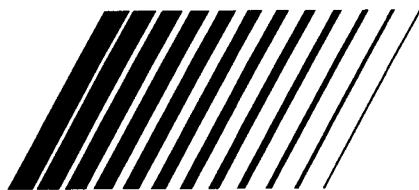


# JVC



**CD RECEIVER**

**KD-S575**

ENGLISH

**CD 收音組合機**

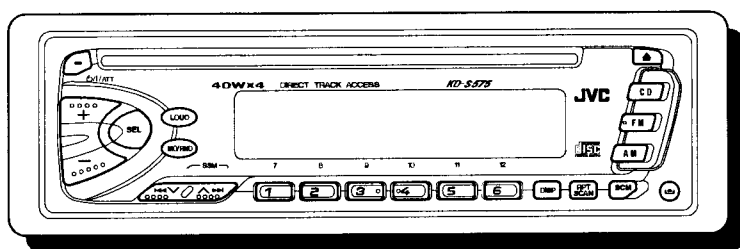
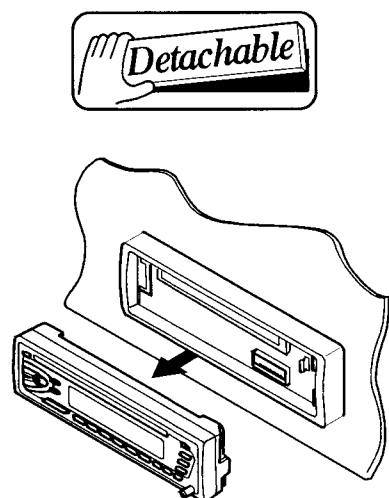
**KD-S575**

中文

**ถอดใส่ซีดี**

**KD-S575**

ไทย



COMPACT  
**disc**  
DIGITAL AUDIO

For installation and connections, refer to the separate manual.

有關安裝和連接方法，分別參見操作手冊。

กรุณาดูคู่มือที่แยกต่างหาก ในการติดตั้งและการเชื่อมต่อ

## INSTRUCTIONS

### 使用說明書

### คำแนะนำ

GET0004-001A  
[U]

Thank you for purchasing a JVC product. Please read all instructions carefully before operation, to ensure your complete understanding and to obtain the best possible performance from the unit.

# CONTENTS

How to reset your unit ..... 3



**BASIC OPERATIONS** ..... 4

**RADIO OPERATIONS** ..... 5

Listening to the radio ..... 5

Storing stations in memory ..... 6

    FM station automatic preset: SSM ..... 6

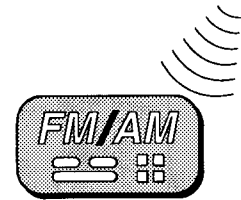
    Manual preset ..... 7

Tuning into a preset station ..... 8

Other convenient tuner functions ..... 9

    Scanning broadcast stations ..... 9

    Selecting FM reception sound ..... 9



**CD OPERATIONS** ..... 10

Playing a CD ..... 10

Locating a track or a particular portion on a CD ..... 11

Selecting CD playback modes ..... 12

Prohibiting CD ejection ..... 12



**SOUND ADJUSTMENTS** ..... 13

Adjusting the sound ..... 13

Turning on/off the loudness function ..... 14

Using the Sound Control Memory (SCM) ..... 15

    Selecting and storing the sound modes ..... 15

    Recalling the sound modes ..... 16

Canceling Advanced SCM ..... 17

Storing your own sound adjustments ..... 18



**OTHER MAIN FUNCTIONS** ..... 19

Setting the clock ..... 19

Selecting the level display ..... 20

Detaching the control panel ..... 21



To be continued on the next page

**MAINTENANCE** ..... 22  
 Handling CDs ..... 22

**TROUBLESHOOTING** ..... 23

**SPECIFICATIONS** ..... 24



### How to reset your unit

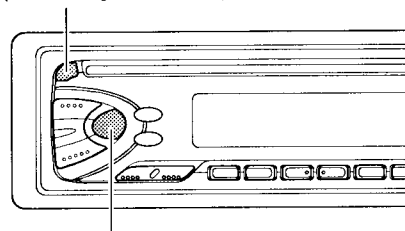
Press and hold both the SEL (Select) and  $\phi$ /I/ATT (Standby/On/ATT) buttons at the same time for several seconds.

This will reset the built-in microcomputer.

**NOTES:** Your preset adjustments — such as preset channels or sound adjustments — will also be erased.

If a CD is in the unit, it will eject when you reset the unit. Pay attention not to drop the CD.

$\phi$ /I/ATT  
(Standby/On/ATT)



SEL (Select)

### BEFORE USE

**\* For safety....**

- Do not raise the volume level too much, as this will block outside sounds, making driving dangerous.
- Stop the car before performing any complicated operations.

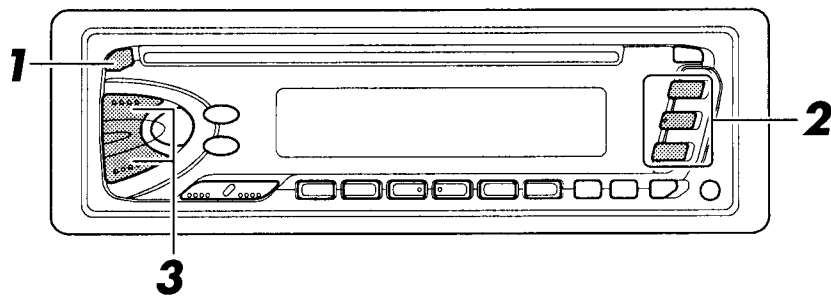
**\* Temperature inside the car....**

If you have parked the car for a long time in hot or cold weather, wait until the temperature in the car becomes normal before operating the unit.



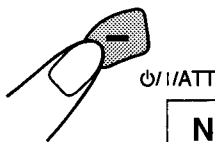
# BASIC OPERATIONS

ENGLISH



**Note:**  
When you use this unit for the first time, set the built-in clock correctly, see page 19.

1

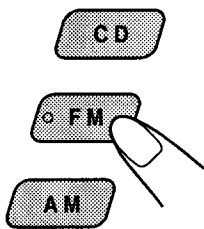


Turn on the power.

**Note on One-Touch Operation:**

When you select a source in step 2 below, the power automatically comes on. You do not have to press this button to turn on the power.

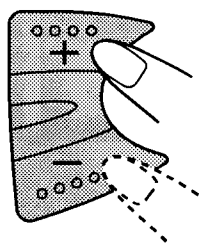
2



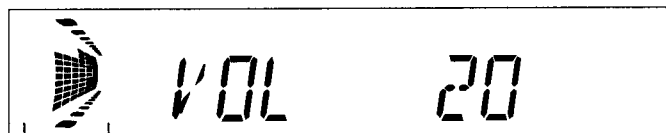
Select the source.

To operate the tuner, see pages 5 – 9.  
To operate the CD player, see pages 10 – 12.

3



Adjust the volume.



Volume level indicator

Volume level appears

4

Adjust the sound as you want (see pages 13 – 18).

### To drop the volume in a moment

Press ⏻/ATT briefly while listening to any source. “ATT” starts flashing on the display, and the volume level will drop in a moment.

To resume the previous volume level, press the button briefly again.

### To turn off the power

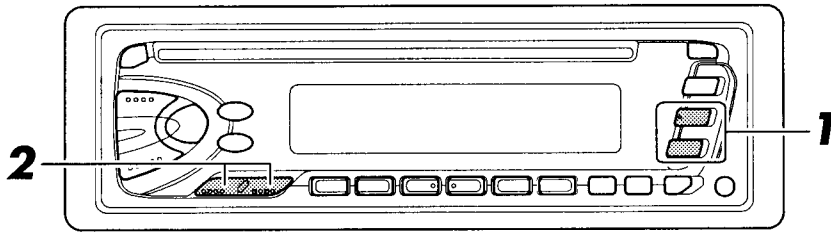
Press ⏻/ATT for more than 1 second.

# RADIO OPERATIONS



ENGLISH

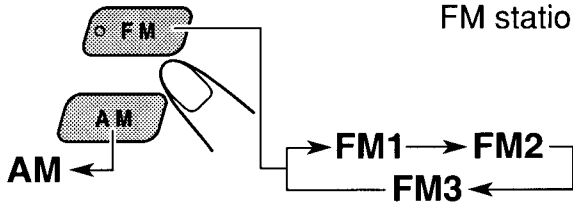
## Listening to the radio



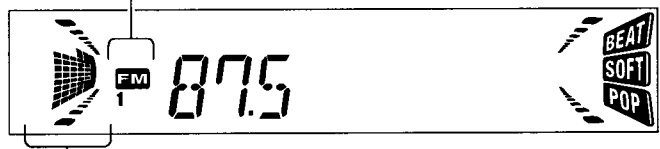
1

Select the band (FM1, FM2, FM3 or AM).

You can select any one of FM1, FM2 and FM3 to listen to an FM station.

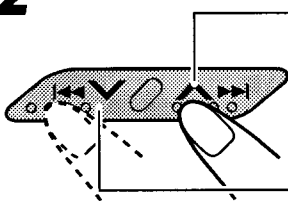


selected band appears



Volume level indicator

2

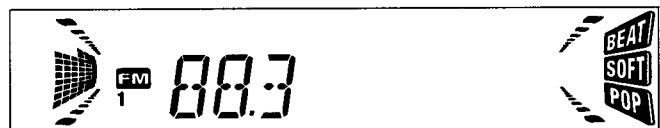


To search stations of higher frequencies.

To search stations of lower frequencies.

Start searching a station.

When a station is received, searching stops.



To stop searching before a station is received, press the same button you have pressed for searching.

### To tune in a particular frequency without searching:

- 1 Press FM or AM to select the band.
- 2 Press and hold  $\blacktriangle \blacktriangleright \blacktriangleright \blacktriangleright$  or  $\blacktriangleleft \blacktriangleleft \blacktriangleleft \blacktriangledown$  until "M" starts flashing on the display. Now you can manually change the frequency while "M" is flashing.
- 3 Press  $\blacktriangle \blacktriangleright \blacktriangleright \blacktriangleright$  or  $\blacktriangleleft \blacktriangleleft \blacktriangleleft \blacktriangledown$  repeatedly until the frequency you want is reached.
  - If you hold down the button, the frequency keeps changing (in 50 kHz intervals for FM and 9 kHz intervals for AM) until you release the button.



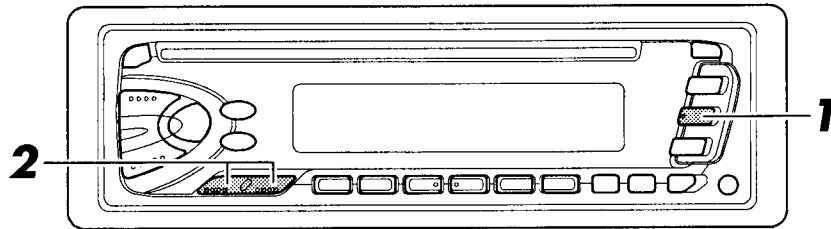
# Storing stations in memory

You can use one of the following two methods to store broadcasting stations in memory.

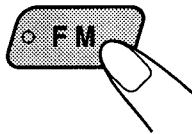
- Automatic preset of FM stations: SSM (Strong-station Sequential Memory)
- Manual preset of both FM and AM stations

## FM station automatic preset: SSM

You can preset 6 local FM stations in each FM band (FM1, FM2, and FM3).

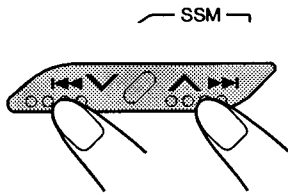


1

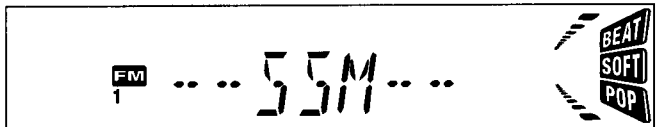


Select the FM band number (FM1, FM2 or FM3) you want to store FM stations into.

2



Press and hold the both buttons for more than 2 seconds.



"SSM" appears, then disappears when automatic preset is over.

Local FM stations with the strongest signals are searched and stored automatically in the band number you have selected (FM1, FM2 or FM3). These stations are preset in the number buttons — No. 1 (lowest frequency) to No. 6 (highest frequency).

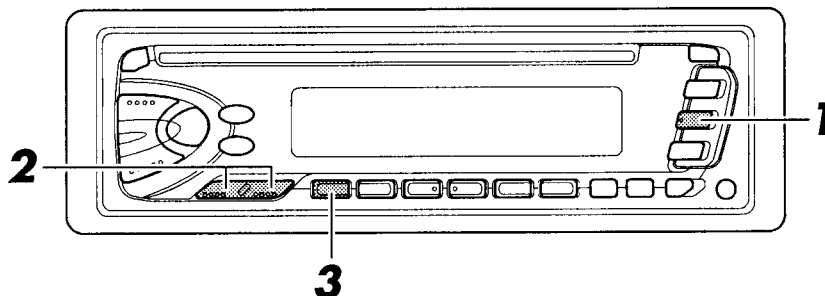
When automatic preset is over, the station stored in number button 1 will be automatically tuned in.



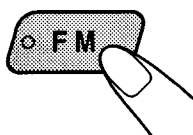
## Manual preset

You can preset up to 6 stations in each band (FM1, FM2, FM3 and AM) manually.

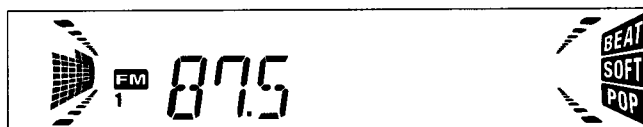
EXAMPLE: Storing an FM station of 88.3 MHz into the preset number 1 of the FM1 band



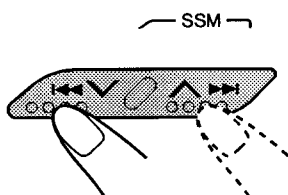
1



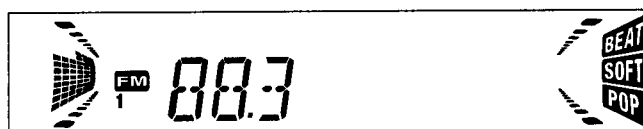
Select the FM1 band.



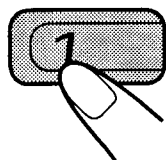
2



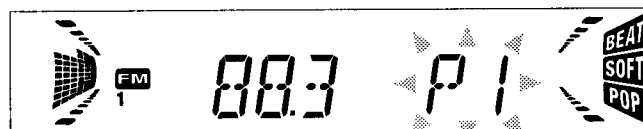
Tune into a station of 88.3 MHz.  
See page 5 to tune into a station.



3



Press and hold the button for more than 2 seconds.



"P1" flashes for a few seconds.

4

Repeat the above procedure to store other stations into other preset numbers.

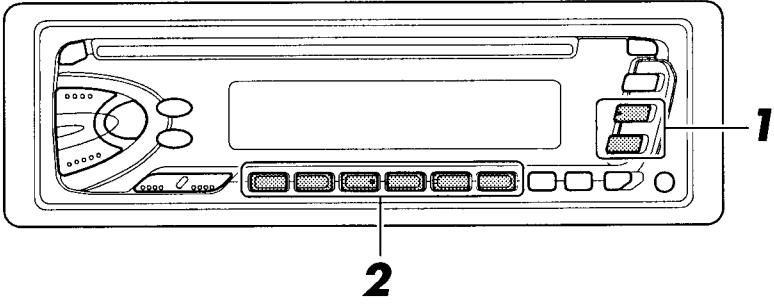
### Notes:

- A previously preset station is erased when a new station is stored in the same preset number.
- Preset stations are erased when the power supply to the memory circuit is interrupted (for example, during battery replacement). If this occurs, preset the stations again.



# Tuning into a preset station

You can easily tune into a preset station.  
Remember that you must store stations first. If you have not stored them yet, see pages 6 and 7.



**1**

Select the band (FM1, FM2, FM3 or AM) you want.

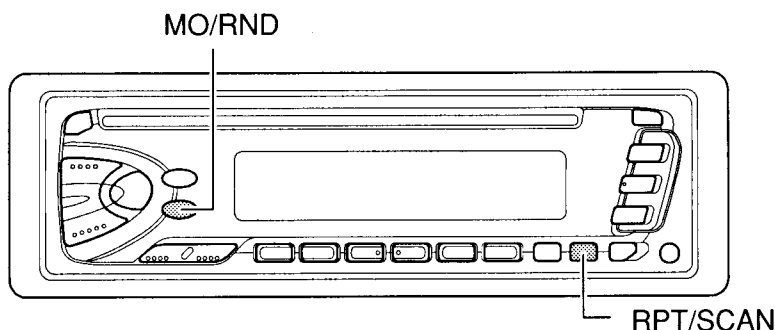
**2**

Select the number (1 – 6) for the preset station you want.





## Other convenient tuner functions



### Scanning broadcast stations

When you press RPT/SCAN while listening to the radio, station scanning starts. Each time a broadcast is tuned in, scanning stops for about 5 seconds (tuned frequency number flashes on the display), and you can check what program is now being broadcasted.

If you want to listen to that program, press the same button again to stop scanning.

### Selecting FM reception sound

**When an FM stereo broadcast is hard to receive:**

Press MO/RND (Mono/Random) while listening to an FM stereo broadcast. The sound you hear becomes monaural but reception will be improved.



Lights up when receiving an FM broadcast in stereo.

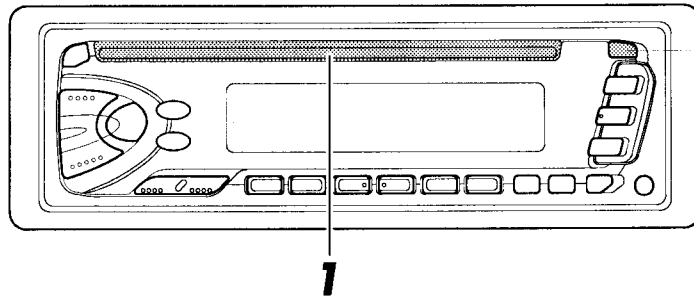
To restore the stereo effect, press the same button again.



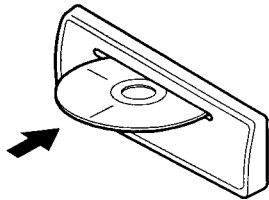
# CD OPERATIONS

ENGLISH

## Playing a CD



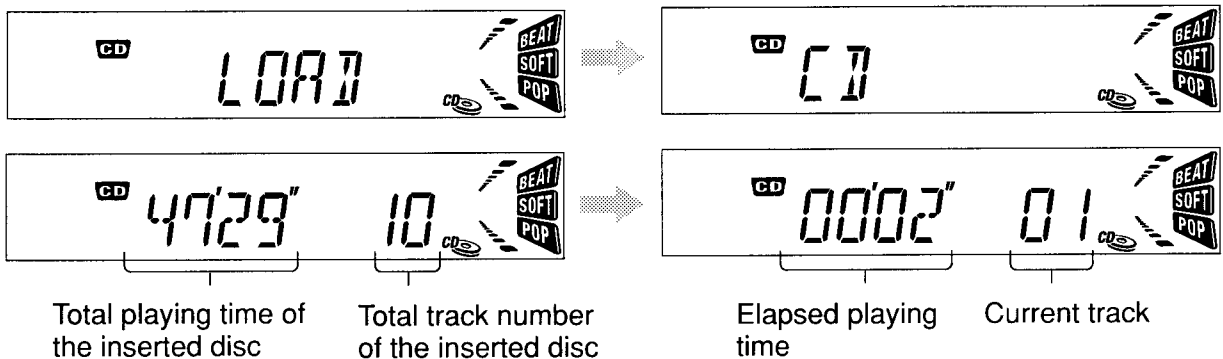
1



Insert a disc into the loading slot.

The unit turns on, draws a CD and starts playback automatically.

- When a CD is inserted upside down, "EJECT" appears on the display and the CD automatically ejects.



### Note on One-Touch Operation:

When a CD is already in the loading slot, pressing CD turns on the unit and starts playback automatically.

### CAUTION on Volume Setting

CDs produces very little noise compared with other sources. If the volume level is adjusted for the tuner, for example, the speakers may be damaged by the sudden increase in the output level. Therefore, lower the volume before playing a CD and adjust it as required during playback.

## To stop play and eject the CD

Press ▲.

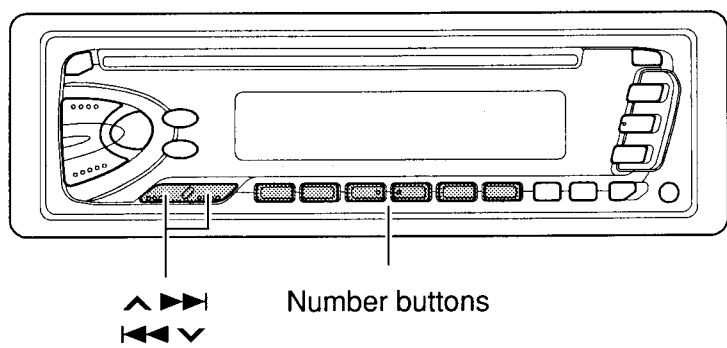
CD play stops and the CD automatically ejects from the loading slot. The source changes to the tuner (you will hear the last received station).

If you change the source to AM/FM, the CD play also stops (without ejecting the CD this time).

- If the ejected disc is not removed for about 15 seconds, the disc is automatically inserted again into the loading slot to protect it from dust. (CD play will not start this time.)
- You can eject the CD even when the unit is turned off.

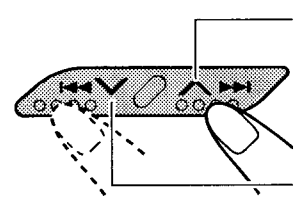


# Locating a track or a particular portion on a CD



Number buttons

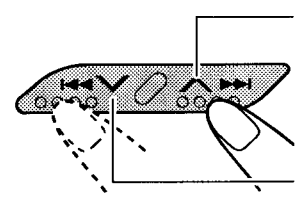
## To fast forward or reverse the track



Press and hold **▶▶|**, while playing a CD, to fast forward the track.

Press and hold **◀◀|**, while playing a CD, to reverse the track.

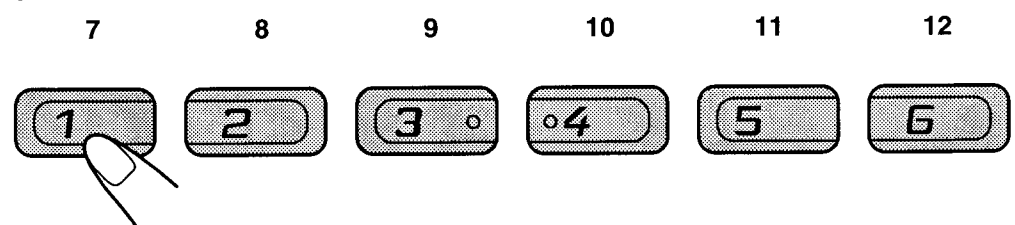
## To go to the next track or the previous track



Press **▶▶|** briefly, while playing a CD, to go ahead to the beginning of the next track. Each time you press the button consecutively, the beginning of the next tracks is located and played back.

Press **◀◀|** briefly, while playing a CD, to go back to the beginning of the current track. Each time you press the button consecutively, the beginning of the previous tracks is located and played back.

## To go to a particular track directly

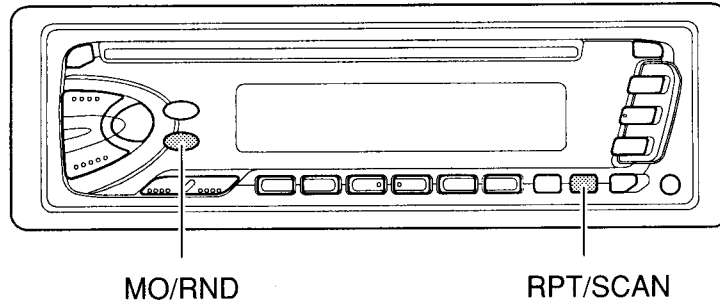


Press the number button corresponding to the track number to start its playback.

- To select a track number from 1 – 6:  
Press 1 (7) – 6 (12) briefly.
- To select a track number from 7 – 12:  
Press and hold 1 (7) – 6 (12) for more than 1 second.

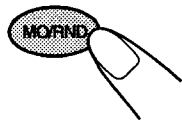


## Selecting CD playback modes

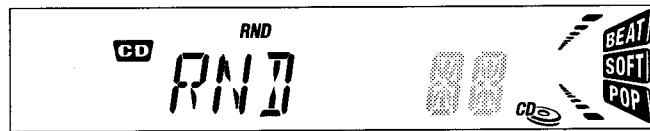


### To play back tracks at random (Random Play)

You can play back all tracks on the CD at random.

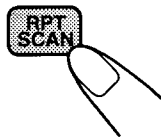


Each time you press MO/RND (Mono/Random) while playing a CD, CD random play mode turns on and off alternatively. When the random mode is turned on, the RND indicator lights up on the display and a track randomly selected starts playing.

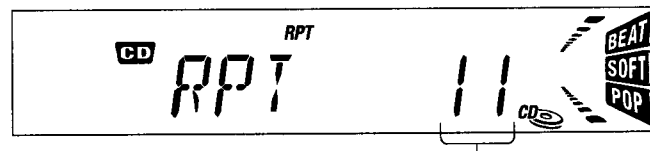


### To play back tracks repeatedly (Repeat Play)

You can play back the current track repeatedly.



Each time you press RPT (Repeat)/SCAN while playing a CD, CD repeat play mode turns on and off alternatively. When the repeat mode is turned on, the RPT indicator lights up on the display.



Track number of the currently playing track

## Prohibiting CD ejection

You can prohibit the CD ejection and can “lock” a CD in the loading slot.

Press and hold CD and ▲ for more than 2 seconds. “EJECT” flashes on the display for about 5 seconds, and the CD is “locked.”

To cancel the prohibition and “unlock” the CD, press and hold CD and ▲ for more than 2 seconds again. “EJECT” appears on the display, and the CD ejects from the loading slot.

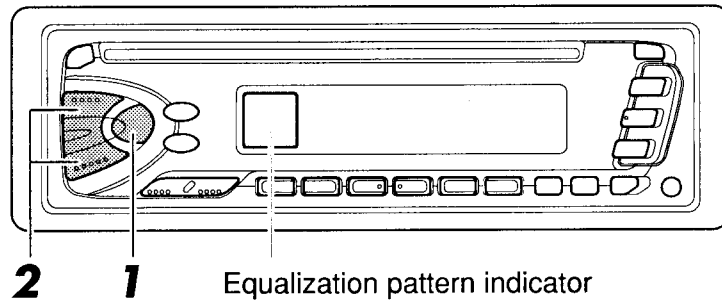
# SOUND ADJUSTMENTS



ENGLISH

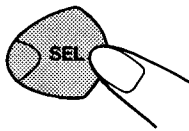
## Adjusting the sound

You can adjust the treble/bass sound and the speaker balance.

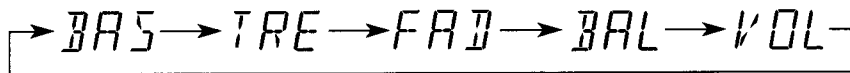


Equalization pattern indicator

1



Select the item you want to adjust.

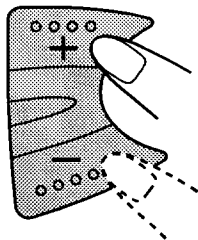


Indication	To do:	Range
BAS (Bass)	Adjust the bass	-06 (min.) — +06 (max.)
TRE (Treble)	Adjust the treble	-06 (min.) — +06 (max.)
FAD (Fader)*	Adjust the front and rear speaker balance	R06 (rear only) — F06 (front only)
BAL (Balance)	Adjust the left and right speaker balance	L06 (left only) — R06 (right only)
VOL (Volume)	Adjust the volume	00 (min.) — 50 (max.)

**Note:**

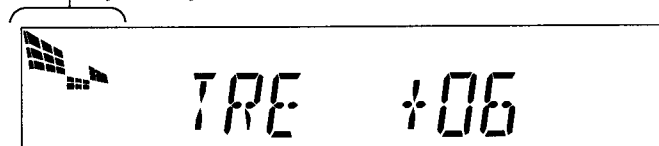
\* If you are using a two-speaker system, set the fader level to "00."

2



Adjust the level.

Equalization pattern changes as you adjust the bass or treble.



**Note:**

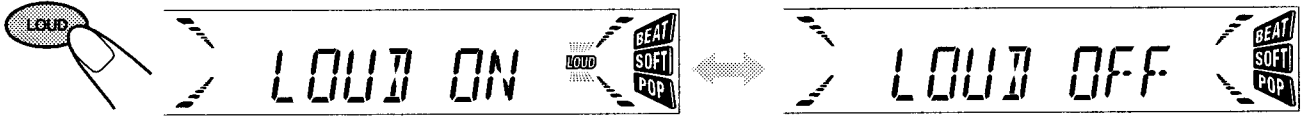
Normally the + and - buttons works as the volume control. So you do not have to select "VOL" to adjust the volume level.



## Turning on/off the loudness function

The human ear is less sensitive to low and high frequencies at low volumes. The loudness function can boost these frequencies to produce well-balanced sound at low volume level.

Each time you press LOUD, the loudness function turns on and off alternatively.





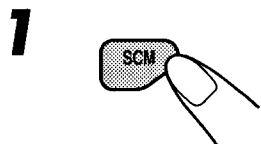
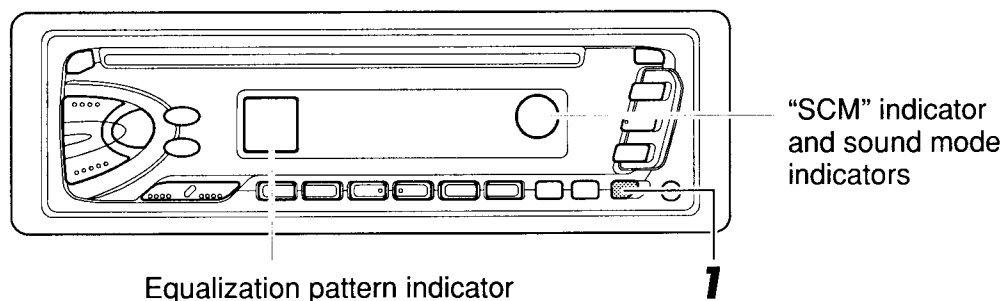
# Using the Sound Control Memory(SCM)

You can select and store a preset sound adjustment suitable to each playback source. (Advanced SCM)

## Selecting and storing the sound modes

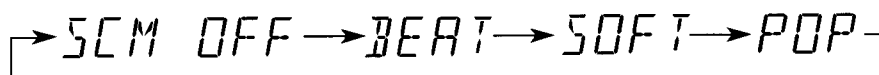
Once you select a sound mode, it is stored in memory, and will be recalled every time you select the same source. A sound mode can be stored each of the following sources — FM1, FM2, FM3, AM and CD.

- If you do not want to store the sound mode separately for each playback source, but want to use the same sound mode for all the sources, see “Canceling Advanced SCM” on page 17.



Select the sound mode you want.

Each time you press the button, the sound mode changes as follows.

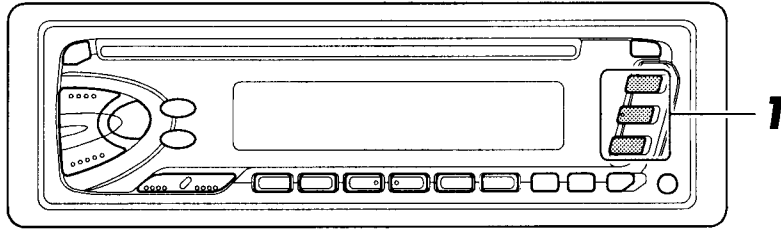


- When “SCM LINK” is set to “LINK ON”, the selected sound mode can be stored in memory for the current source and the effect applies only to the current source. Each time you change the playback source, the SCM indicator flashes on the display.
- When “SCM LINK” is set to “LINK OFF”, the selected sound mode effect applies to any source.

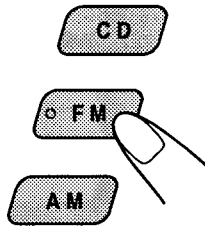
Indication	For:	Preset values		
		Bass	Treble	Loudness
SCM OFF	(Flat sound)	00	00	On
BEAT	Rock or disco music	+02	00	On
SOFT	Quiet background music	+01	-03	Off
POP	Light music	+04	+01	Off



## Recalling the sound modes



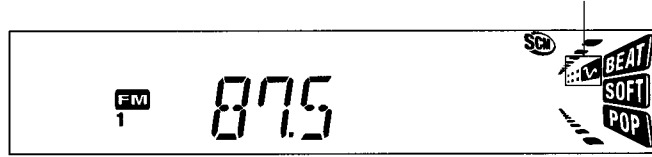
1



Select the source while the “SCM” indicator is lit on the display.

The “SCM” indicator starts flashing, and the sound mode stored in memory for the selected source is recalled.

Sound mode indicator



### Notes:

- You can adjust each sound mode to your preference, and store it in memory. If you want to adjust and store your original sound mode, see “Storing your own sound adjustments” on page 18.
- To adjust the bass and treble reinforcement levels or to turn on/off the loudness function temporarily, see pages 13 and 14. (Your adjustments will be cancelled if another source is selected.)





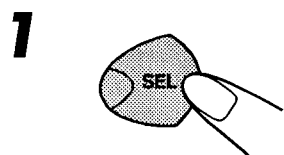
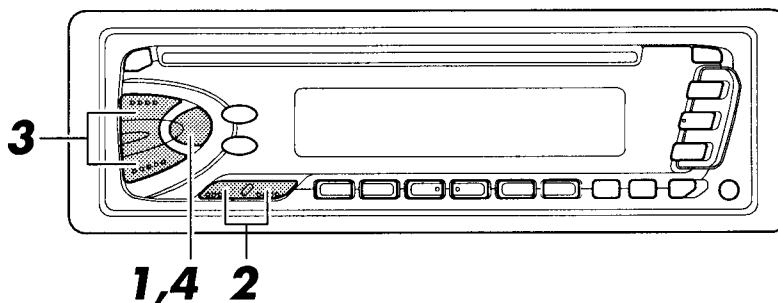
# Canceling Advanced SCM

You can cancel the Advanced SCM (Sound Control Memory), and unlink the sound modes and the playback sources.

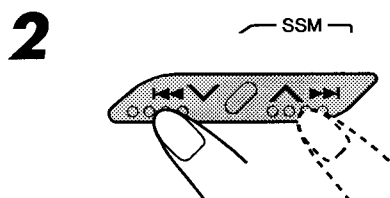
When shipped from the factory, a different sound mode can be stored in memory for each source so that you can change the sound modes simply by changing the sources.

LINK ON: Advanced SCM (different SCMs for different sources)

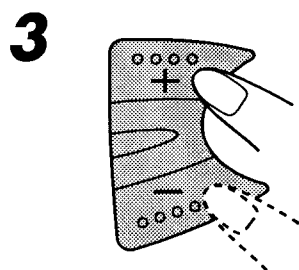
LINK OFF: Conventional SCM (one SCM for all sources)



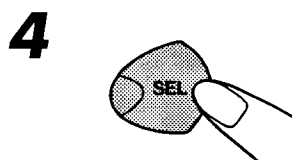
Press and hold SEL for more than 2 seconds. "CLOCK H", "CLOCK M", "SCM LINK" or "LEVEL" appears on the display.



Select "SCM LINK" if not shown on the display.



Select the desired mode — "LINK ON" or "LINK OFF".

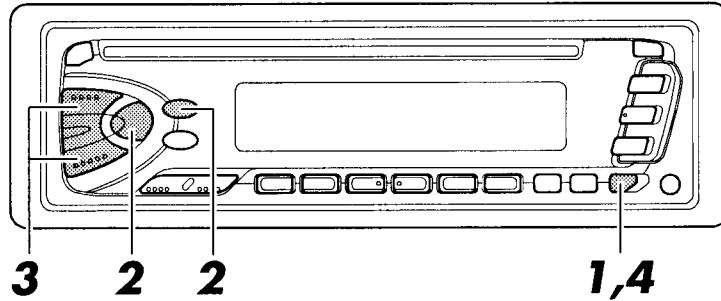


Finish the setting.



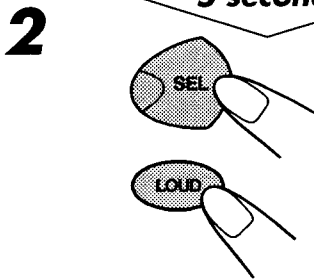
## Storing your own sound adjustments

You can adjust the sound modes (BEAT, SOFT, POP: see page 15) to your preference and store your own adjustments in memory.



**1** Call up the sound mode you want to adjust.  
See page 15 for details.

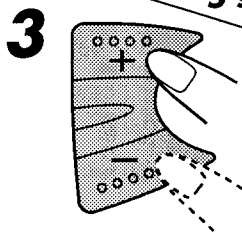
Within  
5 seconds



**2** To adjust the bass or treble sound level  
Select "BAS" or "TRE."

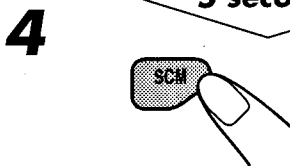
To turn on or off the loudness function  
Each time you press LOUD, the loudness function turns on and off  
alternatively. (→ go to step 4)

Within  
5 seconds



**3** Adjust the bass or treble level.  
See page 13 for details.

Within  
5 seconds



**4** Press and hold SCM until the sound mode  
you have selected in step 1 flashes on the  
display.  
Your setting is stored in memory.

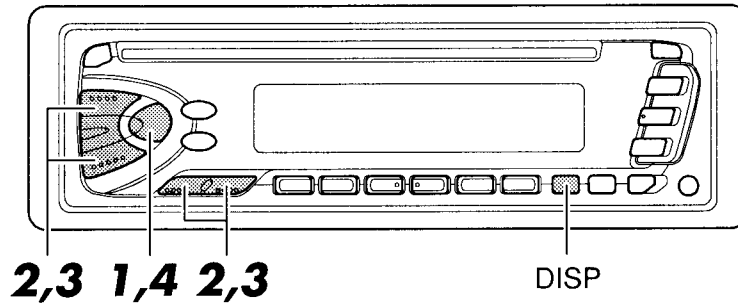
**5** Repeat the same procedure to store other settings.

### To reset to the factory settings

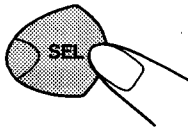
Repeat the same procedure and reassign the preset values listed in the table on page 15.

# OTHER MAIN FUNCTIONS

## Setting the clock



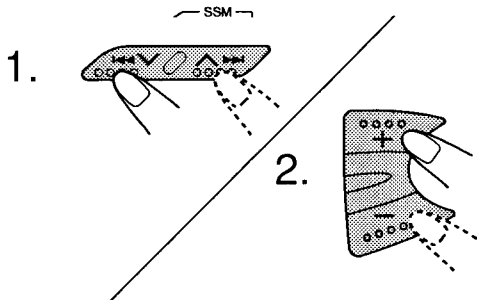
**1**



Press and hold the button for more than 2 seconds.

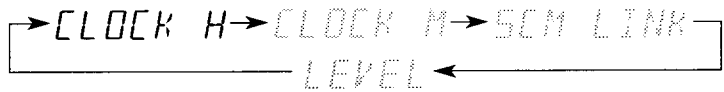
“CLOCK H”, “CLOCK M”, “SCM LINK” or “LEVEL” appears on the display.

**2**



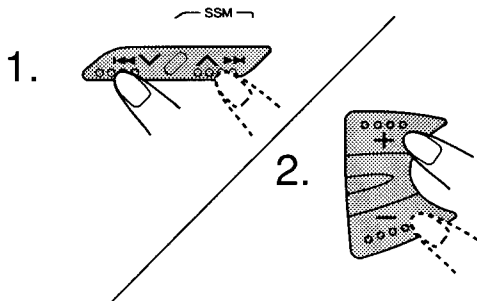
Set the hour.

1. Select “CLOCK H” if not shown on the display.



2. Adjust the hour.

**3**



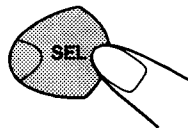
Set the minute.

1. Select “CLOCK M.”



2. Adjust the minute.

**4**



Finish the setting

### To check the current clock time (changing the display mode)

Press DISP repeatedly. Each time you press the button, the display mode changes as follows.

<p>During tuner operation:</p> <p>Frequency ↔ Clock</p>	<p>During CD operation:</p> <p>Elapsed playing time ↔ Clock</p>
---	---

- If the unit is not in use when you press DISP, the power turns on, the clock time is shown for 5 seconds, then the power turns off.

## Selecting the level display

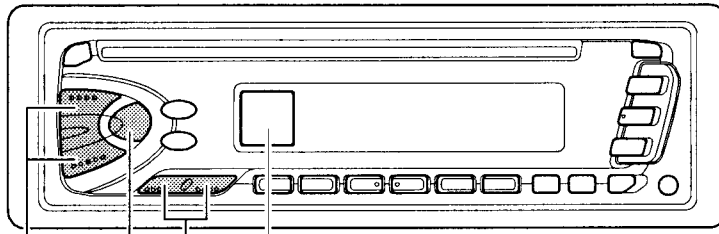
You can select the level display according to your preference.

When shipped from the factory, "VOL 2" is selected.

VOL 1: Shows the volume level indicator and the equalization pattern indicator.

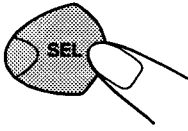
VOL 2: Alternates "VOL 1" setting and illumination display.

OFF: Erase the volume level indicator and the equalization pattern indicator.



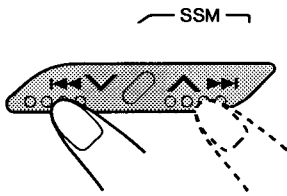
**3** **1,4** **2**  
Volume level indicator  
Equalization pattern indicator

**1**



Press and hold SEL for more than 2 seconds. "CLOCK H", "CLOCK M", "SCM LINK" or "LEVEL" appears on the display.

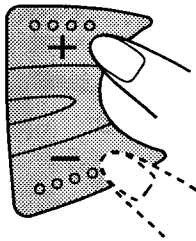
**2**



Select "LEVEL" if not shown on the display.

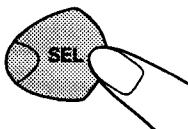


**3**



Select the desired mode — "VOL 1", "VOL 2" or "OFF".

**4**



Finish the setting.

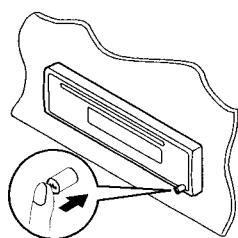
# Detaching the control panel

You can detach the control panel when leaving the car. When detaching or attaching the control panel, be careful not to damage the connectors on the back of the control panel and on the panel holder.

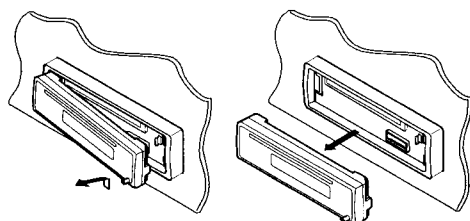
## How to detach the control panel

Before detaching the control panel, be sure to turn off the power.

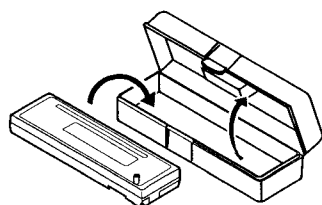
- 1 Unlock the control panel.



- 2 Lift and pull the control panel out of the unit.

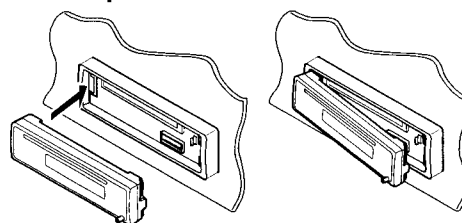


- 3 Put the detached control panel into the case provided.

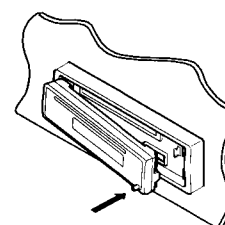


## How to attach the control panel

- 1 Insert the left side of the control panel into the groove on the panel holder.



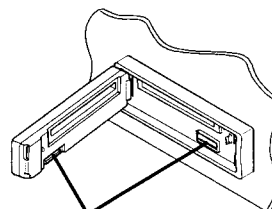
- 2 Press the right side of the control panel to fix it to the panel holder.



**Note on cleaning the connectors:**

*If you frequently detach the control panel, the connectors will deteriorate.*

*To minimize this possibility, periodically wipe the connectors with a cotton swab or cloth moistened with alcohol, being careful not to damage the connectors.*




Connectors



# MAINTENANCE

ENGLISH

## Handling CDs

This unit has been designed only to reproduce the CDs bearing the  mark. Other discs cannot be played back.

### How to handle CDs

**When removing a CD from its case**, press down the center holder of the case and lift the CD out, holding it by the edges.

- Always hold the CD by the edges. Do not touch its recording surface.

**When storing a CD into its case**, gently insert the CD around the center holder (with the printed surface facing up).

- Make sure to store CDs into the cases after use.

### To keep CDs clean

A dirty CD may not play correctly. If a CD does become dirty, wipe it with a soft cloth in a straight line from center to edge.

### To play new CDs

New CDs may have some rough spots around the inner and outer edges. If such a CD is used, this unit may reject the CD.

To remove these rough spots, rub the edges with a pencil or ball-point pen, etc.

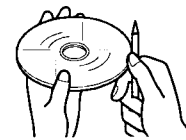
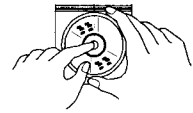
### Moisture condensation

Moisture may condense on the lens inside the CD player in the following cases:

- After starting the heater in the car.
- If it becomes very humid inside the car.

Should this occur, the CD player may malfunction. In this case, eject the CD and leave the unit turned on for a few hours until the moisture evaporates.

Center holder



### CAUTIONS:

- Do not insert 8cm (3 3/16") CDs (single CDs) into the loading slot. (Such CDs cannot be ejected.)
- Do not insert any CD of unusual shape – like a heart or flower; otherwise, it will cause a malfunction.
- Do not expose CDs to direct sunlight or any heat source or place them in a place subject to high temperature and humidity. Do not leave them in a car.
- Do not use any solvent (for example, conventional record cleaner, spray, thinner, benzine, etc.) to clean CDs.

### When playing a CD-R (Recordable)

You can play back your original CD-Rs on this receiver.

- Before playing back CD-Rs, read their instructions or cautions carefully.
- Some CD-Rs recorded on CD recorders may not be played back on this receiver because of their disc characteristics, and of the following reasons:
  - Discs are dirty or scratched.
  - Moisture condensation occurs on the lens inside the unit.
  - The pickup lens inside the CD player is dirty.
- Use only "finalized" CD-Rs.
- CD-RWs (Rewritable) cannot be played back on this receiver.

### About mistracking:




Mistracking may result from driving on extremely rough roads. This does not damage the unit and the CD, but will be annoying.

We recommend that you stop CD play while driving on such rough roads.

# TROUBLESHOOTING

What appears to be trouble is not always serious. Check the following points before calling a service center.

ENGLISH

Symptoms	Causes	Remedies
• CD cannot be played back.	CD is inserted upside down.	Insert the CD correctly.
• CD sound is sometimes interrupted.	You are driving on rough roads.	Stop CD play while driving rough roads.
	CD is scratched.	Change the CD.
	Connections are incorrect.	Check the cords and connections.
• "NO DISC" appears on the display.	No CD is in the loading slot.	Insert a CD into the loading slot.
	CD is inserted incorrectly.	Insert it correctly.
• Sound cannot be heard from the speakers.	The volume control is turned to the minimum level.	Adjust it to the optimum level.
	Connections are incorrect.	Check the cords and connections.
• SSM (Strong-station Sequential Memory) automatic preset does not work.	Signals are too weak.	Store stations manually.
• Static noise while listening to the radio.	The antenna is not connected firmly.	Connect the antenna firmly.
• CD can be neither played back nor ejected.	The CD player may function incorrectly.	Press  /I/ATT and  at the same time for more than 2 seconds. Be careful not to drop CD when it is ejected.
• The unit does not work at all.	The built-in microcomputer may function incorrectly due to noise, etc.	Press  /I/ATT and SEL at the same time for more than 2 seconds to reset the unit. (The clock setting and preset stations stored in memory are erased.) (See page 3.)



# SPECIFICATIONS

ENGLISH

## AUDIO AMPLIFIER SECTION

Maximum Power Output:

Front: 40 W per channel

Rear: 40 W per channel

Continuous Power Output (RMS):

Front: 16 W per channel into 4  $\Omega$ , 40 Hz to 20 000 Hz at no more than 0.8% total harmonic distortion.

Rear: 16 W per channel into 4  $\Omega$ , 40 Hz to 20 000 Hz at no more than 0.8% total harmonic distortion.

Load Impedance: 4  $\Omega$  (4  $\Omega$  to 8  $\Omega$  allowance)

Tone Control Range

Bass:  $\pm 10$  dB at 100 Hz

Treble:  $\pm 10$  dB at 10 kHz

Frequency Response: 40 Hz to 20 000 Hz

Signal-to-Noise Ratio: 70 dB

Line-Out Level/Impedance: 2.0 V/20 k $\Omega$  load (full scale)

Output Impedance: 1 k $\Omega$

## TUNER SECTION

Frequency Range

FM: 87.5 MHz to 108.0 MHz

AM: 531 kHz to 1 602 kHz

### [FM Tuner]

Usable Sensitivity: 11.3 dBf (1.0  $\mu$ V/75  $\Omega$ )

50 dB Quieting Sensitivity:

16.3 dBf (1.8  $\mu$ V/75  $\Omega$ )

Alternate Channel Selectivity (400 kHz):

65 dB

Frequency Response: 40 Hz to 15 000 Hz

Stereo Separation: 35 dB

Capture Ratio: 1.5 dB

### [AM Tuner]

Sensitivity: 20  $\mu$ V

Selectivity: 35 dB

## CD PLAYER SECTION

Type: Compact disc player

Signal Detection System: Non-contact optical pickup (semiconductor laser)

Number of channels: 2 channels (stereo)

Frequency Response: 5 Hz to 20 000 Hz

Dynamic Range: 96 dB

Signal-to-Noise Ratio: 98 dB

Wow and Flutter: Less than measurable limit

## GENERAL

Power Requirement

Operating Voltage: DC 14.4 V (11 V to 16 V allowance)

Allowable Working Temperature: 0°C to +40°C

Grounding System: Negative ground

Dimensions (W x H x D)

Installation Size:

182 mm x 52 mm x 150 mm

Panel Size:

188 mm x 58 mm x 14 mm

Mass: 1.3 kg (excluding accessories)

*Design and specifications subject to change without notice.*

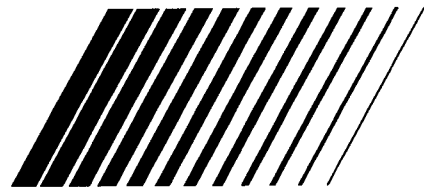
**Having TROUBLE with operation?**

**Please reset your unit**

Refer to page of How to Reset



# JVC



**CD RECEIVER**

**KD-S575**

ENGLISH

**CD 收音組合機**

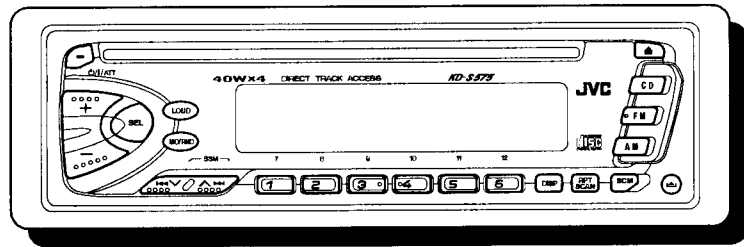
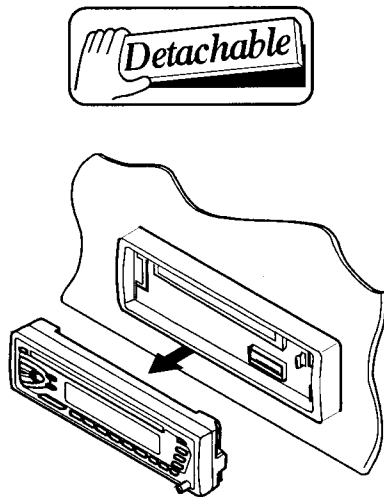
**KD-S575**

中文

**ถอดใส่ซีดี**

**KD-S575**

ไทย



COMPACT  
**disc**  
DIGITAL AUDIO

For installation and connections, refer to the separate manual.

有關安裝和連接方法，分別參見操作手冊。

กรุณาดูคู่มือที่แยกต่างหาก ในการติดตั้งและการเชื่อมต่อ

## INSTRUCTIONS

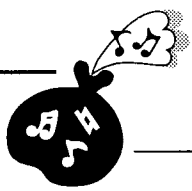
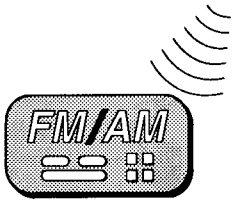



### 使用說明書

### คำแนะนำ

GET0004-001A  
[U]

ขอขอบพระคุณที่ท่านเลือกซื้อผลิตภัณฑ์ของ JVC กรุณาอ่านคำแนะนำทั้งหมดโดยละเอียดก่อนการใช้งาน เพื่อให้เข้าใจชัดเจน และเพื่อให้ท่านได้รับประสิทธิภาพสูงสุดในการทำงานของผลิตภัณฑ์

## สารบัญ

วิธีตั้งค่าเริ่มต้นใหม่ .....	3	
<b>การใช้งานเบื้องต้น .....</b>	<b>4</b>	
<b>การใช้งานวิทยุ .....</b>	<b>5</b>	
การฟังวิทยุ .....	5	
การบันทึกสถานีลงในหน่วยความจำ .....	6	
การตั้งสถานี FM ล่วงหน้าอัตโนมัติ: SSM .....	6	
การตั้งสถานีล่วงหน้าด้วยตนเอง .....	7	
การรับคลื่นสถานีที่ตั้งไว้ล่วงหน้า .....	8	
ฟังก์ชันที่อำนวยความสะดวกอื่นๆ ของเครื่องรับวิทยุ .....	9	
การหาสถานีที่กระจายเสียง .....	9	
การเลือกรับฟังเสียง FM .....	9	
<b>การใช้งานแผ่นซีดี .....</b>	<b>10</b>	
การเล่นซีดี .....	10	
การไปที่เพลงหรือคอนไดคอนหนึ่งของแผ่นซีดี .....	11	
การเลือกโหมดเล่นซีดี .....	12	
ไม่ให้ซีดีถูกคัดลอกมา .....	12	
<b>การปรับแต่งเสียง .....</b>	<b>13</b>	
การปรับแต่งเสียง .....	13	
การเปิดปิดฟังก์ชันความดังของเสียง .....	14	
การให้หน่วยความจำการควบคุมเสียง (SCM) .....	15	
การเลือกและการบันทึกโหมดเสียง .....	15	
การตั้งโหมดเสียงที่บันทึกแล้วขึ้นมาใช้ .....	16	
การยกเลิกระบบ Advanced SCM .....	17	
การบันทึกการปรับแต่งเสียงของท่าน .....	18	
<b>ฟังก์ชันหลักอื่นๆ .....</b>	<b>19</b>	
การตั้งเวลา .....	19	
การเลือกระดับแสดงผล .....	20	
การถอดหน้าปัด .....	21	

การดูแลรักษา .....	22
การใช้แผ่นซีดี .....	22
การแก้ไขปัญหาเบื้องต้น .....	23
ข้อมูลจำเพาะ .....	24



## วิธีการตั้งเครื่องใหม่

กดปุ่ม SEL (เลือก) และปุ่ม  $\text{O/I/ATT}$  (Standby/On/ATT)

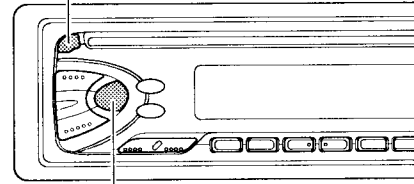
ค้างไว้พร้อมกันเป็นเวลาหลายวินาที

วิธีนี้เป็นการตั้งค่าใหม่ให้กับไมโครคอมพิวเตอร์ที่อยู่ในเครื่อง

**หมายเหตุ:** ค่าที่ท่านตั้งไว้ล่วงหน้า เช่นการตั้งสถานีหรือการปรับแต่งเสียงก็จะถูกลบออกไปด้วย

หากมีแผ่นซีดีอยู่ในเครื่อง เมื่อท่านตั้งเครื่องใหม่แผ่นซีดีจะดีดออกมา ท่านจึงควรระวังอย่าให้แผ่นซีดีตกลงพื้น

$\text{O/I/ATT}$   
โหมด Standby/On/ATT



กดปุ่ม SEL (เลือก)

### ก่อนการใช้

\* เพื่อความปลอดภัย...

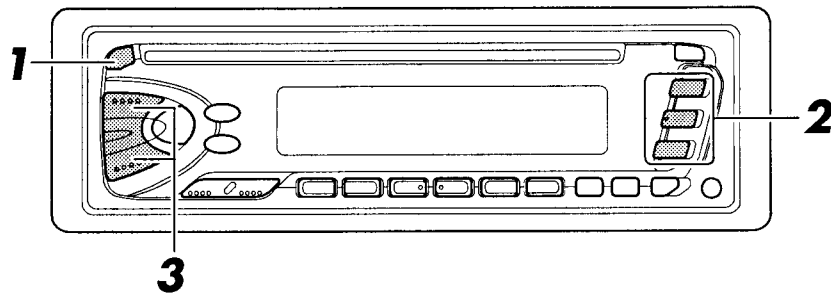
- ไม่ควรเพิ่มระดับเสียงจนดังมากเกินไป เพราะจะทำให้ไม่ได้ยินเสียงจากภายนอก ซึ่งอาจเกิดอันตรายขณะขับรถได้
- ควรหยุดรถก่อนการใช้งานที่ยุกยักซับซ้อน

\* อุณหภูมิภายในรถ...

หากท่านจอดรถไว้ในที่มีอากาศร้อนหรือหนาวเป็นเวลานาน ควรรองนกวาอุณหภูมิภายในรถกลับสู่ระดับปกติก่อนเริ่มใช้งานผลิตภัณฑ์

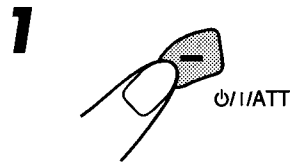


# การใช้งานเบื้องต้น



**หมายเหตุ:**  
เมื่อท่านใช้งานผลิตภัณฑ์นี้เป็นครั้งแรก  
และต้องการตั้งเวลา นาฬิกาที่มีในเครื่อง  
กรุณาดูหน้า 19

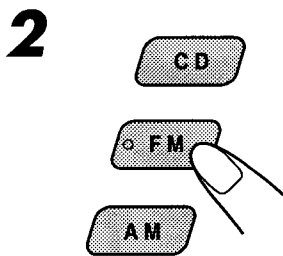
ไทย



## เปิดเครื่อง

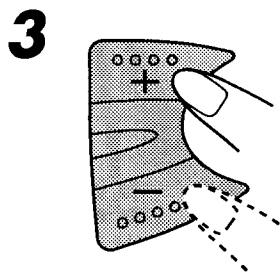
**หมายเหตุการใช้งานโดยกดปุ่มเดียว:**

เมื่อท่านเลือกเครื่องรับวิทยุในขั้นตอนที่ 2 ด้านล่าง เครื่องก็จะเปิดเองโดยอัตโนมัติ โดยที่ท่านไม่ต้องกดปุ่มนี้เพื่อเปิดเครื่อง

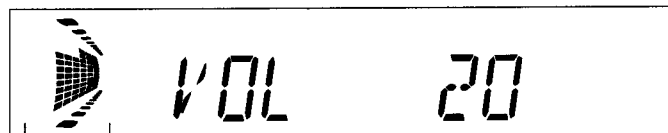


## เลือกใช้งาน

การใช้งานเครื่องรับวิทยุ กรุณาดูหน้า 5-9  
การใช้งานเครื่องเล่นซีดี กรุณาดูที่หน้า 10-12



## ปรับความดังของเสียง



ไฟแสดงระดับเสียง

ระดับความดังของ เสียงจะปรากฏขึ้น

## 4 ปรับแต่งเสียงตามต้องการ (ดูหน้า 13-18)

### การลดความดังของเสียงในทันที

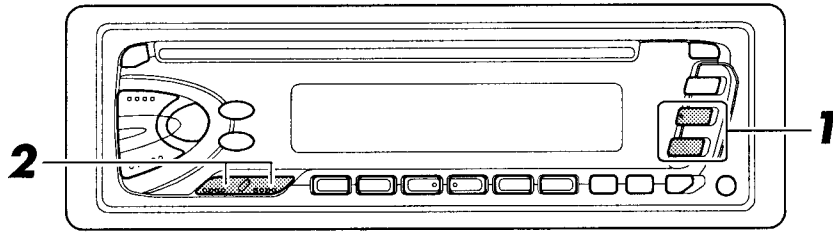
กดปุ่ม  $\text{O}/\text{ATT}$  สั้นๆ ขณะที่ใช้งานส่วนใดก็ได้ และเพื่อหมาย  $\text{ATT}$  จะกระพริบขึ้นที่หน้าจอ แล้วระดับเสียงจะลดลงในทันที

หากต้องการให้ระดับ ความดังของเสียงเท่าเดิม ให้กดปุ่มเดิมสั้นๆ อีกครั้ง

### การปิดเครื่อง

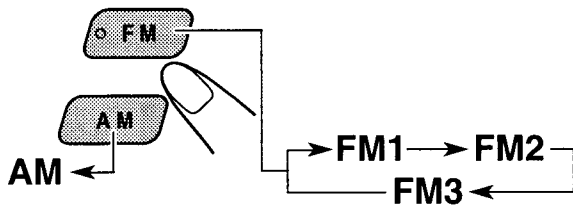
กดปุ่ม  $\text{O}/\text{ATT}$  นานกว่า 1 วินาที

การฟังวิทยุ

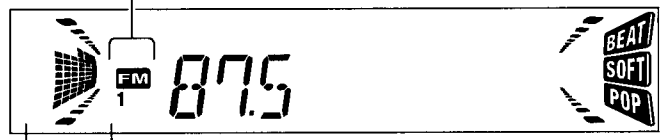


1

เลือกแบนด์ (FM1, FM 2, FM3 หรือ AM)  
 ท่านสามารถเลือก FM1, FM2 หรือ FM3 ก็ได้ เพื่อฟังคลื่น FM

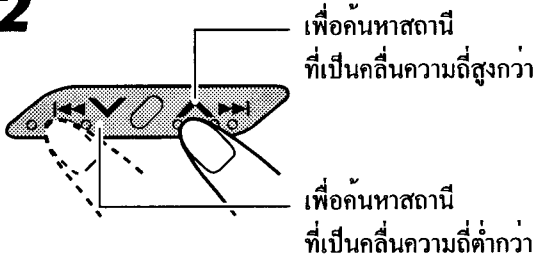


แบนด์ที่ท่านเลือกจะปรากฏขึ้น

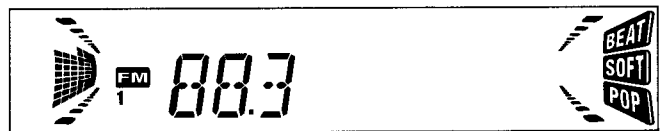


ตัวบอกเรื่องเสียงหรือระดับความดัง ของเสียง

2



เริ่มค้นหาสถานี  
 เมื่อรับคลื่นสถานีได้แล้ว การค้นหาจะหยุดลง



หากต้องการหยุดการค้นหาจะได้รับคลื่นสถานี ให้กดปุ่มเดิมที่ท่านใช้ในการค้นหา

การไปที่สถานีใดสถานีหนึ่งโดยไม่ต้องค้นหา:

- 1 กด FM หรือ AM เพื่อเลือกแบนด์
- 2 กด  $\blacktriangle \blacktriangleright \blacktriangleright$  หรือ  $\blacktriangleleft \blacktriangleleft$  ค้างไว้ จนกว่า 1Ma จะเริ่มกระพริบบนหน้าจอ  
 ช่วงนี้ท่านสามารถเปลี่ยนคลื่นได้ด้วยตนเองขณะที่ 1Ma กำลังกะพริบอยู่
- 3 กด  $\blacktriangle \blacktriangleright \blacktriangleright$  หรือ  $\blacktriangleleft \blacktriangleleft$  ช้าๆ จนกว่าจะถึงคลื่นที่ต้องการ
  - หากท่านกดปุ่มค้างไว้ความถี่ก็จะเปลี่ยนไปเรื่อยๆ (ช่วงห่างคือครั้งละ 50 kHz ในกรณีที่เป็น FM และครั้งละ 9 kHz สำหรับคลื่น AM) จนกว่าท่านจะเลิกกด



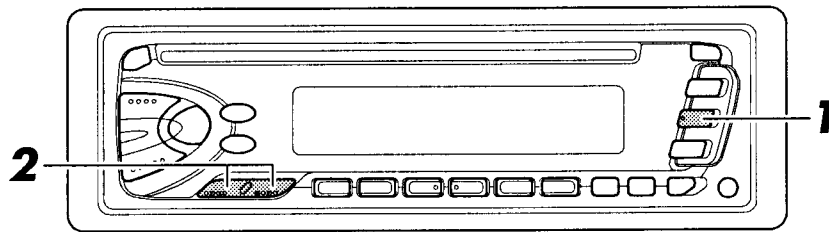
## การบันทึกสถานีลงในหน่วยความจำ

ท่านสามารถใช้วิธีใดวิธีหนึ่งจาก 2 วิธีนี้ เพื่อบันทึกคลื่นสถานีวิทยุไว้ในหน่วยความจำ

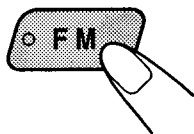
- ตั้งสถานี FM ล่วงหน้าโดยอัตโนมัติ: SSM (บันทึกหน่วยความจำต่อเนื่องสถานีที่มีสัญญาณแรง (Strong-station Sequential Memory))
- การตั้งสถานีล่วงหน้าด้วยตัวเองทั้งสถานี FM และ AM

### การตั้งสถานี FM ล่วงหน้าอัตโนมัติ: SSM

ท่านสามารถตั้งสถานี FM ท้องถิ่นล่วงหน้าได้ 6 สถานีในแต่ละแบนด์ของ FM (FM1, FM2 และ FM3)

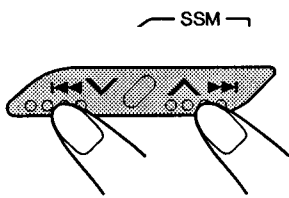


1

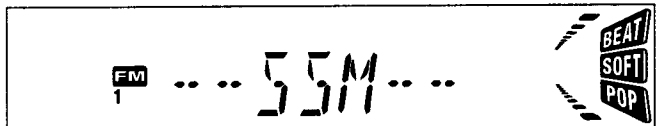


เลือกหมายเลขแบนด์ของ FM (FM1, FM2 หรือ FM3) ที่ท่านต้องการบันทึกสถานี FM ลงไป

2



กดปุ่มค้างไว้มากกว่า 2 วินาที



SSM จะปรากฏขึ้น และหายไปเมื่อการตั้งสถานีล่วงหน้าเสร็จสิ้นลง

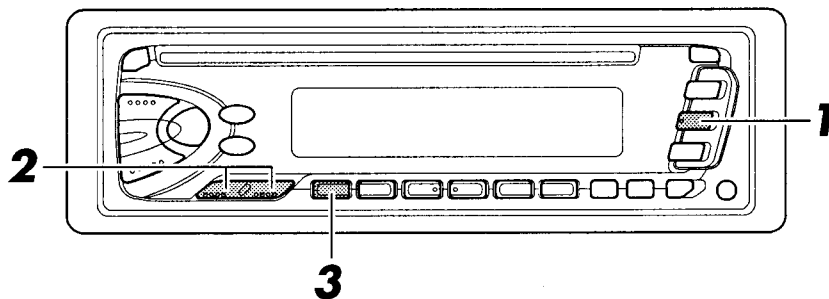
สถานี FM ท้องถิ่นที่มีสัญญาณแรงจะถูกค้นหาและบันทึกไว้ในหมายเลขแบนด์ที่เลือกไว้โดยอัตโนมัติ (FM1, FM2 หรือ FM3) สถานีเหล่านี้จะถูกตั้งไว้ล่วงหน้าที่ปุ่มหมายเลขหมายเลข 1 (ความถี่ต่ำสุด) จนถึงหมายถึงหมายเลข 6 (ความถี่สูงสุด) เมื่อการตั้งสถานีล่วงหน้าอัตโนมัติเสร็จสิ้นลง สถานีที่บันทึกไว้ที่ปุ่มหมายเลข 1 จะรับได้โดยอัตโนมัติ



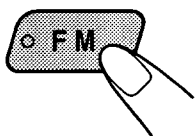
## การตั้งสถานีล่วงหน้าด้วยตนเอง

ท่านสามารถตั้งสถานีล่วงหน้าได้ 6 สถานี ในแต่ละแบนด์ (FM1, FM2, FM3 และ AM) ได้ด้วยตนเอง

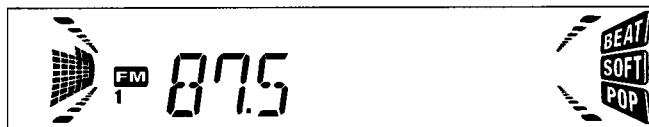
ตัวอย่าง: บันทึกสถานี FM คลื่น 88.3 MHz ลงในหมายเลขที่ตั้งไว้ล่วงหน้าหมายเลข 1 ในแบนด์ FM1



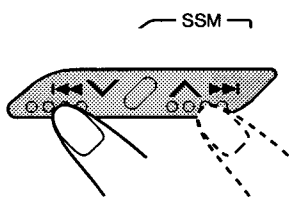
1



เลือกแบนด์ FM1.

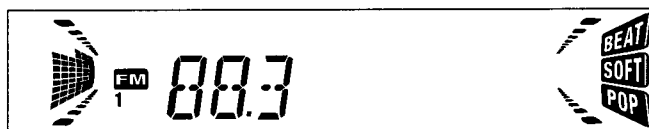


2

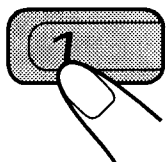


ปรับไปที่คลื่น 88.3 MHz

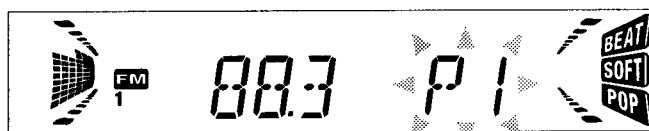
วิธีปรับคลื่นไปที่สถานีที่ต้องการ ดูที่หน้า 5



3



กดปุ่มค้างไว้นานกว่า 2 วินาที



ไฟ "P1" จะกะพริบอยู่สองสามวินาที

4

ทำตามขั้นตอนข้างต้น ซ้ำเพื่อบันทึก สถานีอื่น ลงในหมายเลขอื่น ที่ตั้งไว้ล่วงหน้า

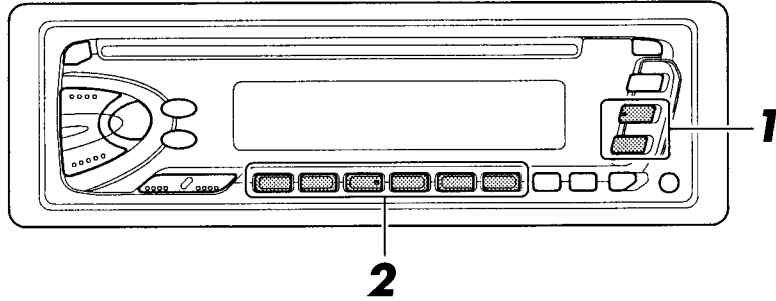
### หมายเหตุ:

- สถานีที่ตั้งไว้ล่วงหน้าเดิมจะถูกลบไป เมื่อมีการบันทึกสถานีใหม่ลงในหมายเลขที่ตั้งไว้ล่วงหน้าเดียวกัน
- สถานีที่ตั้งไว้ล่วงหน้าจะถูกลบ เมื่อระบบไฟฟ้าสำหรับ หน่วยความจำถูกตัด (ตัวอย่างเช่น ในระหว่าง การเปลี่ยนแบตเตอรี่) หากเป็นเช่นนั้น ท่านต้องตั้งสถานี ล่วงหน้าใหม่อีกครั้ง

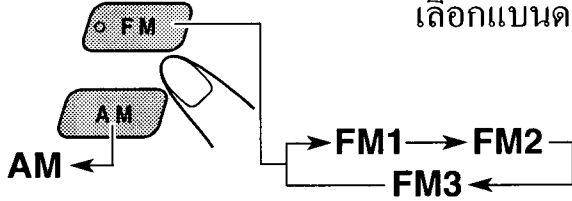


## การรับคลื่นสถานีที่ตั้งไว้ล่วงหน้า

ท่านสามารถปรับคลื่นไปสถานีที่ตั้งไว้ล่วงหน้าได้อย่างง่ายดาย  
โปรดจำไว้ว่าท่านต้องบันทึกสถานีไว้ก่อน หากท่านยังไม่ได้บันทึก กรุณาดูหน้า 5 หรือ 7

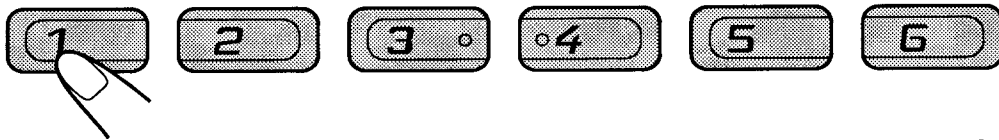


1



เลือกแบนด์ที่ต้องการ (FM1, FM2, FM3 หรือ AM)

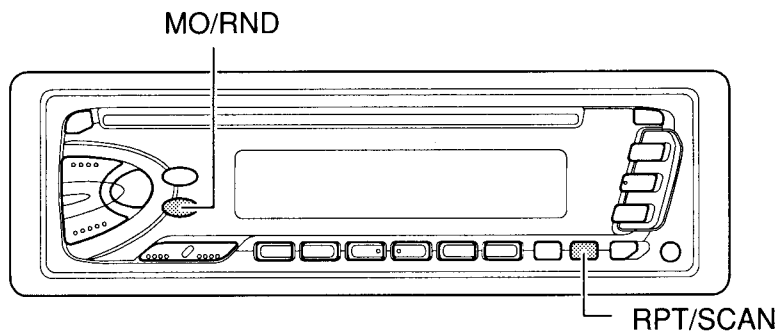
2



เลือกหมายเลข (1-6) สำหรับรับคลื่นสถานี ที่ตั้งไว้ล่วงหน้าที่ต้องการ



**ฟังก์ชันที่อำนวยความสะดวก อื่นๆ ของเครื่องรับวิทยุ**



**การหาสถานีที่กระจายเสียง**

เมื่อท่านกด RPT/SCAN ในขณะที่ฟังวิทยุ การหาสถานีจะเริ่มขึ้น แต่ทุกครั้งเมื่อหาสถานีที่ กระจายเสียงได้ การหาสถานีจะหยุดประมาณ 5 วินาที (หมายเลขความถี่คลื่นที่รับได้จะกระพริบอยู่บนหน้าจอ) และคุณสามารถตรวจสอบได้ว่า มีรายการใดที่กำลังกระจายเสียงอยู่

หากท่านต้องการฟังรายการนั้น ให้กดปุ่มเดิมอีกครั้ง เพื่อหยุดการหาสถานี

**การเลือกรับฟังเสียง FM**

เมื่อการกระจายเสียงสเตอริโอ FM รับฟังได้ยาก:

ขณะที่ฟังการกระจายเสียงแบบ FM ให้ท่านกดที่ MO/RND (Mono/Random) เสียงที่ท่านได้ยินจะกลายเป็นเสียงทางเดียว แต่การรับสัญญาณจะชัดเจนขึ้น



จะสว่างขึ้นเมื่อรับฟังการกระจายเสียง FM แบบสเตอริโอ

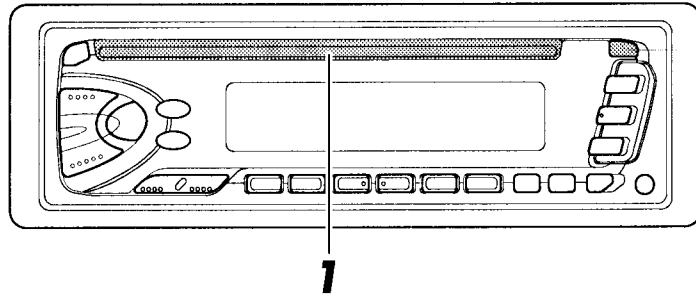
หากต้องการให้กลับไปเป็น แบบสเตอริโอ ให้กดปุ่มเดิมอีกครั้งหนึ่ง

ไทย

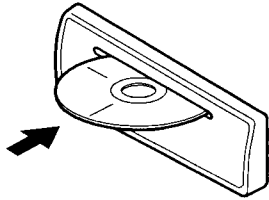


# การใช้งานแผ่นซีดี

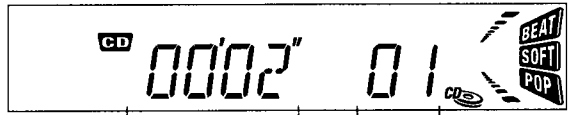
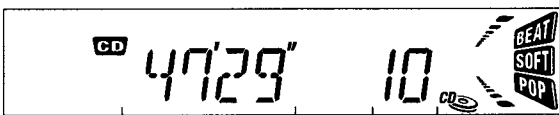
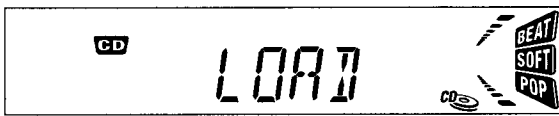
## การเล่นซีดี



1



ใส่แผ่นซีดีเข้าไปในช่องใส่  
เมื่อท่านเปิดเครื่อง เครื่องจะดึงแผ่นซีดีเข้าไปและเริ่มเล่นโดยอัตโนมัติ  
• หากใส่แผ่นซีดีกลับด้าน หน้าปัดจะแสดงคำว่า "EJECT" และแผ่นซีดีจะ  
ดีดออกมาโดยอัตโนมัติ



เวลาทั้งหมดในการเล่นแผ่นซีดีที่บรรจุอยู่ในช่อง

จำนวนเพลงทั้งหมดของแผ่นซีดีที่บรรจุอยู่ในช่อง

เวลาในการเล่นเพลง

เพลงปัจจุบัน

### หมายเหตุการใช้งานโดยกดปุ่มเดียว:

เมื่อแผ่นซีดีอยู่ในช่องใส่แล้ว หากท่านต้องการเปิดเครื่องและเริ่มเล่นโดยอัตโนมัติก็เพียงแต่กดที่แผ่นซีดีเท่านั้น

### ข้อควรระวังเรื่องการตั้งระดับความดัง

การเล่นแผ่นซีดีมีเสียงรบกวนเล็กน้อยมากเมื่อเทียบกับสื่อชนิดอื่น แต่หากท่านปรับระดับความดังไว้สำหรับเครื่องเล่นวิทยุก็อาจเกิดปัญหาขึ้นได้ ตัวอย่างเช่น หากท่านเพิ่มระดับความดังอย่างรวดเร็วอาจทำให้ลำโพงเสียหายได้ ดังนั้นท่านควรตรวจสอบระดับความดังก่อนที่จะเล่นแผ่นซีดีและปรับเสียงเครื่องเล่นซีดีตามที่ต้องการ

## การหยุดเล่นและนำแผ่นซีดีออก

ให้กดที่ปุ่ม ▲.

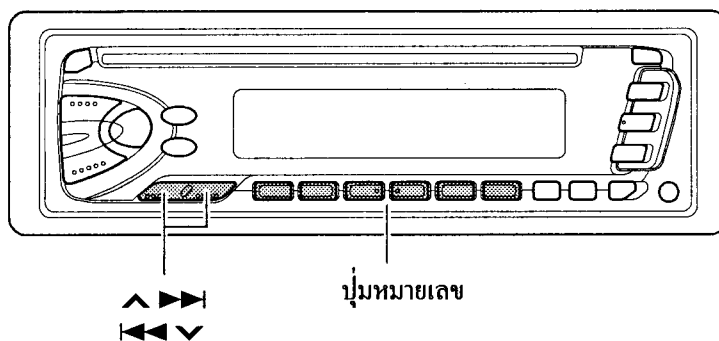
เครื่องจะหยุดเล่น และแผ่นซีดีจะดีดออกมาจากช่องโดยอัตโนมัติ จากนั้นเครื่องก็จะเปลี่ยนเป็นระบบเครื่องรับวิทยุ (โดยไปที่สถานีสุดท้ายที่ท่านฟังอยู่ก่อนเปลี่ยนไปใช้งานเครื่องเล่นซีดี)

หากท่านเปลี่ยนไปใช้งานเครื่องรับวิทยุ AM/FM เครื่องก็จะหยุดเล่นซีดีเช่นกัน (แต่แผ่นซีดีจะไม่ดีดออกมา)

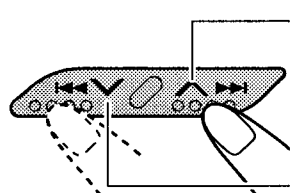
- ภายใน 15 วินาที หากท่านไม่หยับแผ่นซีดีที่ดีดออกมาออก แผ่นซีดีจะถูกดึงกลับเข้าไปในช่องโดยอัตโนมัติ เพื่อป้องกันไม่ให้แผ่นซีดีโดนฝุ่นละออง (แต่เครื่องจะยังไม่เริ่มเล่นซีดี)
- ท่านสามารถนำแผ่นซีดีออกมาได้แม้ว่าเครื่องจะปิดอยู่





## การไปที่เพลงหรือตอนใดตอนหนึ่งของแผ่นซีดี



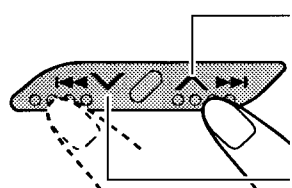
### การกรอเพลงไปข้างหน้าหรือการกรอเพลงย้อนหลัง





หากท่านต้องการกรอเพลงไปข้างหน้า ให้กดปุ่ม  ค้างไว้ขณะที่เล่นซีดี

หากท่านต้องการกรอเพลงย้อนหลัง ให้กดปุ่ม  ค้างไว้ขณะที่เล่นซีดี

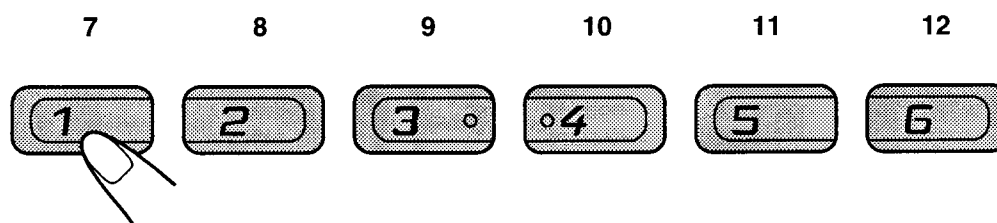
### การไปยังเพลงถัดไปหรือเพลงก่อนหน้า



กดปุ่ม  เพียงครั้งเดียวขณะที่เล่นซีดีเพื่อไปยังจุดเริ่มต้นของเพลงถัดไป หากท่านกดปุ่มนี้หลายครั้งติดต่อกัน เครื่องจะกลับไปยังตอนเริ่มต้นของเพลงถัดไปและเริ่มเล่น

กดปุ่ม  เพียงครั้งเดียวขณะที่เล่นซีดีเพื่อย้อนกลับไปยังจุดเริ่มต้นของเพลงปัจจุบัน หากท่านกดปุ่มนี้หลายครั้งติดต่อกัน เครื่องจะกลับไปยังจุดเริ่มต้นของเพลงก่อนหน้าและเริ่มเล่น

### การไปยังเพลงใดเพลงหนึ่งทันที

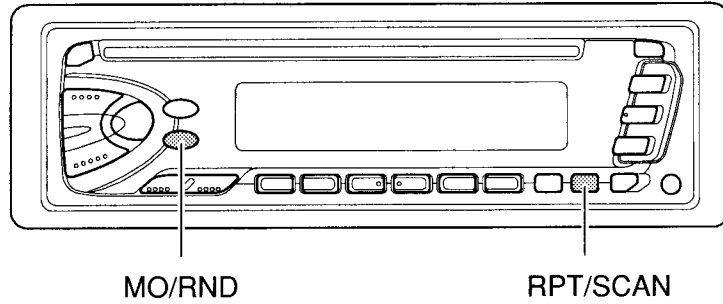


ที่ปุ่มหมายเลข ให้ท่านกดปุ่มหมายเลขของเพลงที่ท่านต้องการไป เริ่มเล่น

- หากท่านต้องการเลือกเพลงที่มีหมายเลขระหว่าง 1 - 6: ให้กดที่ปุ่ม 1 (7) - 6 (12) เพียงครั้งเดียว
- หากท่านต้องการเลือกเพลงที่มีหมายเลขระหว่าง 7 - 12: ให้กดที่ปุ่ม 1 (7) - 6 (12) ค้างไว้เกิน 1 วินาที



## การเลือกโหมดเล่นซีดี



MO/RND

RPT/SCAN

ไทย

### การเล่นซีดีแบบสุ่มหมายเลข (Random Play)

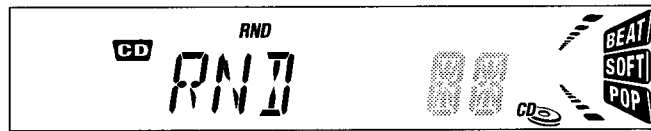


ท่านสามารถสุ่มเล่นเพลงในซีดีโดยไม่ได้กำหนดหมายเลขได้

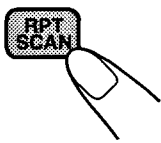
แต่ครั้งที่ท่านกดปุ่ม MO/RND (Mono/Random) ขณะที่เล่นซีดีอยู่

โหมดการเล่นซีดีแบบสุ่มหมายเลขจะเริ่มทำงานและหยุดทำงานสลับกันไป

เมื่อโหมดการเล่นซีดีแบบสุ่มหมายเลขเริ่มทำงาน ไฟสัญญาณ RND บนหน้าปัดจะสว่างขึ้น และเครื่องจะเริ่มเล่นเพลงที่เลือกไว้โดยการเดาสุ่ม



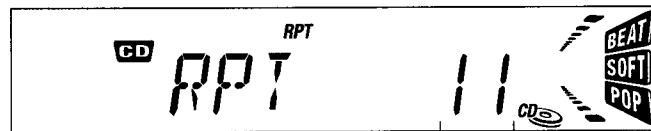
### การเล่นซ้ำ (Repeat Play)



ท่านสามารถเล่นเพลงปัจจุบันซ้ำได้

ขณะเล่นซีดี แต่ครั้งที่ท่านกดปุ่ม RPT (Repeat)/SCAN โหมดการเล่นซ้ำจะเริ่มทำงานและหยุดทำงานสลับกันไป

เมื่อท่านเปิดโหมดเล่นซ้ำ ไฟสัญญาณ RPT บนหน้าปัดจะสว่างขึ้น



หมายเลขของเพลงที่เล่นอยู่ปัจจุบัน

## ไม่ให้ซีดีถูกคีตออกมา

ท่านสามารถบังคับไม่ให้ซีดีถูกคีตออกมา และล็อกแผ่นซีดีไว้ในช่องใส่แผ่นซีดีได้

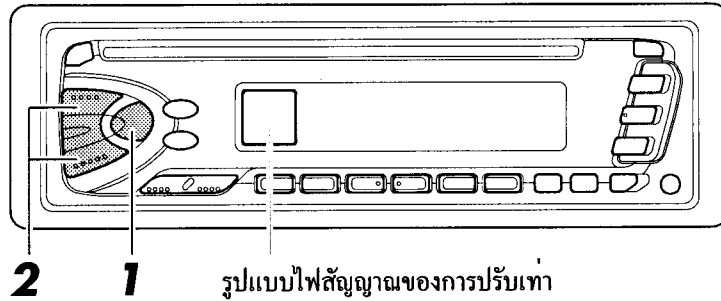
กดปุ่ม CD และปุ่ม ▲ ค้างไว้นานเกิน 2 วินาที จะมีคำว่า «EJECT» กะพริบบนหน้าปัดประมาณ

5 วินาทีแล้วแผ่นซีดีจะถูกคีตไว้

หากท่านต้องการยกเลิกคำสั่งดังกล่าวและปลดล็อกแผ่นซีดี ให้กดปุ่ม CD และปุ่ม ▲ ค้างไว้นานเกิน 2 วินาทีอีกครั้ง คำว่า «EJECT» จะแสดงบนหน้าปัด และเครื่องจะคีตแผ่นซีดีออกมาจากช่องใส่

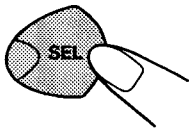
## การปรับแต่งเสียง

ท่านสามารถปรับแต่งเสียงแหลม/ทุ้ม และปรับความสมดุลของลำโพงได้



รูปแบบไฟสัญญาณของการปรับเท่า

### 1



เลือกรายการที่ท่านต้องการปรับแต่ง

→ BAS → TRE → FAD → BAL → VOL

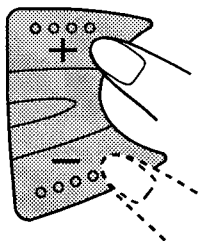
ไทย

เครื่องหมาย	เพื่อ:	ขอบเขต
BAS (เสียงทุ้ม)	ปรับแต่งเสียงทุ้ม	-06 (ต่ำสุด) — +06 (สูงสุด)
TRE (เสียงแหลม)	ปรับแต่งเสียงแหลม	-06 (ต่ำสุด) — +06 (สูงสุด)
FAD (ตัวลดเสียง)*	ปรับความสมดุลของ ลำโพงหน้าและหลัง	R06 (เฉพาะด้านหลัง) — F06 (เฉพาะด้านหน้า)
BAL (ความสมดุล)	ปรับความสมดุลของลำโพงซ้ายและขวา	L06 (เฉพาะด้านซ้าย) — R06 (เฉพาะด้านขวา)
VOL (ระดับเสียง)	ปรับระดับเสียง	00 (ต่ำสุด) — 50 (สูงสุด)

หมายเหตุ:

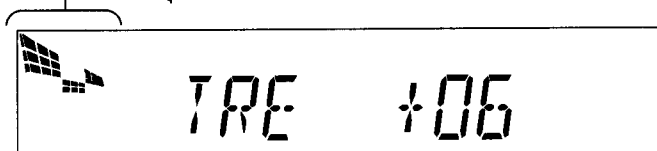
\* หากท่านจะใช้ระบบสองลำโพง ให้ตั้งระดับตัวลดเสียงไว้ที่ 100%

### 2



ปรับระดับ

รูปแบบการปรับเท่าจะเปลี่ยนไปเมื่อท่านปรับเสียงทุ้มหรือเสียงแหลม



หมายเหตุ:

ตามปกติแล้ว ปุ่ม + และ - จะใช้เป็นปุ่มควบคุมระดับเสียง ดังนั้นท่านไม่จำเป็นต้องเลือก VOL เพื่อปรับระดับเสียง



## การเปิด/ปิดฟังก์ชันความดัง

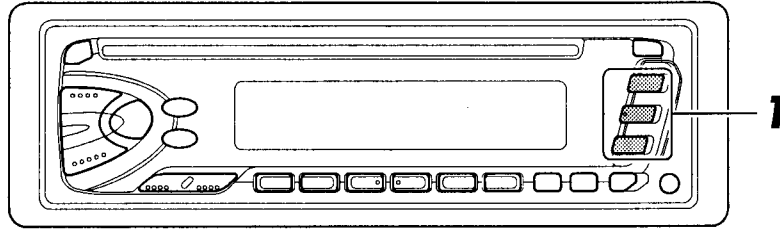
สำหรับคลื่นเสียงที่มีความถี่สูงและต่ำและมีระดับความดังต่ำ หูของคนเราจะรับฟังได้ไม่ถนัด ฟังก์ชันความดังจะช่วยเพิ่มความถี่ให้กับคลื่นเสียงดังกล่าว เพื่อให้ได้เสียงที่สมดุลในระดับเสียงเบา เมื่อท่านกดปุ่ม LOUD แต่ละครั้ง ฟังก์ชันความดังจะทำงานและหยุดทำงานสลับกันไป





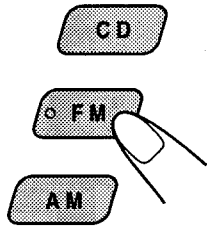


## การตั้งโหมดเสียงมาใช้



ไทย

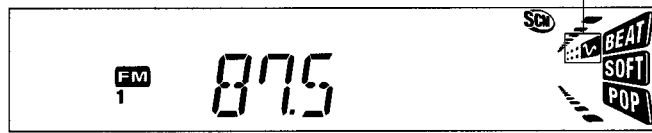
1



เลือกการใช้งานขณะที่ไฟแสดงสถานะ 1SCM1  
บนหน้าจอสว่างขึ้น

ไฟแสดงสถานะ 1SCM1 จะเริ่มกะพริบ แล้วโหมดเสียงที่บันทึกไว้  
ในหน่วยความจำสำหรับการใช้งานที่ท่านเลือกจะถูกเรียกมาใช้

ไฟแสดงโหมดเสียง



### หมายเหตุ:

- ท่านสามารถปรับโหมดเสียงแต่ละโหมดตามชอบแล้วบันทึกไว้ในหน่วยความจำได้ หากท่านต้องการปรับแต่งโหมดเสียงและบันทึกโหมดเสียงต้นฉบับไว้ด้วย กรุณาดูที่ บันทึกการปรับแต่งเสียงของท่านำ ที่หน้า 18
- หากต้องการปรับระดับเสียงทุ้มและแหลม หรือเปิด/ปิดฟังก์ชันความดังของเสียงชั่วคราว ให้ดูที่หน้า 13 และ 14 (การปรับของท่านจะ ถูกยกเลิกหากท่านเปลี่ยนไปใช้งานประเภทอื่น)





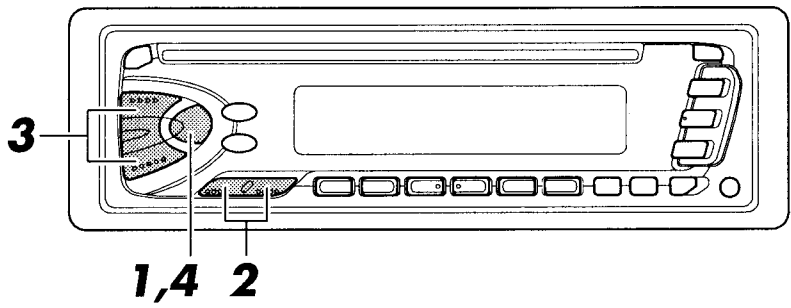
# การยกเลิกฟังก์ชันหน่วยความจำควบคุมเสียงขั้นสูง (Advanced SCM)

ท่านสามารถยกเลิกฟังก์ชัน Advanced SCM (หน่วยความจำควบคุมเสียง) และยกเลิกการเชื่อมโยงระหว่างโหมดเสียงและการใช้งานได้

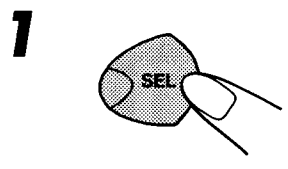
ผลิตภัณฑ์ที่ออกมาจากโรงงานอาจมีการบันทึกโหมดเสียงในหน่วยความจำไว้แตกต่างกันสำหรับแต่ละการใช้งาน เพื่อให้ท่านสามารถเปลี่ยนโหมดเสียงได้ด้วยการเปลี่ยนระบบ

LINK ON แสดงว่าเป็นฟังก์ชัน Advanced SCM (หน่วยความจำควบคุมเสียงตั้งไว้ต่างกันในแต่ละการใช้งาน)

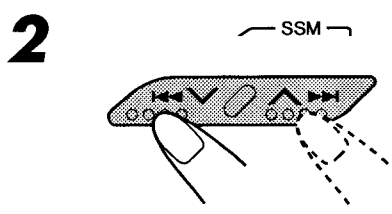
LINK OFF แสดงว่าเป็นฟังก์ชัน Conventional SCM (หน่วยความจำควบคุมเสียงตั้งไว้เหมือนกันสำหรับทุกการใช้งาน)



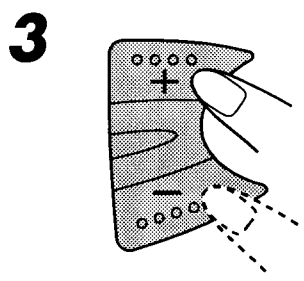
ไทย



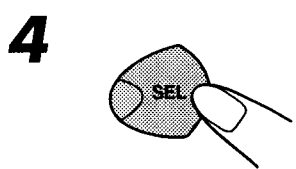
กดปุ่ม SEL ค้างไว้เกิน 2 วินาที  
คำว่า 1CLOCK H หรือ 1CLOCK M หรือ 1SCM LINK หรือ 1LEVEL จะแสดงบนหน้าจอ



เลือก 1SCM LINK หากหน้าจอไม่ได้แสดงคำดังกล่าว  
→ CLOCK H → CLOCK M → SCM LINK →  
← LEVEL ←



เลือกโหมดที่ท่านต้องการ นั่นคือ 1LINK ON หรือ 1LINK OFF

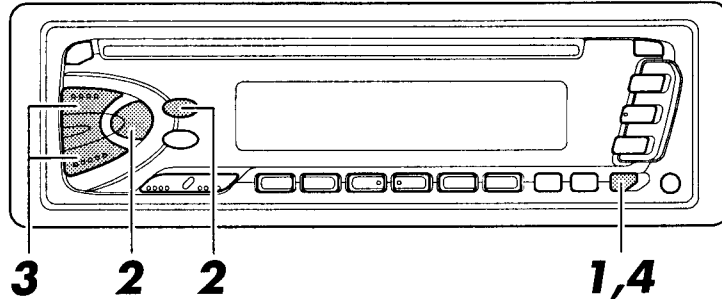


เสร็จสิ้นการตั้งค่า



## การบันทึกการปรับแต่งเสียงของท่าน

ท่านสามารถปรับโหมดเสียง (BEAT, SOFT, POP: กรุณาดูที่หน้า 15) ตามชอบ แล้วบันทึกการปรับโหมดเสียงนั้นไว้ในหน่วยความจำได้



ไทย

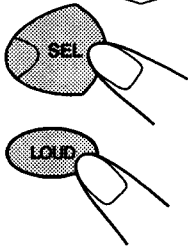
1



เรียกโหมดเสียงที่ท่านต้องการปรับแต่ง  
กรุณาดูรายละเอียดที่หน้า 15

ภายใน  
5 วินาที

2



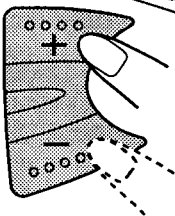
การปรับแต่งระดับเสียงทุ้มหรือแหลม  
ให้เลือก 1BASS หรือ 1TREB

การเปิดปิดฟังก์ชันความดังของเสียง

เมื่อกด LOUD แต่ละครั้ง ฟังก์ชันความดังของเสียงจะเปิดหรือปิดสลับกันไป  
(→ ไปขั้นตอนที่ 4)

ภายใน  
5 วินาที

3



ปรับระดับเสียงทุ้ม หรือเสียงแหลม  
ดูรายละเอียดหน้า 13

ภายใน  
5 วินาที

4



กดปุ่ม SCM ค้างไว้จนกว่าโหมดเสียงที่ท่านเลือกไว้ในขั้นตอนที่  
1 จะพริบขึ้นที่หน้าจอ  
ค่าที่ท่านตั้งจะถูกบันทึกไว้ในหน่วยความจำ

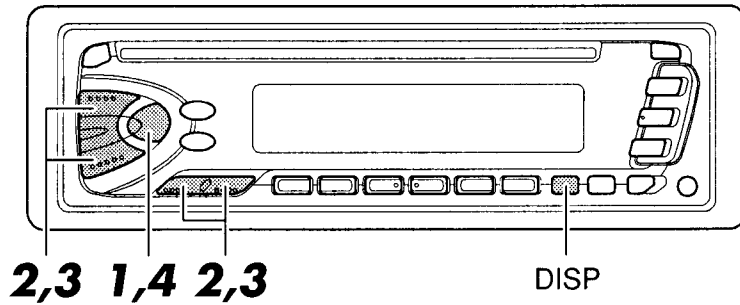
5

ทำตามขั้นตอนเดิมซ้ำเพื่อบันทึกค่าอื่นๆ

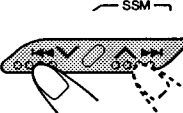
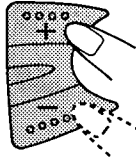

### วิธีตั้งค่าเริ่มต้นให้กลับไปเป็นค่าที่ตั้งมาจากโรงงาน

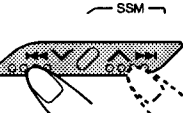
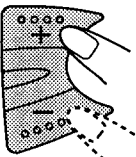

ทำซ้ำขั้นตอนเดิม และกำหนดค่าที่ตั้งไว้ล่วงหน้าใหม่อีกครั้งตามที่แสดงในรายการหน้า 15

**การตั้งเวลา**



**1**  กดปุ่มค้างไว้นานเกิน 2 วินาที  
 คำว่า 1CLOCK H<sup>a</sup> 1CLOCK M<sup>a</sup> 1SCM LINK<sup>a</sup> หรือ 1LEVEL<sup>a</sup> จะแสดงบนหน้าจอ

**2**    
 1.  ตั้งชั่วโมง  
 1. เลือก 1CLOCK H<sup>a</sup> หากไม่ได้แสดงอยู่บนหน้าจอ  
 → 1CLOCK H → 1CLOCK M → 1SCM LINK →  
 ← 1LEVEL ←  
 2. ตั้งชั่วโมง

**3**    
 1.  ตั้งนาที  
 1. เลือก 1CLOCK M<sup>a</sup>  
 → 1CLOCK H → 1CLOCK M → 1SCM LINK →  
 ← 1LEVEL ←  
 2. ตั้งนาที

**4**  เสร็จสิ้นการติดตั้ง

**วิธีตรวจสอบเวลา ปัจจุบันของนาฬิกา (การเปลี่ยนโหมดแสดงผลหน้าจอ)**

กด DISP ซ้ำ และเมื่อกดปุ่มแต่ละครั้ง โหมดแสดงผลหน้าจอจะเปลี่ยนไปดังนี้

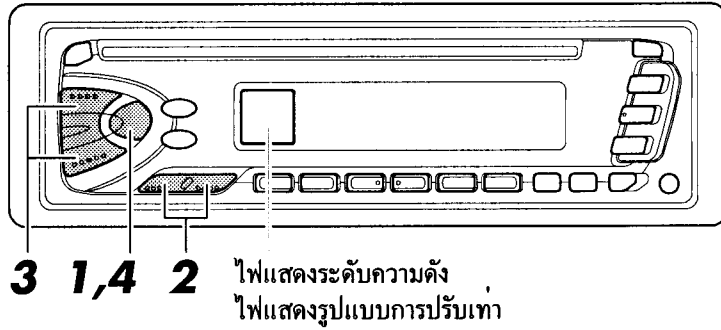
ระหว่างการใช้งาน เครื่องรับวิทยุ: ความถี่ ↔ นาฬิกา	ระหว่างการใช้งานซีดี: เวลาในการเล่นเพลง ↔ นาฬิกา
---	---

• หากนาฬิกาไม่ได้ทำงานอยู่ เมื่อท่านกดปุ่ม DISP นาฬิกาก็จะทำงานและแสดงเวลาอยู่ยาวนาน 5 วินาทีก่อนจะดับไป

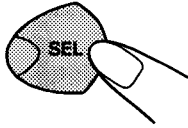
บทที่ 1

## การเลือกระดับการแสดงผล

ท่านสามารถเลือกระดับการแสดงผลได้ตามที่ท่านต้องการ  
 เมื่อผลิตภัณฑ์นี้ส่งออกจากโรงงาน ระดับการแสดงผลที่เลือกไว้คือ 1VOL 2<sup>า</sup>  
 VOL 1: แสดงไฟสถานะของระดับเสียง  
 VOL 2: สลับเปลี่ยนการตั้งค่าและการแสดงผลด้วยไฟของ 1VOL 1<sup>า</sup>  
 OFF: ดับไฟสถานะของระดับเสียง

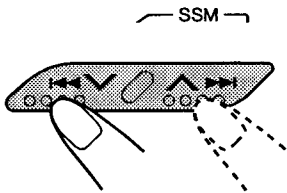


1



กดปุ่มค้างไว้ นานเกิน 2 วินาที  
 คำว่า 1CLOCK H<sup>า</sup> 1CLOCK M<sup>า</sup> 1SCM LINK<sup>า</sup> หรือ 1LEVEL<sup>า</sup>  
 จะแสดงบนหน้าจอ

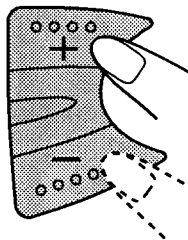
2



เลือก 1LEVEL<sup>า</sup> หากคำดังกล่าวยังไม่แสดงบนหน้าจอ

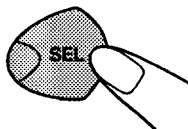


3



เลือกโหมดที่ต้องการ นั่นคือ 1VOL 1<sup>า</sup> 1VOL 2<sup>า</sup> หรือ 1OFF<sup>า</sup>

4



เสร็จสิ้นการตั้งค่า

# การถอดหน้าปิด

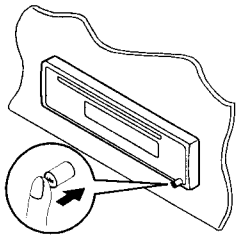
ท่านสามารถถอดหน้าปิดออกมาได้เมื่อจอร์จทึงไว้ เมื่อถอดหรือใส่หน้าปิด ระวังอย่าไปกระทบกระเทือนกับตัวเชื่อมที่อยู่ด้านหลังของหน้าปิดและด้านหลังของตัวเครื่อง

## วิธีถอดหน้าปิด

ก่อนที่ท่านจะถอดหน้าปิดออกต้องปิดเครื่องเสียก่อน

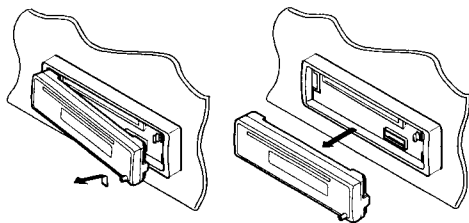
1

ปลดล็อกตัวหน้าปิด



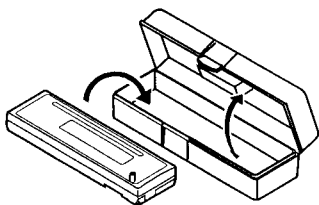
2

ยกและดึงหน้าปิดออกจากตัวเครื่อง



3

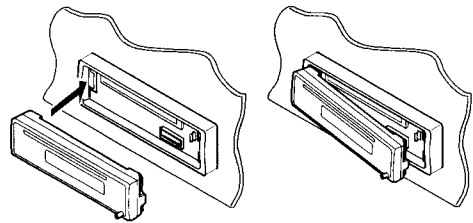
นำหน้าปิดที่ถอดออกมาแล้ว เก็บใส่กล่องที่เตรียมไว้ให้



## วิธีใส่หน้าปิด

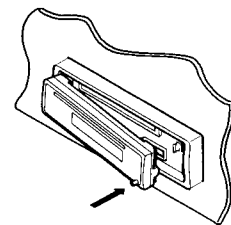
1

นำหน้าปิดทางด้านซ้ายใส่เข้าไปในช่องบนตัวเครื่อง



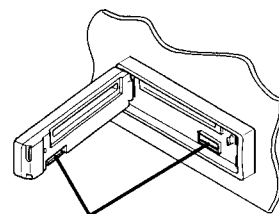
2

แล้วกดทางด้านขวาของหน้าปิดให้เข็กล็อกกับตัวเครื่อง



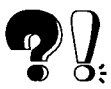
### หมายเหตุการทำความสะอาดตัวเชื่อมต่อ:

ถ้าหากท่านถอดหน้าปิดออกมาบ่อยๆ ตัวเชื่อมต่ออาจเสื่อมสภาพได้ ดังนั้นเพื่อป้องกันเหตุการณ์ดังกล่าว ท่านควรใช้สำลีพันปลายไม้ หรือผ้าชุบด้วยแอลกอฮอล์ ทำความสะอาดตัวเชื่อมต่อเป็นครั้งคราว และระวังอย่าให้กระทบกระเทือนตัวเชื่อมต่อ




ตัวเชื่อมต่อ

ภาษาไทย



# การดูแลรักษา

## การใช้แผ่นซีดี

ผลิตภัณฑ์นี้ออกแบบมาให้เล่นได้เฉพาะแผ่นซีดีที่มีเครื่องหมาย  อยู่เท่านั้น เครื่องไม่สามารถเล่นแผ่นซีดีชนิดอื่นได้

### วิธีใช้แผ่นซีดี

ในการนำแผ่นซีดีออกจากถาด ให้กดตัวล็อกตรงกลางถาดแล้วดึงแผ่นซีดีออกมาโดยจับตรงขอบแผ่น

- ทุกครั้งที่หยิบแผ่นซีดีให้จับตรงขอบเท่านั้น ไม่ควรสัมผัสพื้นที่ซึ่งใช้บันทึกข้อมูล

ในการเก็บแผ่นซีดีใส่ถาดกลับ ค่อยๆ สอดแผ่นลงครอบตัวล็อกตรงกลาง (หยางด้านที่มีข้อความขึ้น)

- เมื่อใช้งานเสร็จแล้วควรเก็บซีดีไว้ในถาดเสมอ

### การรักษาความสะอาดแผ่นซีดี

แผ่นซีดีที่สกปรกอาจทำให้การเล่นผิดเพี้ยนไป หากแผ่นซีดีสกปรก

ให้ใช้ผ้านุ่มเช็ดเป็นแนวตรงจากตรงกลางไปถึงขอบ

### การเล่นแผ่นซีดีใหม่

แผ่นซีดีใหม่อาจมีรอยขรุขระบริเวณขอบในและขอบนอก หากท่านใส่แผ่นซีดีลักษณะดังกล่าว

เครื่องอาจจะไม่ยอมรับแผ่น

การลบรอยขรุขระอาจทำได้โดยใช้วัสดุเช่นดินสอหรือปากกาลูกลื่นชนิดบริเวณขอบแผ่น

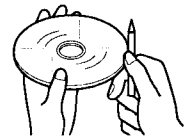
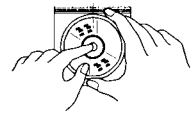
### หยคน้ำ

อาจเกิดหยคน้ำเกาะตัวอยู่บนผิวกระจกภายในเครื่องเล่นซีดีในกรณีต่อไปนี้:

- เมื่อเริ่มเปิดเครื่องทำความร้อนในรถ
- เมื่อในรถมีความชื้นมาก

หยคน้ำดังกล่าวอาจเป็นเหตุให้เครื่องเล่นซีดีชำรุดได้ ในกรณีเช่นนี้ให้ท่านนำแผ่นซีดีออกมา แล้วเปิดเครื่องทิ้งไว้ประมาณสองสามชั่วโมงเพื่อให้ความชื้นระเหยไป

ตัวล็อกตรงกลาง



### ข้อควรระวัง

- อย่าใช้แผ่นซีดีขนาด 8 ซม. (3 3/16 นิ้ว หรือซีดีซิงเกิ้ล) กับผลิตภัณฑ์นี้ (เพราะเครื่องไม่สามารถติดแผ่นซีดีขนาดดังกล่าวออกจากของใส่ได้)
- อย่าใช้แผ่นซีดีที่รูปร่างไม่ได้มาตรฐาน เช่นแผ่นซีดีที่มีรูปร่างเป็นรูปหัวใจหรือดอกไม้ มิฉะนั้นเครื่องอาจชำรุดได้
- อย่าให้แผ่นซีดีโดนแสงอาทิตย์หรือความร้อนทุกชนิด ไม่ควรวางแผ่นซีดีไว้ในที่ที่มีอุณหภูมิและความชื้นสูง และไม่ควรถึงแผ่นซีดีไว้ในรถ
- ห้ามใช้วัสดุใดๆ (เช่น น้ำยาล้างหัวเทปต่างๆ ไป สเปรย์ ทินเนอร์ น้ำมันเบนซิน เป็นต้น) ในการทำความสะอาดแผ่นซีดี

## เมื่อเล่นแผ่นซีดี CD-R (ซีดีที่บันทึกได้ครั้งเดียว)

ผลิตภัณฑ์นี้สามารถเล่นแผ่นซีดี CD-R แผ่นใหม่ได้

- โปรดอ่านคำแนะนำหรือข้อควรระวังให้ละเอียดก่อนเล่นแผ่นซีดี CD-R
- ผลิตภัณฑ์นี้อาจจะเล่นแผ่นซีดี CD-R บางแผ่นที่บันทึกด้วยเครื่องบันทึกซีดีไม่ได้ ด้วยสาเหตุเกี่ยวกับลักษณะของแผ่นดิสก์ดังกล่าว หรืออาจเป็นเพราะสาเหตุดังต่อไปนี้
  - แผ่นดิสก์สกปรกหรือมีรอยขีดข่วน
  - มีไอน้ำเกาะอยู่บนผิวกระจกภายในเครื่อง
  - มีสิ่งสกปรกเกาะอยู่บนผิวกระจกของหัวเข็มอ่านแผ่นซีดี
- ให้ใช้เฉพาะแผ่นซีดี CD-R ที่ผลิตเสร็จสมบูรณ์แล้วเท่านั้น
- ผลิตภัณฑ์นี้ไม่สามารถเล่นแผ่นซีดี CD-RW ได้ (ซีดีที่บันทึกซ้ำได้)

### การเล่นผิดเพลง:

การเล่นผิดเพลงอาจเกิดขึ้นได้เวลาที่ท่านขับรถบนถนนซึ่งขรุขระมาก การเล่นผิดเช่นนี้จะไม่ทำให้ผลิตภัณฑ์และแผ่นซีดีเสียหาย แต่อาจจะทำให้ท่านรู้สึกเสียอารมณ์บ้างเท่านั้น เราจึงแนะนำให้ท่านไม่เล่นซีดีขณะขับรถบนถนนขรุขระ

# การแก้ปัญหาเบื้องต้น ?!

สิ่งที่ดูเหมือนเป็นปัญหาอาจไม่ร้ายแรงเสมอไป กรุณาตรวจสอบตามจุดต่างๆ ต่อไปนี้ก่อนที่จะโทรหาศูนย์บริการ

อาการ	สาเหตุ	วิธีแก้
• ไม่สามารถเล่นซีดีได้	ท่านใส่แผ่นซีดีกลับด้าน	ใส่แผ่นซีดีลงในช่องให้ถูกต้อง
• เสียงจากซีดีขาดๆ หายๆ เป็นบางครั้ง	ท่านกำลังขับรถบนถนนที่ขรุขระ	หยุดเล่นซีดีขณะขับรถบนถนนที่ขรุขระ
	แผ่นซีดีมีรอยขีดข่วน	ใช้ซีดีแผ่นอื่น
	การเชื่อมต่อไม่ถูกต้อง	ตรวจสอบสายไฟและวิธีการเชื่อมต่อสายไฟ
• คำว่า “NO DISC” แสดงขึ้นบนหน้าปัด	ไม่มีแผ่นซีดีอยู่ในช่องใส่	การใส่แผ่นซีดีลงในช่องใส่
	ท่านใส่แผ่นซีดีไม่ถูกต้อง	ใส่แผ่นซีดีให้ถูกต้อง
• เสียงไม่ออกจากลำโพง	ปุ่มปรับเสียงอยู่ในระดับต่ำสุด	ปรับให้อยู่ในระดับที่เหมาะสม
	ต่อสายไฟผิด	ตรวจสอบสายไฟและการเชื่อมต่อ
• การตั้งค่าล่วงหน้าของระบบ SSM (Strong-station Sequential Memory) อัตโนมัติไม่ทำงาน	สัญญาณอ่อนเกินไป	การบันทึกสถานีด้วยตัวเอง
• มีคลื่นแทรกขณะฟังรายการวิทยุ	ต่อเสาอากาศไม่ดี	ต่อเสาอากาศให้แน่น
• เครื่องไม่ยอมเล่นแผ่นซีดีและไม่คิดแผ่นซีดีออกมา	เครื่องเล่นซีดีอาจทำงานผิดพลาด	ให้ท่านกดปุ่ม <b>⏏/ATT</b> และปุ่ม <b>▶</b> พร้อมกันนานเกิน 2 วินาที ตอนที่ซีดีติดออกมาควรระวังอย่าให้แผ่นซีดีตกลงพื้น
• ตัวเครื่องไม่ทำงาน	ไมโครคอมพิวเตอร์ที่อยู่ในเครื่องอาจทำงานผิดพลาดเพราะเสียงรบกวน ฯลฯ	กดปุ่ม <b>⏏/ATT</b> และ <b>SEL</b> พร้อมกัน นานกว่า 2 วินาทีเพื่อตั้งเครื่องใหม่ (เวลาที่ตั้งไว้และสถานีที่ตั้งค่าล่วงหน้าไว้ซึ่งถูกบันทึกอยู่ในหน่วยความจำจะถูกลบออก) (ดูที่หน้า 3)



# ข้อมูลจำเพาะ

## หมวดเครื่องขยายเสียง

กำลังขับสูงสุด

ลำโพงหน้า : 40 วัตต์ต่อช่อง

ลำโพงหลัง : 40 วัตต์ต่อช่อง

กำลังขับต่อเนื่อง (RMS):

ลำโพงหน้า : 16 วัตต์ต่อช่อง โดยแบ่งเป็น 4 Ω (มีความถี่ 40 Hz ถึง 20 000 Hz ในอัตราไม่เกิน 0.8%

ของความเพี้ยนเชิงฮาร์โมนิกส์

ลำโพงหลัง : 16 วัตต์ต่อช่อง โดยแบ่งเป็น 4 Ω (มีความถี่ 40 Hz ถึง 20 000 Hz ในอัตราไม่เกิน 0.8%

ของความเพี้ยนเชิงฮาร์โมนิกส์

ความต้านทานต่อกระแสไฟฟ้าสลับ : 4 Ω (อยู่ในระหว่าง 4 Ω ถึง 8 Ω)

การควบคุมระดับโทนเสียง

ระดับเสียงที่ต่ำที่สุด : ±10 dB ที่ความถี่ 100 Hz

ระดับเสียงที่สูงที่สุด : ±10 dB ที่ความถี่ 10 kHz

การตอบสนองเชิงความถี่ : 40 Hz ถึง 20 000 Hz

อัตราส่วนของสัญญาณต่อเสียงรบกวน : 70 dB

ระดับเสียงออก/อิมพีแดนซ์ : 2.0 โวลท์ /20 kΩ โหลด (เต็มที)

อิมพีแดนซ์เอาท์พุท: 1 kΩ

## หมวดเครื่องรับวิทยุ

ระดับความถี่

FM : 87.5 MHz ถึง 108.0 MHz

AM : 531 kHz ถึง 1602 kHz

### [เครื่องรับวิทยุแบบคลื่น FM]

ความไวใช้งาน : 11.3 dBf (1.0 μv/75 Ω)

50db ความไวต่อความเงียบ :

16.3 dBf (1.8 μv/75 Ω)

ความคมชัดการเปลี่ยนช่อง (400 kHz) : 65 dB

การตอบสนองเชิงความถี่ : 40 Hz ถึง 15 000 Hz

ระดับเสียงลำโพงแยก : 35 dB

อัตราส่วนการแปลงกระแสไฟฟ้า : 1.5 dB

### [เครื่องรับวิทยุแบบคลื่น AM]

ความไว : 20 μv

ความคมชัด : 35 dB

## หมวดเครื่องเล่นซีดี

ชนิดเครื่อง: เครื่องเล่นแผ่นซีดี

ระบบอ่านสัญญาณ: หัวเข็มอ่านด้วยแสงชนิดไม่สัมผัส (เลเซอร์ชนิดเซมิคอนดักเตอร์)

จำนวนช่องสัญญาณ: 2 ช่อง (สเตอริโอ)

การตอบสนองความถี่: 5 Hz ถึง 20 000 Hz

พิสัยของการเปลี่ยนแปลง: 96 dB

อัตราสัญญาณต่อเสียงรบกวน: 98 dB

ความแปรปรวนและความสั้นสะเทือนของเสียง:

น้อยกว่าปริมาณที่สามารถวัดได้

## หมวดทั่วไป

กำลังไฟฟ้าที่ใช้

แรงดันปฏิบัติงาน : ใช้ไฟฟ้ากระแสตรง 14.4 โวลท์ (โดยอยู่ระหว่าง 11 โวลท์ ถึง 16 โวลท์ ได้)

อุณหภูมิที่ปลอดภัยในการใช้งาน : 0°C ถึง +40°C มิติ (กว้าง สูง ลึก)

ระบบสายดิน: พื้นดินเป็นขั้วลบ

ขนาดติดตั้ง : 182 มม. x 52 มม. x 150 มม.

ขนาดหน้าปัด : 188 มม. x 58 มม. x 14 มม.

น้ำหนัก : 1.3 กิโลกรัม (ไม่รวมอุปกรณ์ประกอบอื่น)

รูปแบบและข้อมูลจำเพาะ

อาจเปลี่ยนแปลงได้โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า

หากมีปัญหาในการใช้งาน กรุณาคลุกุมตั้งค่าเริ่มต้นใหม่ ดูจากหน้า การตั้งค่าเริ่มต้นใหม่

บทนำ



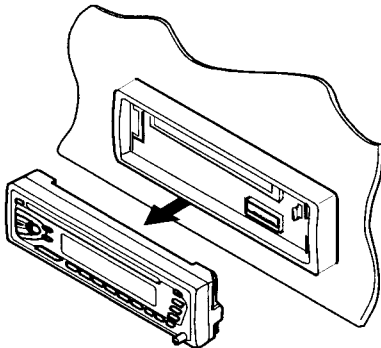
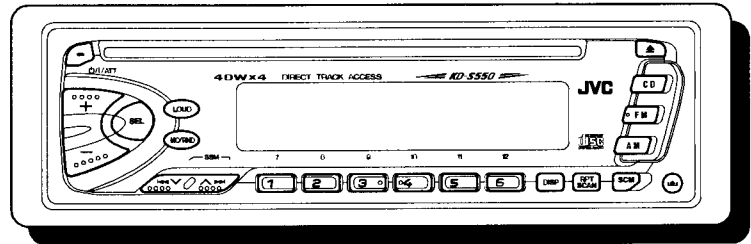


# JVC

KD-S575

راديو مع مشغل CD

عربي



COMPACT  
disc  
DIGITAL AUDIO

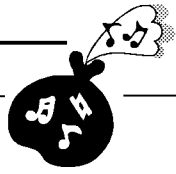


لعمليات التركيب والتوصيلات، يرجى مراجعة كتيب

## دليل التعليمات



نشكرك على شرائك احد منتجات JVC. يرجى قراءة كافة التعليمات بدقة وحذر قبل البدء بعملية التشغيل، والتأكد من الفهم الكامل لعمليات التشغيل من أجل الحصول على افضل اداء ممكن من هذا الجهاز.

## المحتويات

	٣	كيفية اعادة ضبط الجهاز
	٤	التشغيلات الاساسية
	٥	تشغيلات الراديو
	٥	الاستماع للراديو
	٦	خزن المحطات في الذاكرة
	٦	الضبط المسبق الاوتوماتيكي لمحطة FM:SSM
	٧	الضبط المسبق اليدوي
	٨	التوليف على محطة مضبوطة مسبقا
	٩	الوظائف الاخرى المناسبة للمواف
	٩	مسح محطات البث
	٩	اختيار صوت استقبال محطة FM
		
	١٠	تشغيلات الاسطوانة المدمجة CD
	١٠	الاستماع الى الاسطوانة المدمجة CD
	١١	ايجاد مسار او نقطة معينة على الاسطوانة المدمجة CD
	١٢	اختيار اوضاع الاستماع للاسطوانة المدمجة CD
	١٢	منع اخراج الاسطوانة المدمجة CD
		
	١٣	ضبطات الصوت
	١٣	ضبط الصوت
	١٤	تشغيل/ايقاف وظيفية تلبية الصوت
	١٥	استعمال وظيفية ذاكرة ضبط الصوت (SCM)
	١٥	اختيار وخزن اوضاع الصوت
	١٦	استدعاء اوضاع الصوت
	١٧	الغاء وظيفية SCM المطورة
	١٨	خزن ضبطات الصوت المفضلة لديك
		
	١٩	الوظائف الرئيسية الاخرى
	١٩	ضبط الساعة
	٢٠	اختيار عرض المستوى
	٢١	نزع لوحة التحكم
		

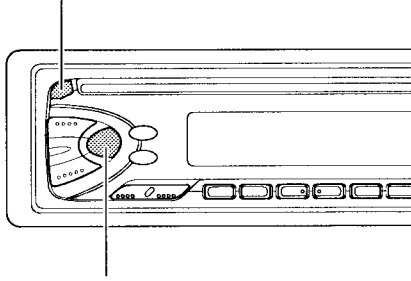
يتبع على الصفحة التالية



٢٢	الصيانة
٢٢	التعامل مع الاسطوانات المدمجة CDs
٢٣	البحث عن الاعطال والاصلاح
٢٤	الموصفات

## كيفية اعادة ضبط الجهاز

⏻/⏪/ATT  
زر (الاستعداد للتشغيل/التشغيل/ATT)



زر SEL (الاختيار)

اضغط وتابع الضغط على كلا من زر SEL (الاختيار) وزر (الاستعداد للتشغيل/التشغيل/ATT) ⏻/⏪/ATT معا بنفس الوقت لعدة ثوان. هذا الاجراء سوف يعيد ضبط الميكروكمبيوتر الداخلي.  
**ملاحظة:** الضبوطات المضبوطة مسبقا – مثل القنوات المضبوطة مسبقا او ضبوطات الصوت – سوف يتم مسحها ايضا.  
اذا كان هناك اسطوانة مدمجة CD داخل الجهاز، سوف يتم اخراجها عند اعادة ضبط الجهاز. انتبه لعدم اسقاط الاسطوانة المدمجة CD على الارض.

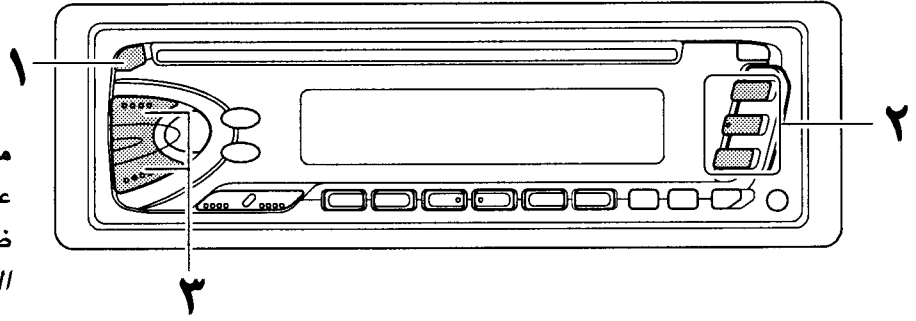
## قبل الاستعمال

\* من اجل الامان ....

- يرجى عدم رفع مستوى الصوت بشكل عالي جدا، لان ذلك يجعلك غير قادر على سماع الاصوات الخارجية خلال قيادة السيارة، وهذا الوضع يشكل خطورة عند قيادة السيارة.
- يرجى ايقاف السيارة قبل البدء بعمل احدى التشغيلات المعقدة.

\* درجة الحرارة المناسبة داخل السيارة ....

في حالة وقوف السيارة في اماكن حارة او باردة لفترة زمنية طويلة، يرجى الانتظار حتى تصبح درجة الحرارة مناسبة داخل السيارة قبل تشغيل الجهاز.



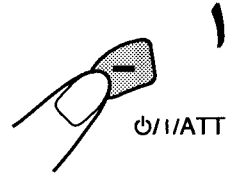
## ملاحظة:

عند استعمال الجهاز للمرة الاولى، يرجى ضبط الساعة الداخلية بشكل صحيح. لضبط الساعة بشكل صحيح، انظر صفحة ١٩.

## اوصل الطاقة الكهربائية.

ملاحظة في حالة التشغيل - بلمسة واحدة:

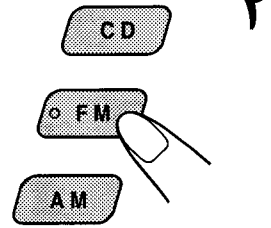
عندما تختار المصدر في الخطوة ٢ المذكورة في الاسفل، يتم توصيل الطاقة الكهربائية اوتوماتيكيا. لا يوجد حاجة لضغط هذا الزر لتوصيل الطاقة الكهربائية.



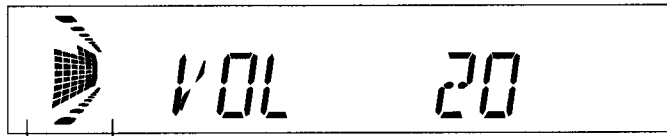
## اختر المصدر.

لتشغيل المؤلف، انظر الصفحات ٥ - ٩.

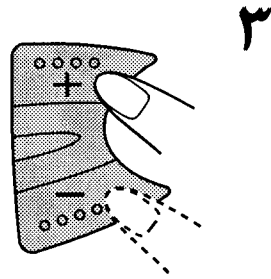
لتشغيل مشغل الاسطوانة المدمجة CD، انظر الصفحات ١٠ - ١٢.



## اضبط مستوى قوة الصوت.



يظهر مستوى قوة الصوت. مبيّن مستوى قوة الصوت



## اضبط مستوى قوة الصوت كما تريد (انظر الصفحات ١٢ - ١٨)

### لخفض مستوى قوة الصوت بشكل سريع

اضغط الزر O/I/ATT قليلا اثناء الاستماع لاي مصدر. يبدأ "ATT" بالوميض على الشاشة، وسوف ينخفض مستوى قوة الصوت بشكل سريع.

من اجل استعادة مستوى قوة الصوت السابق، اضغط الزر قليلا مرة اخرى.

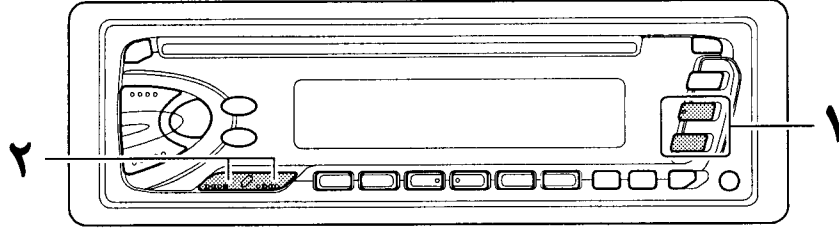
### لفصل الطاقة الكهربائية

اضغط الزر O/I/ATT لاكثر من ١ ثانية.



# تشغيلات الراديو

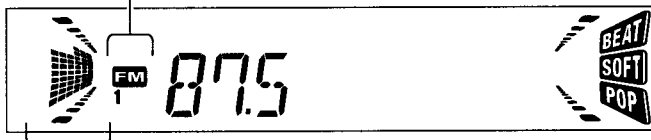
## الاستماع للراديو



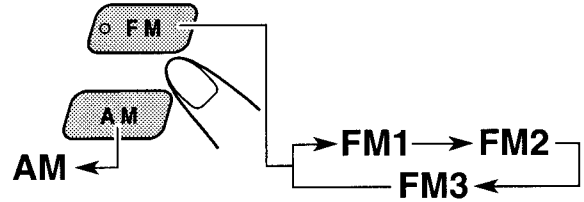
### اختر الموجة (AM او FM1 او FM2 او FM3)

يمكنك اختيار اي موجة من موجات FM1 او FM2 او FM3 للاستماع لمحطة FM.

تظهر الموجة المختارة

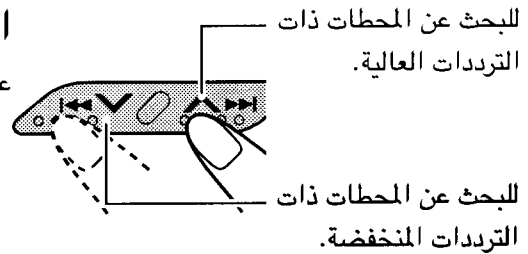


مبين مستوى قوة الصوت



### ابداء البحث عن المحطة.

عند استقبال محطة، يتوقف البحث.



لايقف البحث قبل استقبال محطة، اضغط نفس الزر الذي ضغطته من اجل البحث.

### للتوليف على تردد معين يدويا:

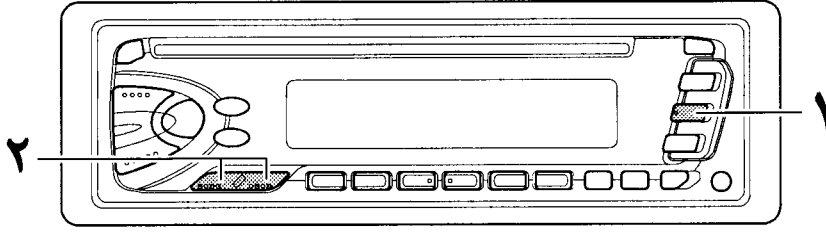
- 1 اضغط على زر FM او AM لاختيار الموجة.
  - 2 اضغط وتابع الضغط على زر <math>\blacktriangleleft\blacktriangleright</math> او زر <math>\blacktriangleleft\blacktriangleright</math> حتى يبدأ ومض الرمز "M" على شاشة العرض. يمكنك الان تغيير التردد يدويا اثناء ومض الرمز "M".
  - 3 اضغط بالتتابع زر <math>\blacktriangleleft\blacktriangleright</math> او زر <math>\blacktriangleleft\blacktriangleright</math> حتى يتم الوصول الى التردد الذي تريده.
- اذا تابعت الضغط على الزر، يتم تغيير التردد بشكل متتابع (بفاصل 0.5 كيلو هرتز لموجة FM وفاصل 9 كيلو هرتز لموجة AM) حتى يتم ايقاف الضغط على الزر.

## خزن المحطات في الذاكرة

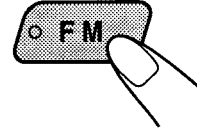
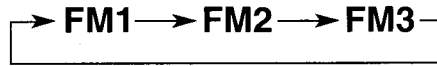
- يمكن استخدام احدى الطريقتين التاليتين لخزن محطات البث في الذاكرة.
- الضبط المسبق الاوتوماتيكي لمحطات SSM:FM (ذاكرة حفظ محطات الاشارات القوية بالتتابع)
  - الضبط المسبق اليدوي لكلا من محطات FM و AM

### الضبط المسبق الاوتوماتيكي لمحطة SSM:FM

يمكن عمل ضبط مسبق لـ 6 محطات FM محلية في كل موجة من موجات FM (FM1 و FM2 و FM3).

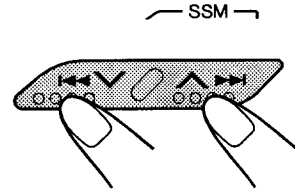


اختر رقم موجة FM (FM1 او FM2 او FM3) الذي تريد ان تخزن فيه محطات FM.

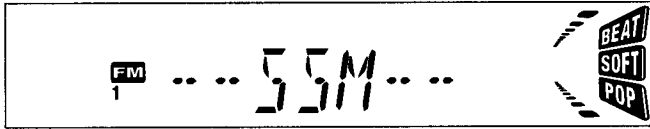


1

اضغط وتابع الضغط على الزرين معا بنفس الوقت لكثر من 2 ثوان



2



يظهر الرمز "SSM"، وبعد ذلك يختفي عند الانتهاء من الضبط المسبق الاوتوماتيكي.

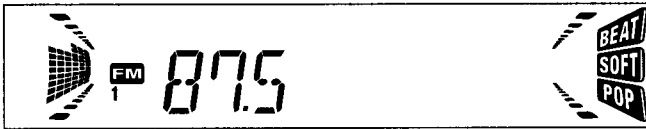
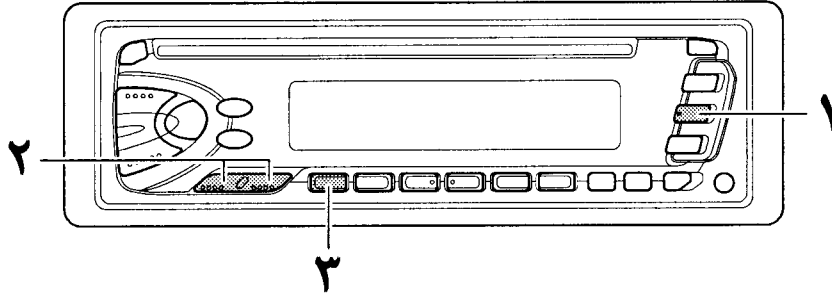
يتم البحث عن محطات FM المحلية ذات الاشارات القوية وتُخزن اوتوماتيكيا على رقم الموجة الذي اخترته (FM1 او FM2 او FM3). يتم الضبط المسبق لهذه المحطات داخل ازرار الارقام - من رقم 1 (اقل تردد) الى رقم 6 (اعلى تردد). بعد الانتهاء من الضبط المسبق الاوتوماتيكي، يتم التوليف اوتوماتيكيا على المحطة المخزونة على الزر رقم 1.



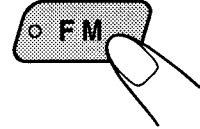
## الضبط المسبق اليدوي

يمكنك عمل ضبط مسبق لغاية ٦ محطات في كل موجة (AM و FM3 و FM2 و FM1) يدويا.

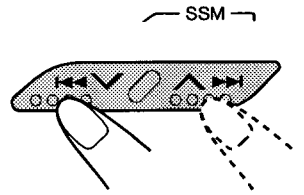
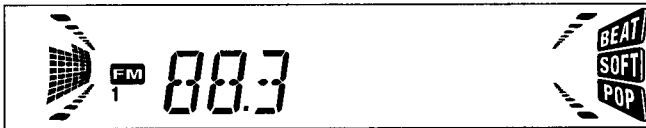
مثال: لخرن محطة FM ذات تردد ٨٨.٣ ميغاهرتز على زر الضبط المسبق رقم ١ لموجة FM1



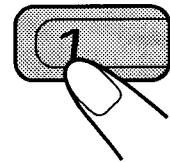
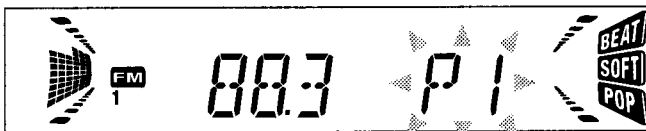
اختر موجة FM1.



والف على المحطة ذات التردد ٨٨,٣ ميغاهرتز.  
انظر صفحة ه للتوليف على المحطة.



اضغط وتابع الضغط على الزر لاكثر من ٢ ثانية.



يبدأ رقم الضبط المسبق «P1» بالوميض لعدة ثوان.

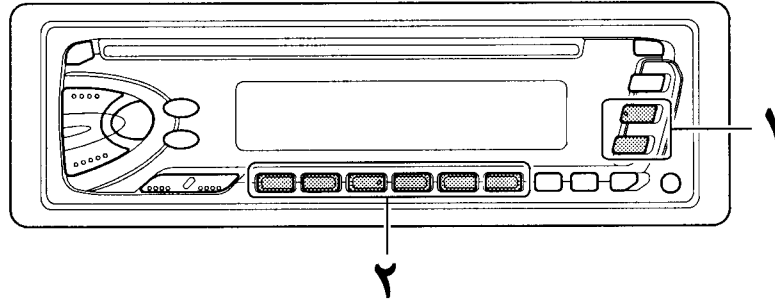
اعد الاجراء المذكور في الاعلى من اجل خزن محطة اخرى على ازرار ارقام الضبط المسبق الاخرى.

### ملاحظات:

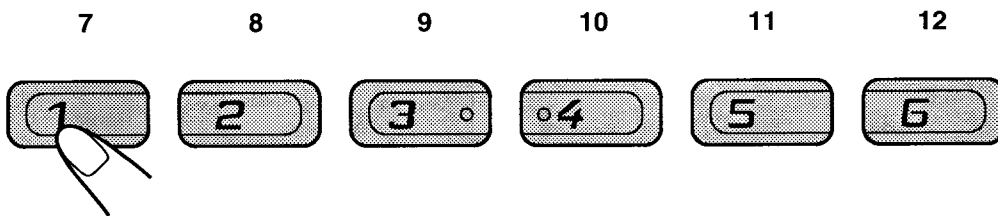
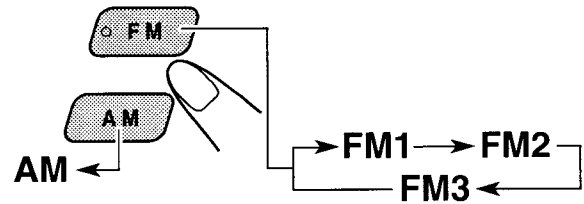
- يتم حذف المحطة المضبوطة مسبقا في حالة خزن محطة جديدة على نفس رقم الضبط المسبق.
- يتم حذف المحطات المضبوطة مسبقا في حالة انقطاع تزويد الطاقة الكهربائية عن دائرة الذاكرة (مثلا، خلال تبديل البطارية). في حالة انقطاع الطاقة الكهربائية، اعد الضبط المسبق لهذه المحطات.

## التوليف على محطة مضبوطة مسبقا

يمكن التوليف على محطة مضبوطة مسبقا بسهولة.  
تذكر انه يجب ان تخزن المحطات اولاً. اذا لم يتم خزن المحطات لغاية الان انظر الصفحات ٦ و ٧.



اختر الموجة (FM1 او FM2 او FM3 او AM) التي تريدها.

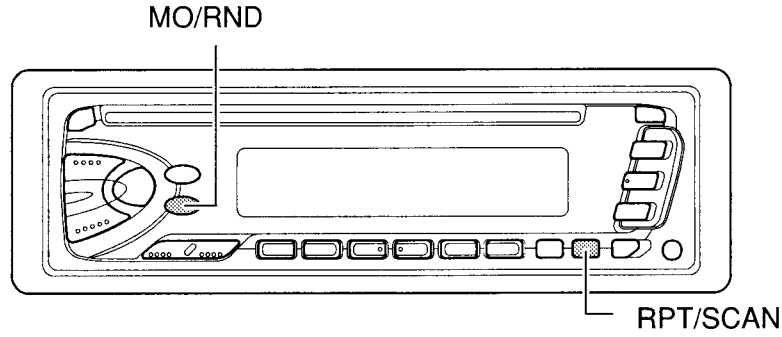


اختر الرقم (١ - ٦) للمحطة المضبوطة مسبقا التي تريدها.





## الوظائف الاخرى المناسبة للمواف



### مسح محطات البث

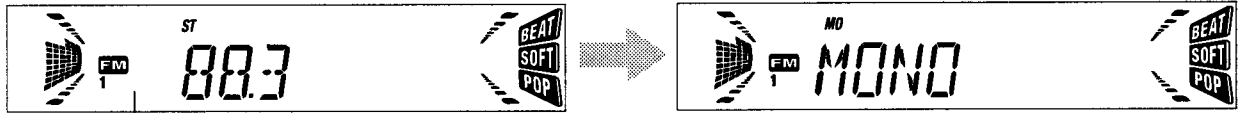
عندما تضغط الزر RPT/SCAN اثناء الاستماع للراديو، تبدأ عملية مسح المحطات. في كل مرة يتم فيها التوليف على محطة بث، تتوقف عملية مسح المحطات لمدة 5 ثوان (يومض رقم التردد الذي تم توليفه على شاشة العرض)، ويمكنك التأكد من البرنامج الذي يبث حالياً.

إذا اردت الاستماع لهذا البرنامج، اضغط نفس الزر مرة اخرى لايقاف عملية مسح المحطات.

### اختيار صوت استقبال محطة FM

في حالة وجود صعوبة في استقبال بث الستيريو FM

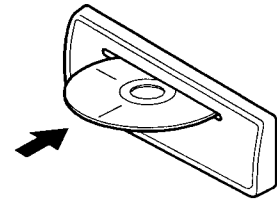
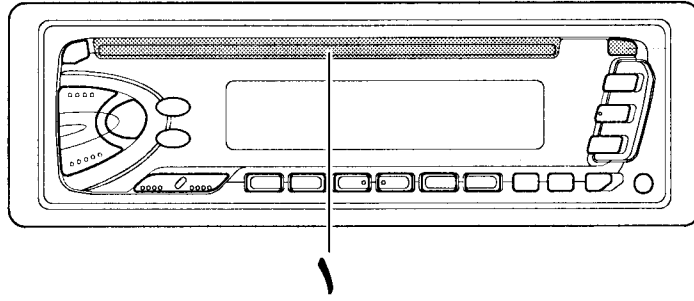
اضغط زر MO/RND (احادي/عشوائي) اثناء الاستماع لبث الستيريو FM. يصبح الصوت الذي تسمعه صوتا احاديا ولكن يصبح استقبال البث اقوى.



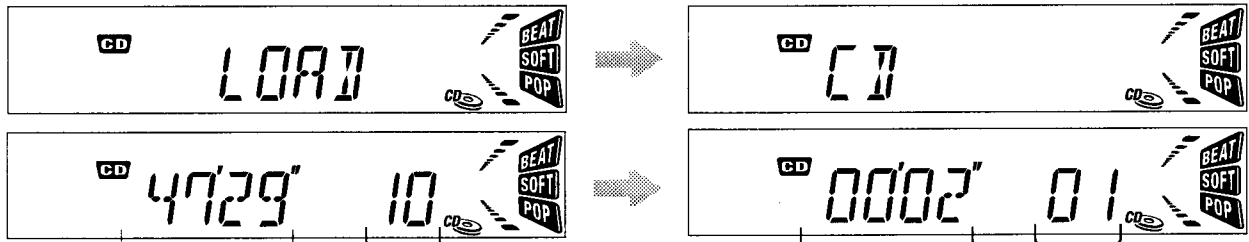
يضىء عند استقبال محطة FM بصوت ستيريو.

لاستعادة فعالية صوت الستيريو، اضغط نفس الزر مرة اخرى.

## الاستماع الى الاسطوانة المدمجة CD



ادخل الاسطوانة داخل فتحة تحميل الاسطوانة المدمجة.  
بعد ادخال الاسطوانة المدمجة يتم تشغيل الجهاز، ويتم الاستماع الى الاسطوانة المدمجة CD اوتوماتيكيا.  
• في حالة ادخال الاسطوانة المدمجة بشكل مقلوب، تظهر اشارة الاخراج "EJECT" على شاشة العرض ويتم اخراج الاسطوانة المدمجة CD اوتوماتيكيا.



المسار الحالي وقت الاستماع المنقضي مجموع عدد المسارات الموجودة على الاسطوانة المُدخلة. مجموع وقت الاستماع الموجودة على الاسطوانة المُدخلة.

### ملاحظة في حالة التشغيل - بلمسة واحدة:

عندما تكون الاسطوانة المدمجة CD موجودة داخل فتحة تحميل الاسطوانة المدمجة، فان ضغط زر الاسطوانة المدمجة CD يشغل الجهاز ويبدأ الاستماع الى الاسطوانة المدمجة اوتوماتيكيا.

### تنبيه حول ضبط مستوى قوة الصوت

تكوّن الاسطوانات المدمجة ضجيجا قليلا مقارنة مع المصادر الاخرى. مثلاً، اذا كان مستوى قوة الصوت مضبوطا للموالف فانه يمكن ان يحصل ضررا للسماعات في حالة الزيادة المفاجئة لمستوى خرج الصوت. لهذا، اخفض مستوى قوة الصوت قبل الاستماع الى الاسطوانة المدمجة CD وبعد ذلك اضبط مستوى قوة الصوت حسب الطلب اثناء الاستماع.

## لايقاف الاستماع واخراج الاسطوانة المدمجة CD

اضغط الزر ▲.

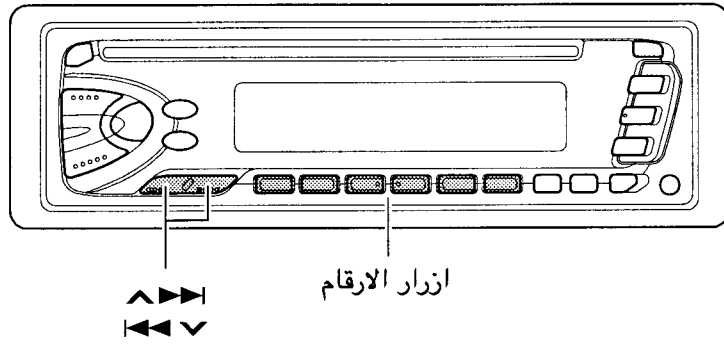
يتوقف الاستماع الى الاسطوانة المدمجة CD ويتم اخراج الاسطوانة المدمجة CD اوتوماتيكيا من فتحة تحميل الاسطوانة المدمجة. يتغير مصدر الاستماع الى الموالف (سوف تسمع صوت آخر محطة تم استقبالها).

اذا غيرت مصدر الاستماع الى موجة AM او FM، يتوقف ايضا الاستماع الى الاسطوانة المدمجة CD (بدون اخراج الاسطوانة المدمجة CD هذه المرة).

- في حالة عدم نزع الاسطوانة المقذوفة في مدة حوال 15 ثانية، يتم ادخال الاسطوانة اوتوماتيكيا مرة ثانية داخل فتحة تحميل الاسطوانة المدمجة من اجل حمايتها من الغبار. (لن يبدأ تشغيل الاسطوانة المدمجة CD هذه المرة).
- يمكنك اخراج الاسطوانة المدمجة CD عندما يكون الجهاز في حالة ايقاف التشغيل.

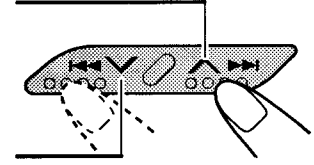


## ايجاد مسار او نقطة معينة على الاسطوانة المدمجة CD



### للتقديم السريع او ترجيع المسار

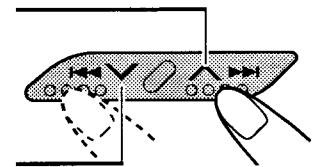
اضغط وتابع الضغط على الزر  $\blacktriangleright\blacktriangleright$  ، اثناء الاستماع للاسطوانة المدمجة CD، لتقديم المسار الى الامام بشكل سريع.



اضغط وتابع الضغط على الزر  $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$  ، اثناء الاستماع للاسطوانة المدمجة CD، لترجيع المسار للخلف.

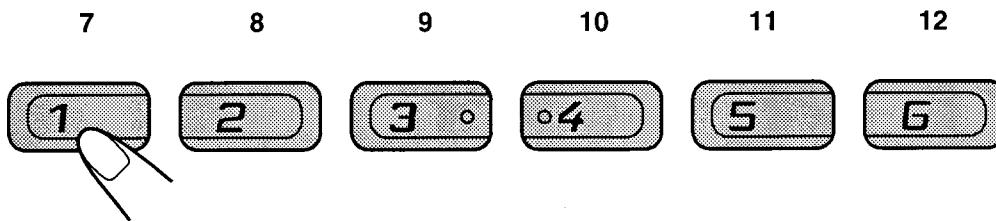
### للذهاب الى المسار التالي او المسار السابق

اضغط على الزر  $\blacktriangleright$  بشكل خفيف، اثناء الاستماع للاسطوانة المدمجة CD، للذهاب الى بداية المسار التالي. في كل مرة تضغط بها الزر بالتتابع، يتم ايجاد بداية المسار التالي ويبدأ الاستماع لهذا المسار.



اضغط على الزر  $\blacktriangleleft$  بشكل خفيف، اثناء الاستماع للاسطوانة المدمجة CD، للرجوع الى بداية المسار الحالي. في كل مرة تضغط بها الزر بالتتابع، يتم ايجاد بداية المسار السابق ويبدأ الاستماع لهذا المسار.

### للذهاب الى مسار معين مباشرة

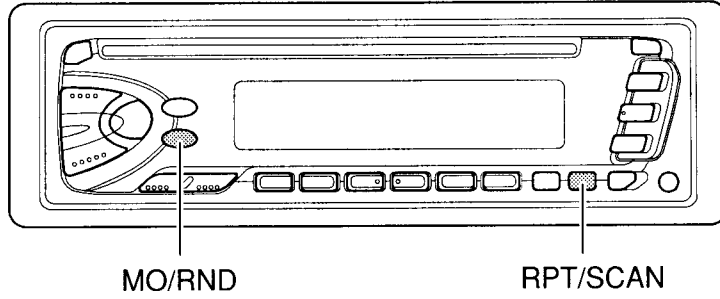


اضغط زر الرقم المناظر لرقم المسار من اجل بدء الاستماع اليه.

- لاختيار المسار من ١ - ٦:
- اضغط الرقم ١ (٧) - ٦ (١٢) بشكل خفيف.
- لاختيار المسار من ٧ - ١٢:
- اضغط وتابع الضغط على الرقم ١ (٧) - ٦ (١٢) لمدة اكثر من ١ ثانية.

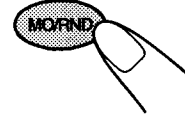


## اختيار اوضاع الاستماع للاسطوانة المدمجة CD



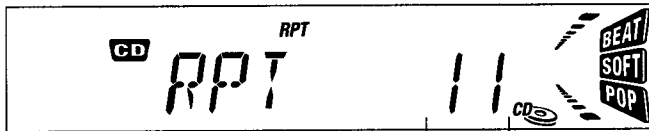
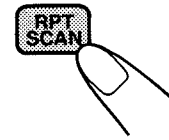
### للاستماع الى المسارات بشكل عشوائي (الاستماع العشوائي)

يمكنك الاستماع الى كل المسارات الموجودة على الاسطوانة المدمجة CD بشكل عشوائي. في كل مرة تضغط بها الزر MO/RND (احادي/عشوائي) اثناء الاستماع الى الاسطوانة المدمجة CD، يتغير وضع الاستماع العشوائي للاسطوانة المدمجة CD الى حالة تشغيل وايقاف بالتبادل. في حالة تشغيل وضع الاستماع العشوائي، يضيء مبيّن الاستماع العشوائي RND على شاشة العرض ويبدأ الاستماع الى المسار المختار عشوائيا.



### للاستماع الى المسارات بشكل متكرر (تكرار الاستماع)

يمكنك الاستماع الى المسار الحالي بشكل متكرر. في كل مرة تضغط بها الزر RPT (تكرار)/SCAN اثناء الاستماع الى الاسطوانة المدمجة CD، يتغير وضع تكرار الاستماع للاسطوانة المدمجة CD الى حالة تشغيل وايقاف بالتبادل. في حالة تشغيل وضع تكرار الاستماع، يضيء مبيّن التكرار RPT على شاشة العرض.



رقم المسار الذي تستمع اليه حاليا

## منع اخراج الاسطوانة المدمجة CD

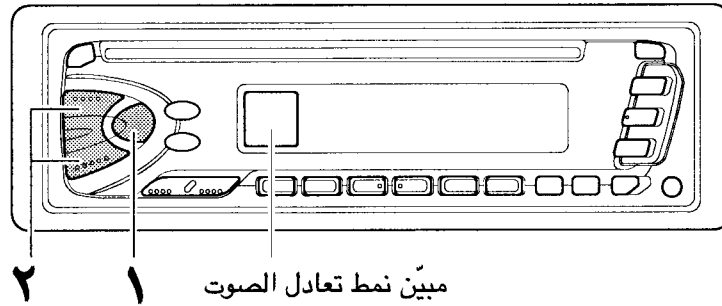
يمكنك منع اخراج الاسطوانة المدمجة CD ويمكنك "قفل" الاسطوانة المدمجة داخل فتحة تحميل الاسطوانة المدمجة. اضغط وتابع الضغط على الزر CD والزر ▲ لاكثر من 2 ثانية. يومض رمز اخراج الاسطوانة "EJECT" على شاشة العرض لمدة حوالي 5 ثوان وتصبح الاسطوانة المدمجة "مقفلتة".  
لإلغاء عملية منع اخراج الاسطوانة المدمجة "وازالة القفل" عن الاسطوانة المدمجة CD، اضغط وتابع الضغط على الزر CD والزر ▲ لاكثر من 2 ثانية مرة اخرى. يومض رمز اخراج الاسطوانة المدمجة "EJECT" على شاشة العرض، وتخرج الاسطوانة المدمجة CD من فتحة تحميل الاسطوانة المدمجة.



# ضبطات الصوت

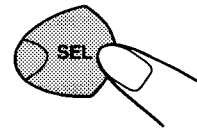
## ضبط الصوت

يمكنك تعديل اصوات التريل/الباص وكذلك تعادل صوت السماعاات..



اختر الوظيفة التي تريد ضبطها.

BAS → TRE → FAD → BAL → VOL



1

عربي

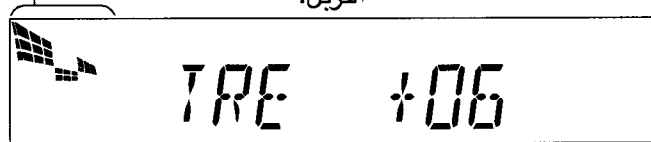
البيان	الضبط:	المدى
BAS (الباص)	اضبط صوت الباص	-06 (اقل حد) – +06 (اكثر حد)
TRE (التريل)	اضبط صوت التريل	-06 (اقل حد) – +06 (اكثر حد)
FAD (ابهات الصوت) *	اضبط صوت تعادل السماعا الامامية والخلفية	R06 (فقط الخلفية) – F06 (فقط الامامية)
BAL (التعادل)	اضبط صوت تعادل السماعا اليسرى واليمنى	L06 (فقط اليسرى) – R06 (فقط اليمنى)
VOL (قوة الصوت)	اضبط مستوى قوة الصوت	00 (اقل حد) – 50 (اكثر حد)

ملاحظة:

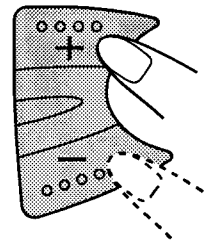
\* في حالة استعمال نظام ٢ - سماعا، ضع مستوى ابهات الصوت على وضع صفر "00".

2

يتغير نمط تعادل الصوت عند تعديل صوت الباص او صوت التريل.



اضبط المستوى.



ملاحظة:

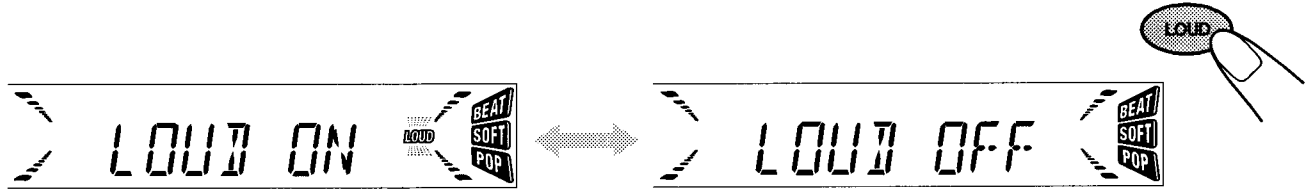
عادة تشتغل الازرار + و - كازرار لضبط مستوى قوة الصوت. لهذا، لا يوجد حاجة لاختيار وظيفة مستوى قوة الصوت "VOL" لضبط مستوى قوة الصوت.



## تشغيل/ايقاف وظيفة تعلية الصوت

اذن الانسان حساسة بشكل اقل للترددات العالية والمنخفضة عندما تكون مستويات قوة الصوت منخفضة. تستطيع وظيفة تعلية الصوت تعزيز هذه الترددات من اجل تكوين صوت متعادل - بشكل صحيح عندما يكون مستوى قوة الصوت منخفضا.

في كل مرة تضغط بها زر تعلية الصوت LOUD، يتم تشغيل و ايقاف وظيفة تعلية الصوت بالتبادل.

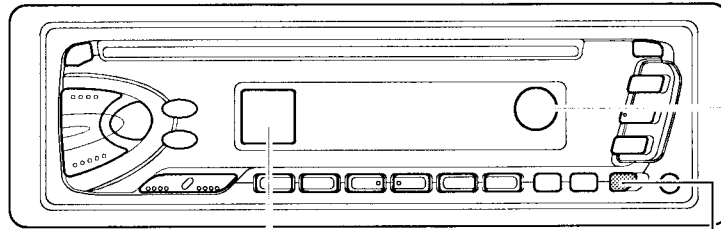


## استعمال وظيفة ذاكرة ضبط الصوت (SCM)

يمكنك اختيار وخرن ضبط الصوت المضبوط مسبقا المناسب لكل مصدر استماع. (وظيفة SCM المطورة)

### اختيار وخرن اوضاع الصوت

عند اختيار وضع الصوت، يتم خزنه في الذاكرة، وسوف يتم استدعاءه في كل مرة يختار فيها نفس المصدر. يمكن تخزين وضع الصوت لكل من المصادر التالية – موجة AM, FM3, FM2, FM1 والاسطوانة المدمجة CD. \*إذا لم ترغب بخرن وضع الصوت بشكل منفصل لكل مصدر استماع، ولكن تريد استعمال نفس وضع الصوت لكل المصادر، انظر قسم «الغاء وظيفة (SCM) المطورة» الموجودة على صفحة ١٧.



مبيّن «الربط» ومبيّنات وضع الصوت

مبيّن نمط تعادل الصوت

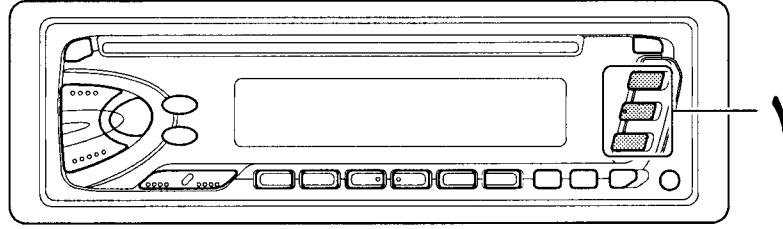
اختر وضع الصوت الذي تريده.

في كل مرة تضغط فيها الزر، يتغير وضع الصوت كما يلي.

→ SCM OFF → BEAT → SOFT → POP

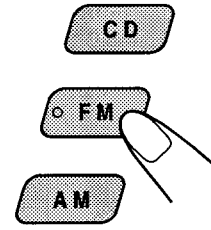
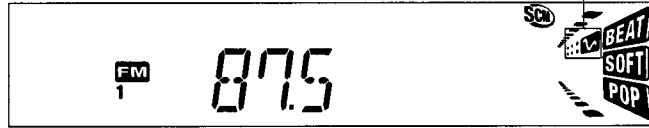
- عند ضبط «SCM LINK» على «LINK ON»، يمكن خزن وضع الصوت المختار في الذاكرة للمصدر الحالي وتطبيق الفعالية على المصدر الحالي فقط. في كل مرة تغير فيها مصدر العرض، يومض مبيّن SCM على العارضة.
- عند ضبط «SCM LINK» على «LINK OFF»، تطبق فعالية وضع الصوت المختار على اي مصدر.

القيم المضبوط مسبقا			نوع الموسيقى:	البيان
تعلية الصوت	التريل	الباص		
تشغيل	00	00	(صوت مستوي)	SCM OFF
تشغيل	00	+02	موسيقى الروك اوالديسكو	BEAT
ايقاف	-03	+01	موسيقى بخلفية هادئة	SOFT
ايقاف	+01	+04	موسيقى خفيفة	POP



اختر المصدر اثناء اضاءة مبيّن «SCM» على شاشة العرض.  
يبدأ مبيّن «SCM» بالومض ويتم استدعاء وضع الصوت المخزون في الذاكرة للمصدر المختار.

مبيّن وضع الصوت



### ملاحظات:

- يمكنك ضبط كل وضع صوت حسب تفضيلك، وخرنه في الذاكرة.
- اذا اردت ضبط وخرن وضع الصوت الاصلي، انظر قسم «خرن ضبوطات الصوت المفضلة لديك» الموجود على صفحة ١٨ من هذا الكتيب.
- لضبط مستويات تعزيز صوت الباص وصوت التريل او لتشغيل/ايقاف وظيفة تلبية الصوت مؤقتاً، انظر الصفحات ١٣ و ١٤ (من هذا الكتيب). سوف يتم الغاء الضبوطات اذا تم اختيار مصدر اخر).

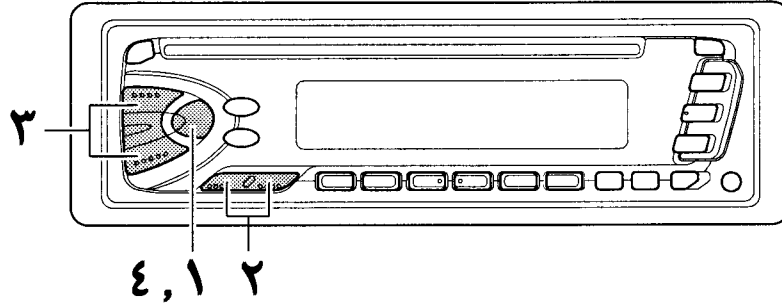




## الغاء وظيفة SCM المطورة

يمكنك الغاء وظيفة (ذاكرة ضبط الصوت) SCM المطورة، وازالة ربط اوضاع الصوت ومصادر الاستماع. عند الشحن من المصنع، تم خزن وضع صوت مختلف في الذاكرة لكل مصدر وذلك حتى تتمكن من تغيير اوضاع الصوت بسهولة وذلك بواسطة تغيير المصادر.

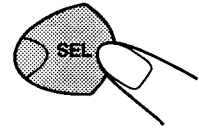
وضع LINK ON: وظيفة SCM المطورة (اوضاع SCMs مختلفة لمصادر مختلفة)  
وضع LINK OFF: وظيفة SCM التقليدية (وضع SCM واحد لكل المصدر)



٤, ١ ٢

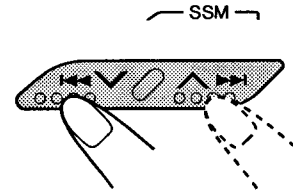
عربيا

١ اضغط وتابع الضغط على زر SEL (الاختيار) لمدة اكثر من ٢ ثانية.

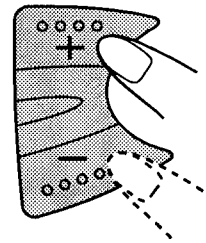


تظهر اشارة الساعات «CLOCK H» او اشارة الدقائق «CLOCK M» او اشارة وظيفة ربط ذاكرة ضبط الصوت «SCM LINK» او اشارة المستوى «LEVEL» على شاشة العرض.

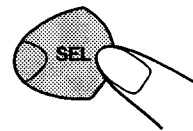
٢ اختر اشارة وظيفة ربط ذاكرة ضبط الصوت «SCM LINK» اذا لم تكن ظاهرة على شاشة العرض.



٣ اختر الوضع المطلوب – تشغيل الربط «LINK ON» او ايقاف الربط «LINK OFF».

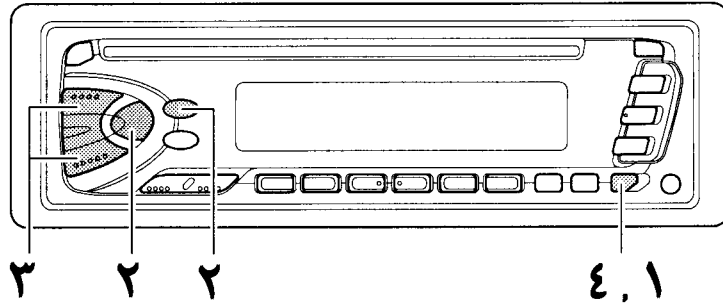


٤ انهي الضبط.



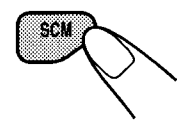
## خزن ضبطات الصوت المفضلة لديك

يمكنك ضبط اوضاع الصوت (BEAT, SOFT, POP: انظر صفحة ١٥ من هذا الكتيب) كما تريد وتخزن هذه الضبوطات في الذاكرة.



١ استعيد وضع الصوت الذي تريد تعديله.

انظر صفحة ١٥ من هذا الكتيب من اجل التفاصيل.



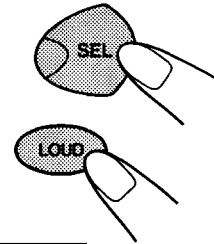
خلال ٥ ثوان

٢ لضبط مستوى صوت الباص او التريل.

اختر الباص او التريل "BAS" او "TRE".

لتشغيل او ايقاف تشغيل وظيفة تلبية الصوت

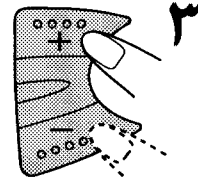
في كل مرة تضغط بها زر تلبية الصوت LOUD، يتم تشغيل و ايقاف وظيفة تلبية الصوت بالتبادل. ( ← اذهب الى الخطوة ٤ )



خلال ٥ ثوان

٣ اضبط مستوى الباص او التريل.

انظر صفحة ١٣ من هذا الكتيب من اجل التفاصيل.



خلال ٥ ثوان

٤ اضغط وتابع الضغط على الزر SCM حتى يومض وضع الصوت الذي اخترته في الخطوة ١ على شاشة العرض.

لقد تم خزن الضبط في الذاكرة.

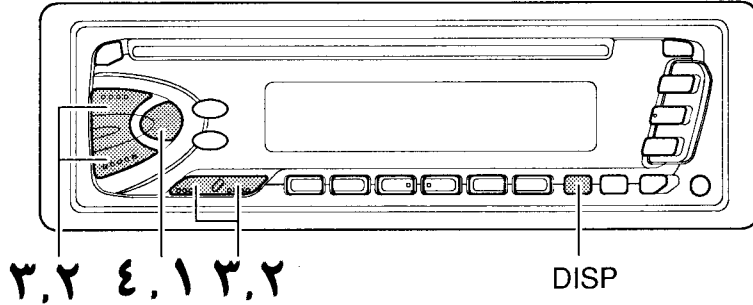


٥ اعد نفس الاجراء من اجل خزن الضبوطات الاخرى.

لاعادة الضبط على وضع الضبوطات المضبوطة في المصنع

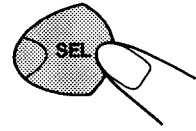
اعد نفس الاجراء ثم اعد ادخال قيم الضبط المسبق المدرجة في اللوحة على صفحة ١٥ من هذا الكتيب.

## ضبط الساعة



١ اضغط وتابع الضغط على زر SEL (الاختيار) لمدة أكثر من ٢ ثانية.

تظهر اشارة الساعات «CLOCK H» او اشارة الدقائق «CLOCK M» او اشارة وظيفة ربط ذاكرة ضبط الصوت «SCM LINK» او اشارة المستوى «LEVEL» على شاشة العرض.

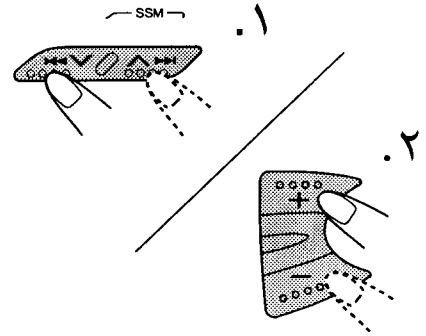


اضبط الساعة.

١. اختر مبيّن الساعة «CLOCK H» اذا كان غير ظاهرا على شاشة العرض.



٢. اضبط الساعة.

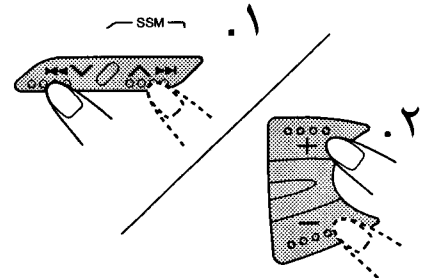


اضبط الدقائق.

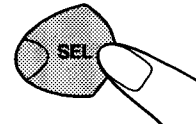
١. اختر مبيّن الدقائق «CLOCK M».



٢. اضبط الدقائق.



انهي الضبط.



فحص وقت الساعة الحالي (تغيير وضع العرض)

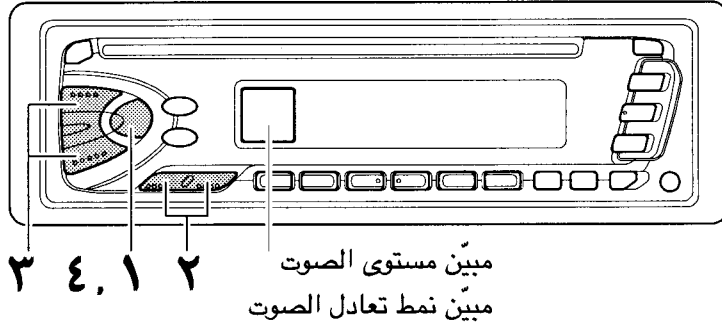
اضغط الزر DISP بالتتابع. في كل مرة تضغط بها الزر، يتغير وضع العرض كما يلي.

اثناء تشغيل الاسطوانة المدمجة CD.	اثناء تشغيل الراديو:
الساعة ↔ وقت التشغيل المنقضي	الساعة ↔ التردد

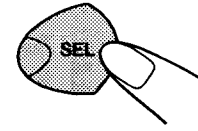
• اذا كان الجهاز في حالة عدم استعمال عند ضغط الزر DISP، يتم توصيل الطاقة الكهربائية، ويظهر وقت الساعة لمدة ٥ ثوان على شاشة العرض، وبعد ذلك تنفصل الطاقة الكهربائية عن الجهاز.

## اختيار عرض المستوى

- يمكنك اختيار عرض المستوى حسب رغبتك.  
 عند الشحن من المصنع، تم اختيار «VOL 2».  
 VOL 1: يعرض مبيّن مستوى الصوت ومبيّن نمط تعادل الصوت.  
 VOL 2: يتبادل ضبط «VOL 1» وعرض الاضاءة.  
 OFF: يمسح مبيّن مستوى الصوت ومبيّن نمط تعادل الصوت.

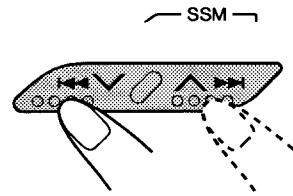


١ اضغط وتابع الضغط على زر SEL (الاختيار) لمدة أكثر من ٢ ثانية.

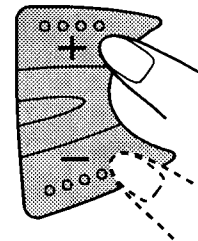


تظهر اشارة الساعات «CLOCK H» او اشارة الدقائق «CLOCK M» او اشارة وظيفة ربط ذاكرة ضبط الصوت «SCM LINK» او اشارة المستوى «LEVEL» على شاشة العرض.

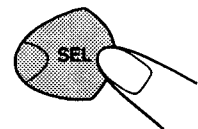
٢ اختر اشارة المستوى «LEVEL» اذا لم تكن ظاهرة على شاشة العرض.



٣ اختر الوضع المطلوب - «VOL 1» او «VOL 2» او «OFF»



٤ انهي الضبط.

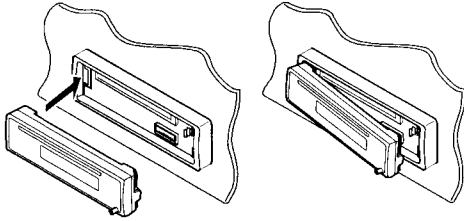


## نزع لوحة التحكم

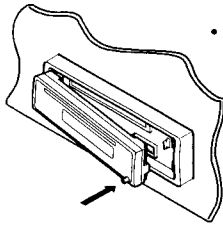
يمكنك نزع لوحة التحكم عندما تغادر السيارة. عند نزع او تركيب لوحة التحكم، تأكد من عدم تضرر الموصلات الموجودة على خلفية لوحة التحكم وعلى حامل اللوحة.

### كيفية تركيب لوحة التحكم

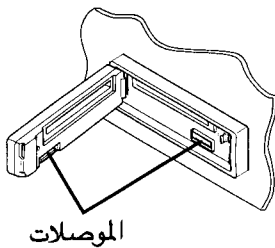
١ ادخل الجانب الايسر للوحة التحكم داخل الاخدود الموجود على حامل اللوحة.



٢ اضغط الجانب الايمن للوحة التحكم لتثبيت لوحة التحكم على حامل اللوحة.



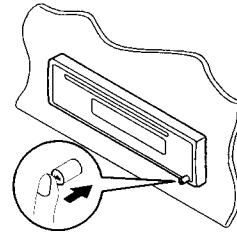
**ملاحظة حول تنظيف الموصلات:**  
في حالة نزع لوحة التحكم بشكل متكرر، فإنه يمكن ان يحصل عدم تلامس الموصلات بشكل جيد. لتقليل امكانية عدم تلامس الموصلات بشكل جيد، امسح الموصلات، على فترات زمنية، بقطعة قطن او قطعة قماش نظيفة ومبللة بالكحول مع مراعاة عدم تضرر الموصلات.



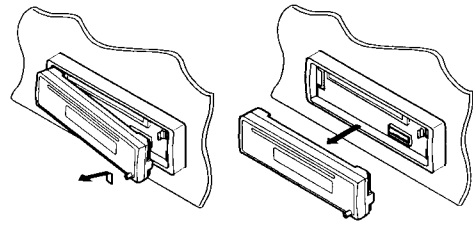
### كيفية نزع لوحة التحكم

قبل نزع لوحة التحكم، تأكد من فصل الطاقة الكهربائية.

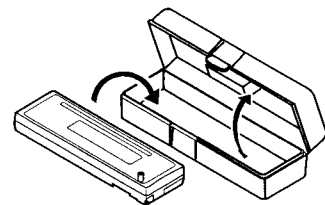
١ فك لوحة التحكم.



٢ ارفع ثم اسحب لوحة التحكم خارج الجهاز.



٣ ضع لوحة التحكم داخل الصندوق المزود مع الجهاز.



## التعامل مع الاسطوانات المدمجة CDS

صمم هذا الجهاز لتشغيل الاسطوانات المدمجة التي تحمل العلامة COMPACT DISC DIGITAL AUDIO. لا يمكن تشغيل الاسطوانات الاخرى على هذا الجهاز.

### كيفية التعامل مع الاسطوانات المدمجة CDS

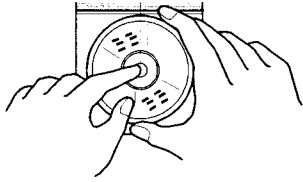
عند اخراج الاسطوانة المدمجة CD من الحافظة، اضغط حامل مركز الحافظة للأسفل ثم ارفع الاسطوانة المدمجة CD للخارج بواسطة مسكها من الحواف.

• امسك الاسطوانة المدمجة دائما من الحواف. لا تلمس ابدا سطح التسجيل.

عند حفظ الاسطوانة المدمجة CD داخل الحافظة، ادخل الاسطوانة المدمجة حول مركز الحافظة (مع مراعاة ان يكون وجه السطح المطبوع للأعلى).

• تأكد من حفظ الاسطوانات المدمجة CDS داخل الحافظات بعد الاستعمال.

حامل المركز



### للمحافظة على الاسطوانات المدمجة بشكل نظيف

يمكن ان لا تشتغل الاسطوانة المدمجة CD المتسخة بشكل صحيح. عندما تصبح الاسطوانة المدمجة CD متسخة، امسحها بواسطة قطعة قماش ناعمة بخط مستقيم من المركز الى الحافة.

### للاستماع للاسطوانات المدمجة CDS الجديدة

يمكن ان يكون في الاسطوانات المدمجة CDS الجديدة بعض النتوءات الصلبة حول الحواف الداخلية والحواف الخارجية. في حالة استعمال مثل هذه الاسطوانات المدمجة CD، يمكن ان يرفض هذا الجهاز تشغيل مثل هذه الاسطوانات المدمجة. من اجل التخلص من هذه النتوءات الصلبة، حك الحواف بواسطة قلم رصاص او قلم حبر، الخ.

### تكاثر الرطوبة

يمكن ان تتكاثر الرطوبة على العدسة داخل مشغل الاسطوانة المدمجة CD في الحالات التالية:

• بعد بدء تشغيل المدفئة داخل السيارة.

• عندما تصبح نسبة الرطوبة عالية داخل السيارة.

في حالة حدوث مثل هذه الحالات، يمكن ان يحدث نقص في اداء مشغل الاسطوانة المدمجة CD. في هذه الحالة، اخرج الاسطوانة المدمجة CD واترك الجهاز في حالة تشغيل لعدة ساعات حتى يتم تبخر الرطوبة بشكل كامل.

#### تحذيرات:

- لا تدخل اسطوانات مدمجة CDS قياس 8 سم (33/16 بوصة) (اسطوانات مدمجة CDS مفردة) داخل فتحة التحميل. (لا يمكن اخراج مثل هذه الاسطوانات المدمجة CDS).
- لا تدخل اي اسطوانة مدمجة CD ذات شكل غير عادي - مثل شكل القلب او شكل الورد، لان مثل هذه الاسطوانات ستسبب عطل في الجهاز.
- لا تعرض الاسطوانات المدمجة CDS لاشعة الشمس المباشرة او اي مصدر حراري ولا تضع الاسطوانات المدمجة في مكان معرض لدرجات الحرارة والرطوبة العالية. لا تترك الاسطوانات المدمجة داخل السيارة.
- لا تستعمل اي مادة مذيبة (مثلا، منظف التسجيل الاعتيادي، رشاش، سائل طيار، بنزين، الخ.) لتنظيف الاسطوانات المدمجة CDS.

### عند الاستماع لاسطوانة مدمجة (قابلة لاعادة التسجيل) CD-R

يمكنك الاستماع الى الاسطوانات المدمجة CD-RS الاصلية على هذا المستقبل.

• قبل الاستماع الى الاسطوانات المدمجة CD-RS، اقرأ تعليمات التشغيل او التحذيرات الخاصة بهذه الاسطوانات.

• يمكن ان لا تشتغل بعض الاسطوانات المدمجة CD-RS المسجلة على مسجلات الاسطوانة المدمجة CD على هذا المستقبل بسبب خصائص الاسطوانة، وايضا للأسباب التالية:

- الاسطوانات متسخة او مخدوشة.

- يحدث تكاثر للرطوبة على العدسة الموجودة داخل الجهاز.

- اتساخ العدسة اللاقطة الموجودة داخل مشغل الاسطوانة المدمجة CD.

• استعمال فقط اسطوانات مدمجة CD-RS «قابلة لاعادة التسجيل مرة واحدة» على هذا المستقبل.

• لا يمكن تشغيل الاسطوانات المدمجة (القابلة لاعادة الكتابة) CD-RWS على هذا المستقبل.

#### حول عدم تحديد المسار:

يمكن ان يحدث عدم تحديد للمسار نتيجة القيادة على طرق وعرة للغاية. ان ذلك لا يؤدي الى تلف الجهاز والاسطوانة المدمجة CD، ولكنه سوف يسبب ازعاج. نوصي بأيقاف الاستماع للاسطوانات المدمجة CD اثناء القيادة على مثل هذه الطرق الصعبة والوعرة.

# البحث عن الاعطال والاصلاح !?

يمكن ان لا يكون الخلل عطلا جديا . يرجى فحص النقاط التالية قبل استدعاء او ارسال الجهاز الى مركز الصيانة.

الاعراض	الاسباب	العلاج
• لا يمكن تشغيل الاسطوانة المدمجة CD .	هل الاسطوانة المدمجة CD مدخلة بشكل مقلوب.	ادخل الاسطوانة المدمجة CD بشكل صحيح.
• صوت الاسطوانة المدمجة CD متقطع في بعض الاحيان.	هل تقود السيارة على طريق وعرة.	اوقف تشغيل الاسطوانة المدمجة CD اثناء القيادة على طريق وعرة.
	هل الاسطوانة المدمجة CD مخدوشة.	غير الاسطوانة المدمجة CD .
	هل التوصيلات غير صحيحة.	افحص الاسلاك والتوصيلات.
• يظهر رمز عدم وجود اسطوانة "NO DISC" على شاشة العرض.	لا يوجد اسطوانة مدمجة CD داخل فتحة التحميل.	ادخل الاسطوانة المدمجة CD داخل فتحة التحميل.
	الاسطوانة المدمجة CD مدخلة بشكل غير صحيح.	ادخل الاسطوانة المدمجة بشكل صحيح.
• عدم صدور صوت من السماعات.	هل ضابط مستوى قوة الصوت مضبوطا على اقل مستوى.	اضبط مستوى قوة الصوت على المستوى المطلوب.
	هل التوصيلات غير صحيحة.	افحص الاسلاك والتوصيلات.
• لا يشتغل الضبط المسبق الاوتوماتيكي لـ SSM (ذاكرة حفظ محطات الاشارات القوية بالتتابع)	هل الاشارات ضعيفة جدا.	اخزن المحطات يدويا .
• ضجيج استاتيكي اثناء الاستماع الى الراديو.	الهوائي غير موصول بشكل صحيح.	اوصل الهوائي بشكل صحيح.
• لا يمكن الاستماع الى الاسطوانة المدمجة او اخراجها.	يمكن ان يكون تشغيل مشغل الاسطوانة المدمجة CD غير صحيحا .	اضغط على الزر ATT/1/O والزر ▲ معا بنفس الوقت لمدة اكثر من ٢ ثانية. تأكد من عدم اسقاط الاسطوانة المدمجة CD عند اخراجها .
• لا يشتغل الجهاز مطلقا .	يمكن ان يشتغل الميكروكمبيوتر - الداخلي بصورة غير صحيحة بسبب الضجيج، الخ.	اضغط الزر ATT/1/O والزر SEL معا بنفس الوقت لمدة اكثر من ٢ ثانية من اجل اعادة ضبط الجهاز. (في هذه الحالة يتم الغاء ضبط الساعة والمحطات المضبوطة مسبقا في الذاكرة). (انظر صفحة ٣).

## قسم مشغل الاسطوانة المدمجة CD

الطراز : مشغل اسطوانة مدمجة  
نظام اكتشاف الاشارة: التقاط مرئي بدون تلامس (ليزر)  
شبه موصل  
عدد القنوات: ٢ قناة (ستيريو)  
استجابة التردد: ٥ الى ٢٠٠٠٠ هرتز  
المدى الديناميكي: ٩٦ ديسيبل  
نسبة الاشارة - الى - الضجيج: ٩٨ ديسيبل  
التفاوت والخلل: اقل من الحد القابل للقياس

## معلومات عامة

متطلبات الطاقة الكهربائية:  
فولطية التشغيل: تيار مباشر ١٤.٤ فولت  
(المجال المسموح به ١١ الى ١٦ فولت)  
درجة الحرارة التي يمكن تشغيل الجهاز بها:  
من صفر ٠ درجة مئوية الى + ٤٠ درجة مئوية  
نظام التأريض: تأريض سالب  
الابعاد (عرض × ارتفاع × عمق)  
مقاس التركيب: ١٨٢ × ٥٢ × ١٥٠ مم  
مقاس اللوحة: ١٨٨ × ٥٨ × ١٤ مم  
الوزن: ١.٣ كجم (باستثناء الملحقات)

التصميم والمواصفات عرضة للتغيير بدون اشعار.

## قسم مضخم الصوت

خرج الطاقة الاقصى:  
الامامي: ٤٠ واط لكل قناة  
الخلفي: ٤٠ واط لكل قناة  
خرج الطاقة المستمر (RMS):  
الامامي: ١٦ واط لكل قناة عند ٤ اوم، ٤٠ الى ٢٠٠٠٠ هرتز مع تشويه توافقي كلي اقل من ٠.٨٪.  
الخلفي: ١٦ واط لكل قناة عند ٤ اوم، ٤٠ الى ٢٠٠٠٠ هرتز مع تشويه توافقي كلي اقل من ٠.٨٪.

ممانعة التحميل: ٤ اوم (٤ اوم الى ٨ اوم مجال مسموح به)  
مجال التحكم بنغمة الصوت  
الباص: ١٠± ديسيبل عند ١٠٠ هرتز  
التريل: ١٠± ديسيبل عند ١٠ كيلو هرتز  
استجابة التردد: ٤٠ الى ٢٠٠٠٠ هرتز  
نسبة الاشارة - الى - الضجيج: ٧٠ ديسيبل  
مستوى خرج الخط/الممانعة: ٢٠ فولت/٢٠ كيلو اوم  
(مقياس كامل)  
ممانعة الخرج: ١ كيلو اوم

## قسم الموائف

مجال التردد:  
FM: ٨٧.٥ الى ١٠٨.٠ ميغاهرتز  
AM: ٥٣١ الى ١٦٠٢ كيلو هرتز

## (موائف FM)

الحساسية القابلة للاستعمال: ١١.٣ dBf (١.٠ ميكرو فولت/٧٥ اوم)  
٥٠ ديسيبل حساسية ساكنة:  
١٦.٣ dBf (١.٨ ميكرو فولت/٧٥ اوم)  
قابلية اختيار القناة البديلة (٤٠٠ كيلو هرتز):  
٦٥ ديسيبل  
استجابة التردد: ٤٠ الى ١٥٠٠٠ هرتز  
فصل صوت الستيريو: ٢٥ ديسيبل  
نسبة الاحتجاز: ١.٥ ديسيبل

## (موائف AM)

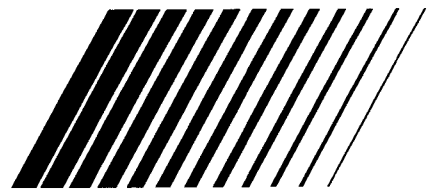
الحساسية: ٢٠ ميكرو فولت  
قابلية الاختيار: ٣٥ ديسيبل

## هل تواجه مشاكل عند التشغيل ؟ يرجى اعادة ضبط الجهاز

ارجع الى الصفحة التي تبين كيفية اعادة ضبط الجهاز



# JVC



**CD RECEIVER**

**KD-S575**

ENGLISH

**CD 收音組合機**

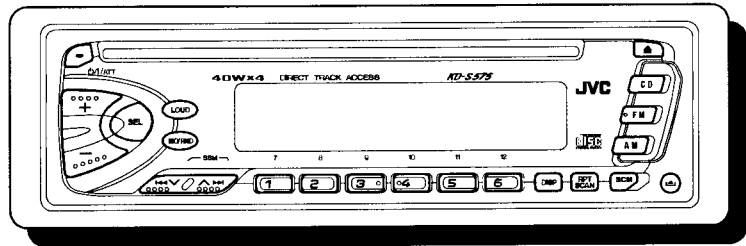
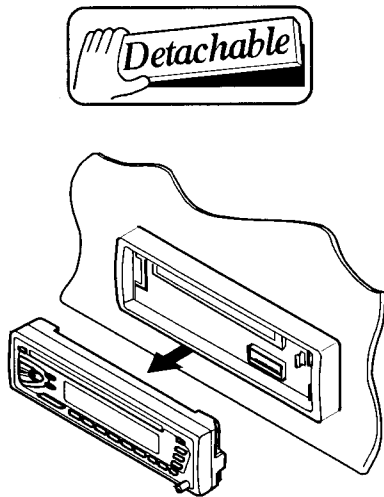
**KD-S575**

中文

**ถอดใส่ซีดี**

**KD-S575**

ไทย



COMPACT  
**disc**  
DIGITAL AUDIO

For installation and connections, refer to the separate manual.

有關安裝和連接方法，分別參見操作手冊。

กรุณาดูคู่มือที่แยกต่างหาก ในการติดตั้งและการเชื่อมต่อ

## INSTRUCTIONS

### 使用說明書

### คำแนะนำ

GET0004-001A

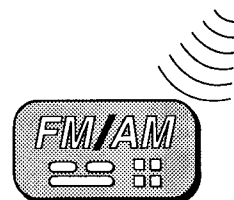
[U]

多謝您惠購JVC的產品。在使用之前，請詳讀全部說明，以確保完全理解本機使用方法，並獲得較長的使用壽命。

# 目錄

中文

如何重新設置機子功能 .....	3
<b>基本操作方法.....</b>	<b>4</b>
<b>使用收音機 .....</b>	<b>5</b>
收聽廣播電台 .....	5
儲存電台在記憶體內 .....	6
FM電台自動預設：SSM .....	6
手動預設 .....	7
調諧預設電台 .....	8
其他簡便調諧功能 .....	9
掃描廣播電台 .....	9
選擇FM接收聲響性能 .....	9
<b>CD操作方法.....</b>	<b>10</b>
播放一張CD .....	10
找尋一首曲目或一張CD上的某個部份 .....	11
選擇CD播放模式 .....	12
防止CD彈退 .....	12
<b>聲響調整.....</b>	<b>13</b>
調整聲響 .....	13
開／關聲量擴音功能 .....	14
選擇聲響控制記憶功能 (SCM) .....	15
選擇並儲存聲響模式 .....	15
提取聲響模式 .....	16
取消高級SCM .....	17
儲存您個人的聲響調整 .....	18
<b>其他主要功能 .....</b>	<b>19</b>
設定時鐘 .....	19
選擇音量值顯示 .....	20
拆下控制面板 .....	21



續下頁

保養 .....	22
CD處理方法.....	22
故障診斷 .....	23
規格 .....	24



### 如何重新設置機子功能

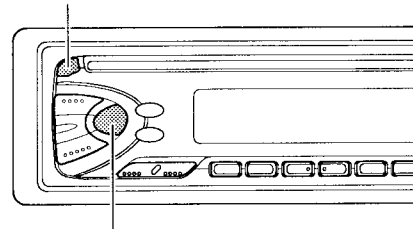
同時按住SEL(選擇)和 冫/ATT (備用/On/ATT)按  
鈕達數秒鐘。

這會重新設置內置的微處理器。

**注意：**你的預設調整，包括預設頻道或聲音調整等，全  
部被消除掉。

如果機內有CD光碟，重新設置時CD光碟會自動  
彈出來。注意不要讓CD光碟掉在地上。

冫/ATT  
(備用/On/ATT)



SEL (選擇)

### 使用前

**\* 從安全角度考慮...**

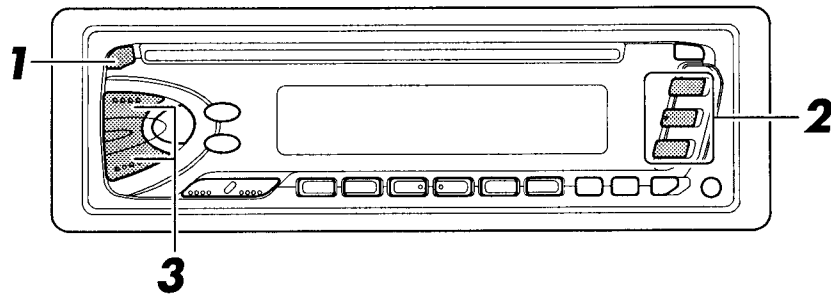
- 不要將音量調節得過高，以免聽不見外面的聲音，增加駕車的危險。
- 在進行複雜操作時，應將車子停下來。

**\* 車內氣溫...**

如果你在炎熱或寒冷的天氣情況下泊車很久，應等車內氣溫達到正常狀態才開始操作本機。



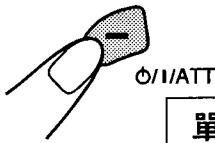
# 基本操作方法



**注意：**  
第一次使用此機時，請將預先裝置於內的時鐘調整好，參閱第19頁。

中文

1

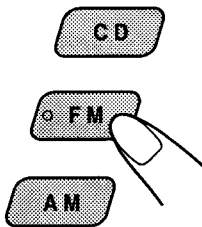


開啟電源。

**單觸操作須知：**

當您在步驟 2 選擇一個音源時，電源會自動啟動。您不需要按此鈕來開啟電源。

2

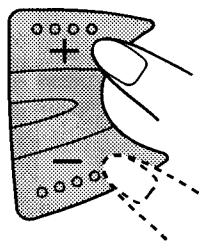


選擇音源。

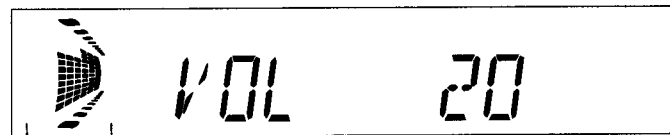
操作調諧器，請參閱第5到9頁。

操作CD播放機，請參閱第10到12頁

3



調整聲量。



聲量水平顯示屏

出現聲量水平

4

依個人需求調整聲量，請參閱第13到18頁。

## 在瞬間降低聲量

當收聽任何音源時，按一下 P/ATT。“ATT”會開始閃爍於顯示屏上，聲量水平將瞬間降低。

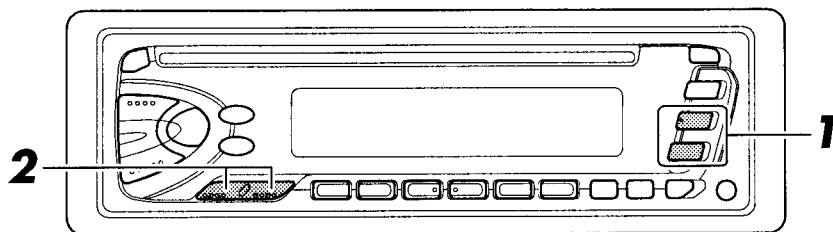
再按此鍵鈕以恢復之前的聲量水平。

## 關閉電源

按住 P/ATT 超過1秒鐘即可。



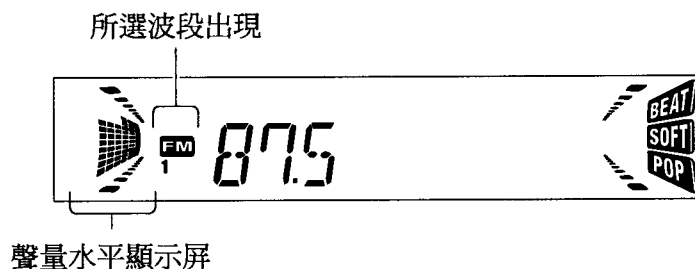
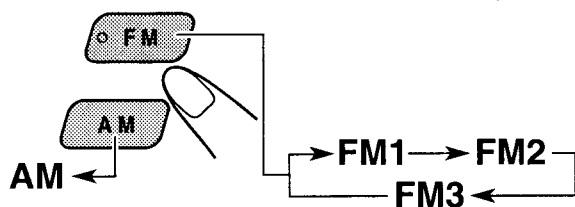
## 收聽廣播電台



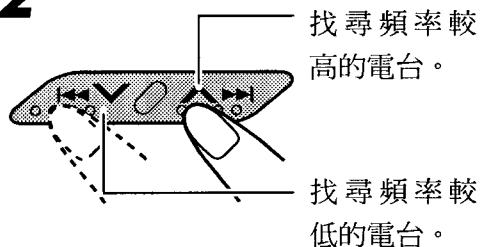
中文

1

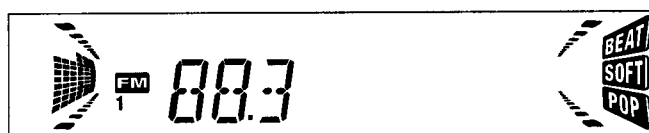
選擇收音波段（FM1, FM2, FM3或AM）。  
您可以選擇任何一個FM1, FM2和FM3來收聽一個電台。



2



開始找尋一個電台。  
找尋功能在接收到某個廣播電台時會停止。



要在未接收到一個廣播電台前停止找尋功能，按您在啟動找尋時所按的同一個按鈕。

在不尋找的情況下調諧某個頻率：

- 1 請按FM或AM以選擇波段。
- 2 按住  $\blacktriangle$   $\blacktriangleright$  或  $\blacktriangleleft$   $\blacktriangledown$  直到"M"在顯示屏上開始閃爍。在它閃爍之際，您可以手動更換頻率。
- 3 重復按  $\blacktriangle$   $\blacktriangleright$  或  $\blacktriangleleft$   $\blacktriangledown$  直到所需要的頻率。
  - 若您把鍵鈕按住，頻率會不停地轉換（以FM-50kHz的間隔和AM-9kHz的間隔）直到您鬆開按鈕。



## 儲存電台在記憶體內

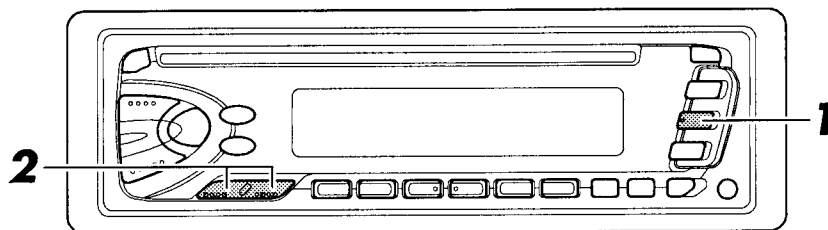
您可以用下述兩種方法把電台儲存在記憶體內。

- 自動預設FM電台：SSM（按順序記憶訊號較強的電台）
- 手動預設FM和AM電台

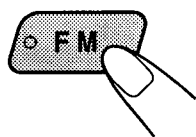
中  
文

### FM電台自動預設：SSM

您可以在每個FM收音波段（FM1, FM2 或 FM3）預設6個廣播電台。

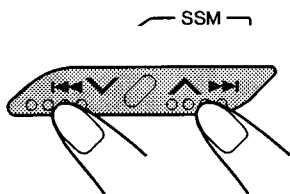


1

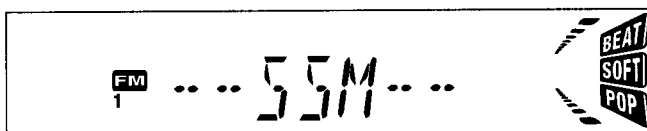


選擇您要把FM電台存入的FM收音波段號碼（FM1, FM2或FM3）。

2



按住雙鈕2秒鐘以上。



“SSM”出現，當自動預設完畢後，就消失。

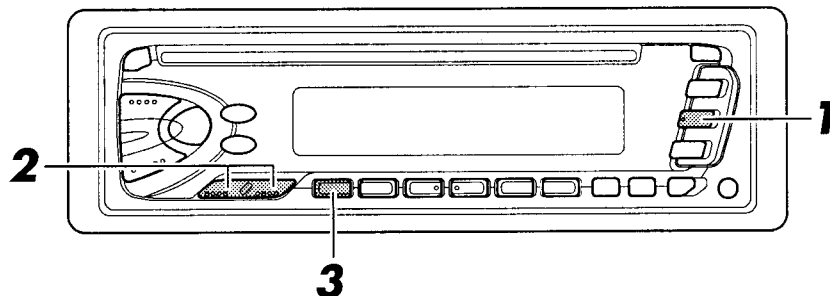
將會自動搜索和儲存最強訊號的本地FM電台於您所選擇的收音波段號碼（FM1, FM2或FM3）。這些電台預設在號數鍵鈕里—1號（最低頻率）到6號（最高頻率）。自動預設完畢後，儲存在號數鍵鈕1的電台將會自動調諧。



## 手動預設

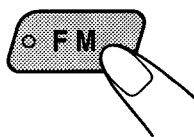
您可以在每個收音波段（FM1, FM2, FM3或AM）手動預設多至6個電台。

例如：在FM1收音波段的預設號數1儲存一個88.3MHz的FM電台。

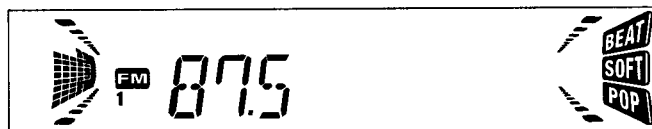


中文

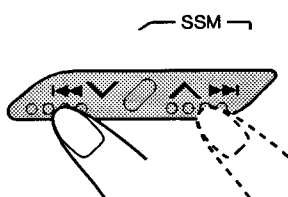
1



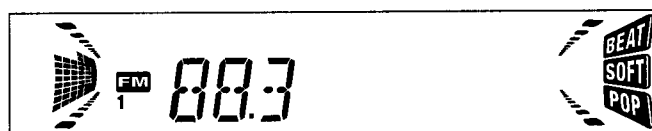
選擇FM1收音波段。



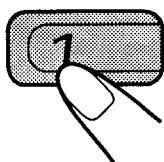
2



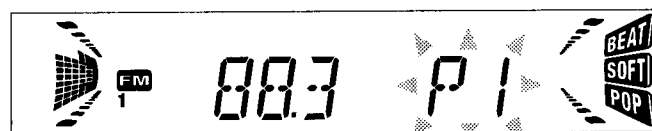
調入一個88.3MHz的廣播電台。  
如何調入一個電台，請參閱第5頁。



3



按住此鍵鈕2秒鐘以上。



預設號數“P1”開始閃爍一陣。

4

重復上述步驟來儲存其他電台到其他預設號數內。

注意：

- 當新的電台被儲存到同樣預設號數時，以前的預設電台會被消除。
- 當記憶體電路的供電電源被關斷（例如：在進行更換電池時），預設電台則被消除。發生這種情況時，請再次預設電台。

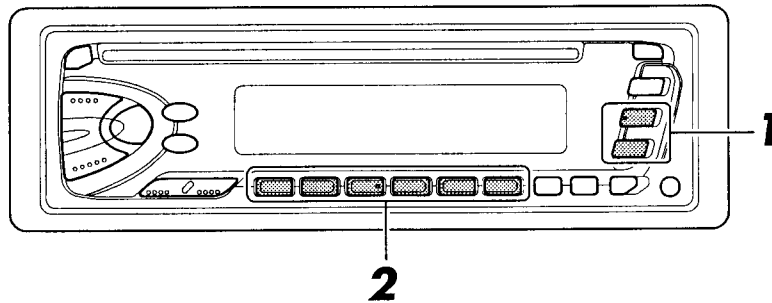


## 調諧預設電台

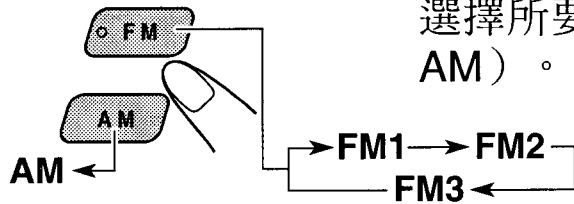
您可以輕易調諧入一個預設電台。

請須記您得先把電台儲存起來。若您還沒儲存它們，請參閱第6和7頁。

中  
文

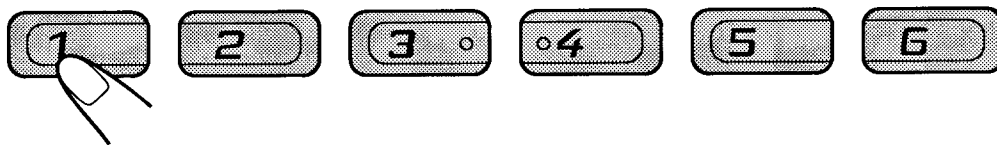


1



選擇所要的收音波段（FM1, FM2, FM3或AM）。

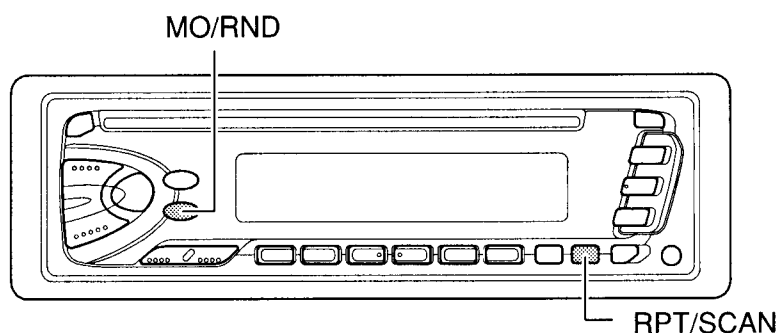
2



選擇所要的預設電台的號數（1至6）。



## 其他簡便調諧功能



### 掃描廣播電台

當您在收聽廣播時按動RPT/SCAN，電台掃描就開始。每次一個廣播被調入，掃描會停止約5秒鐘（調諧頻率號數於顯示屏閃爍），而您也能查看現在什麼節目在播放中。

如果您要收聽那個節目，再按同個鍵鈕以取消掃描。

### 選擇FM接收聲響性能

當一個FM立體聲廣播接收困難時：

在聆聽一個FM立體聲廣播的同時按MO/RND（單聲道／隨機選擇）。您聽到的雖是單聲道但接收效果將改善。



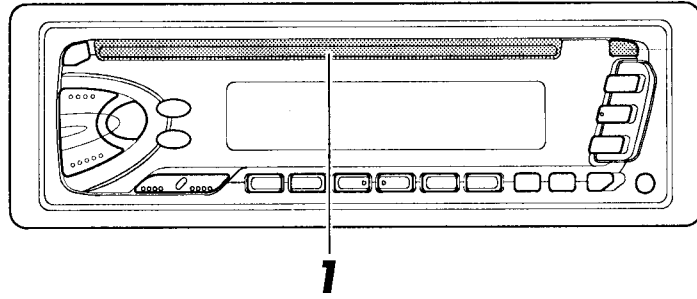
當接收一個FM立體聲廣播時的燈示。

再按同一個鍵鈕以恢復立體聲效果。



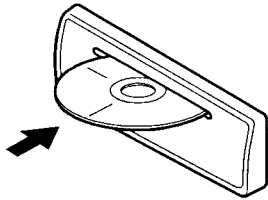
# CD操作方法

## 播放一張CD



中文

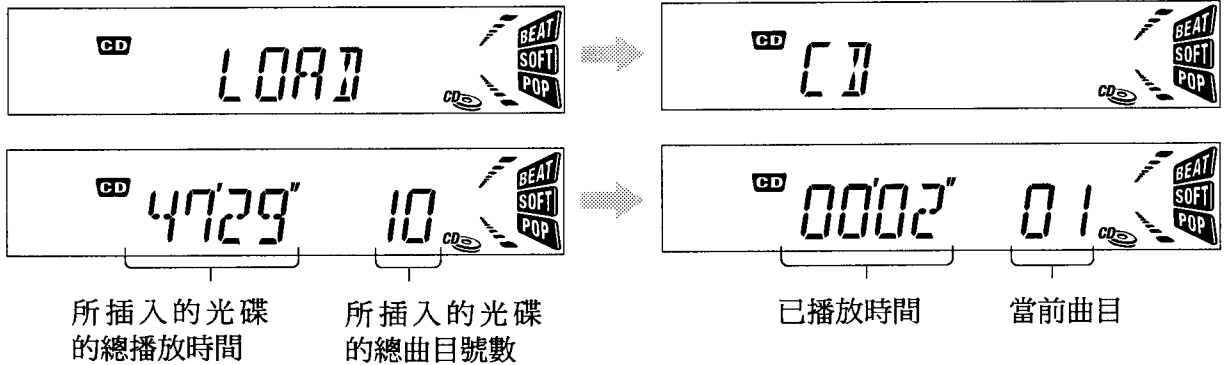
1



把CD插入裝載槽里。

本機將開啟，吸入CD並自動開始播放。

- 當一張CD被顛倒插入時，“EJECT”會出現於顯示屏，而CD也會自動彈退。



### 單觸操作須知：

當一張CD已經在裝載槽里，按CD將使本機開啟並自動開始播放。

### 聲量設定須知：

和其他音源比較，CD產生非常少噪音。例如，若音量水平在收聽電台時被調整，揚聲器可能因播放水平突然激增而被損壞。因此，在播一張CD之前，請將聲量調低，以在播放時依據需要作調整。

## 停止播放和彈退CD

請按▲。

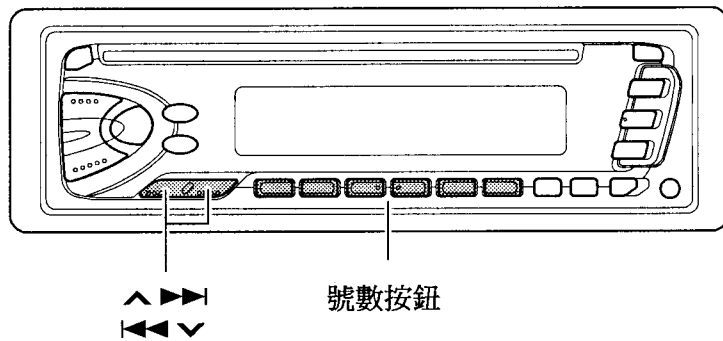
CD播放停止，CD也會自動從裝載槽中彈退。音源轉換成調諧器（您將會聽到最后被接收時的電台）。

如果您將音源換去AM或FM，CD播放也會停止（這次不用彈退CD）。

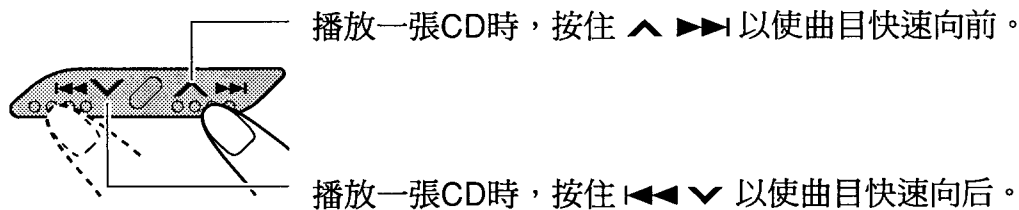
- 假如彈退后的光碟在15秒內不取出，光碟將會自動又被放置入裝載槽內以保護其光碟免於灰塵。（這次CD播放不會開始）。
- 當關閉電源后，您也可以彈退CD。



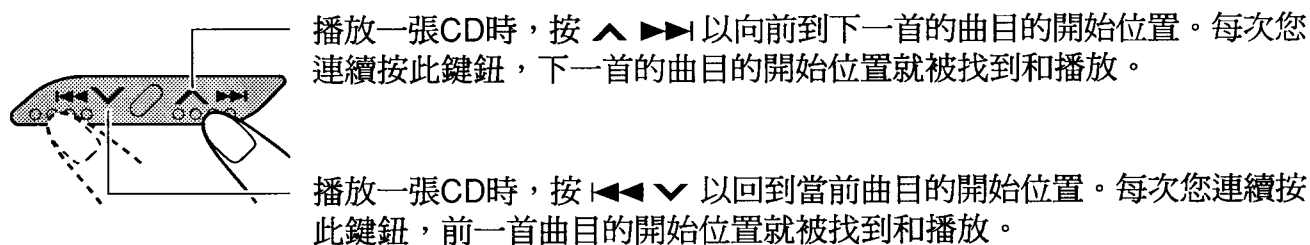
## 找尋一首曲目或一張CD上的某個部份



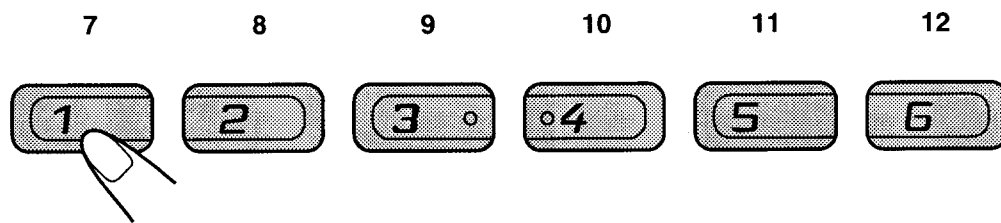
### 曲目快速向前或向后



### 播放下一首或前一首曲目



### 直接播放某首曲目

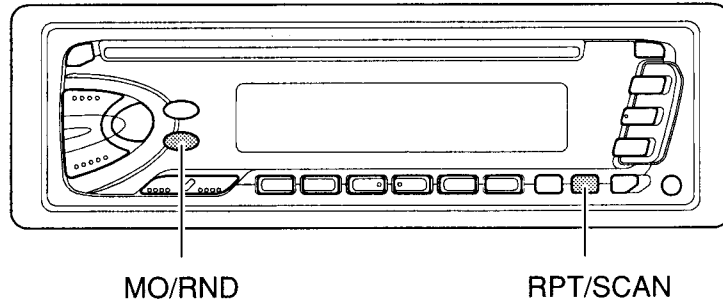


按與曲目號數相應的號數鍵鈕來開始其播放。

- 選擇從1至6的曲目號數：  
按1 (7) – 6 (12)。
- 選擇7至12的曲目號數：  
按住1 (7) – 6 (12) 1秒鐘以上。

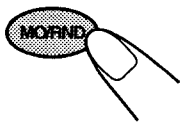


## 選擇CD播放模式



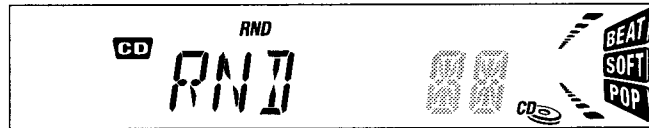
### 隨機播放曲目（隨機播放）

您可以隨機播放所有在CD上的曲目。



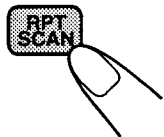
每次您在播放一張CD時按MO/RND（單聲道／隨機選擇），CD隨機播放模式會交替似的開啟和關閉。

當隨機模式被啟動時，RND顯示燈會於顯示屏上亮起。所隨機選擇的一首曲目開始播放。



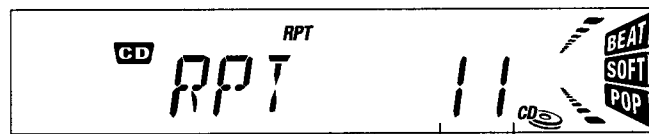
### 重復播放歌曲（重復播放）

您可以重復播放當前的曲目。



每次您在播放一張CD時按RPT（重復）/SCAN，CD重復播放模式會交替似開啟和關閉。

當重復播放模式被開啟時，RPT顯示燈會於顯示屏上亮起。



當前播放的曲目號數

## 防止CD彈退

您可以防止CD彈退並將一張CD鎖於裝載槽里。

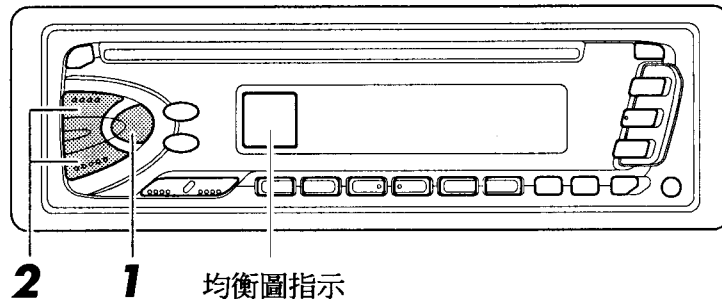
按住CD和 ▲ 2秒鐘以上。“EJECT”在顯示屏上閃爍約5秒鐘，然後CD被鎖入。

要取消防止CD彈退使CD開鎖，再按住CD和 ▲ 2秒鐘以上，“EJECT”出現於顯示屏，而CD從裝載槽里彈退。

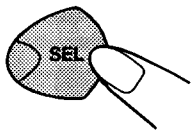


## 調整聲響

您可以調整低音／高音聲響和揚聲器音量平衡。



1



選擇您要調整的項目。

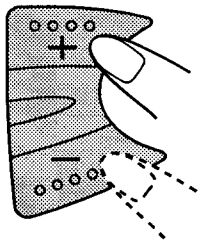
→ BAS → TRE → FAD → BAL → VOL

指示	功能	音域
BAS (低音)	調整低音	-06 (最少) — +06 (最多)
TRE (高音)	調整高音	-06 (最少) — +06 (最多)
FAD (弱化) *	調整前置和後置揚聲器的音量平衡	R06 (僅於後置) — F06 (僅於前置)
BAL (平衡)	調整左聲道和右聲道的音量平衡	L06 (僅於左邊) — R06 (僅於右邊)
VOL (音量)	調整音量	00 (最少) — 50 (最多)

注意：

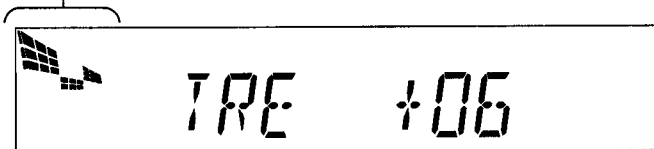
\* 如果您是用兩個揚聲器系統，把弱化水平設定在"00"。

2



調整音量水平。

當你調節低音或高音時，均衡圖指示也會隨著變化。



注意：

通常，+和-鈕作為音量水平控制鈕，所以您不需要選擇“VOL”來調整音量水平。



## 開／關聲量擴音功能

人耳對於聲音的高和低頻率沒那麼敏感。

響度功能可以增強這些頻率，在低音量水平產生平衡感較好的音質。

每次您按LOUD，響度功能會轉互開／關。

中  
文





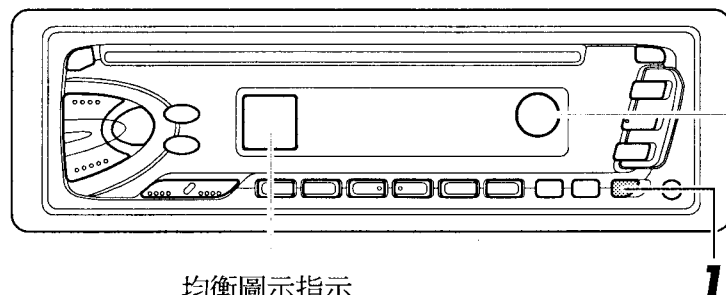
## 選擇聲響控制記憶功能 (SCM)

你可以選擇並儲存不同的預設聲響，以配置不同的播放源所需。(高級SCM)

### 選擇並儲存聲響模式

一旦你選擇了某種聲響模式，並將其儲存起來，那麼每次當你播放該音源時，該聲響模式就會出現。聲響模式可以分別儲存在 FM1, FM2, FM3, AM 和 CD 狀態下。

- 如果你不想分別給不同音源選擇不同的聲響模式，而是採取統一的音源模式時，參見第17頁的“取消高級SCM”。



“SCM” 指示和聲響模式指示

均衡圖示指示

1



### 選擇所需的聲響模式

每次當你按下按鈕時，聲響模式如下所示發生變化。

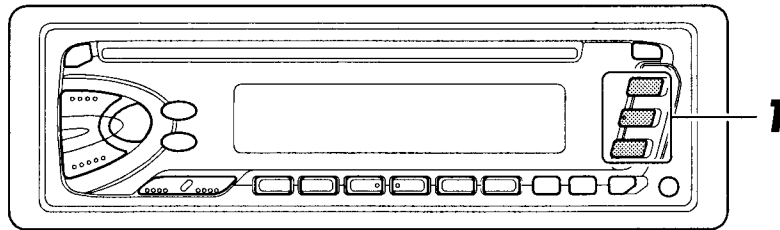


- 當“SCM LINK”設定為“LINK ON”，所選擇的聲響模式將會儲存在當前音源的記憶器內，並且只對當前的音源產生影響。每次改變播放的音源時，顯示屏上的SCM指示燈將會閃爍。
- 當“SCM LINK”設定為“LINK OFF”，所選擇的聲響模式將適用於所有的音源。

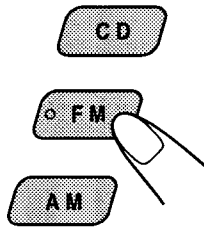
指示	用於：	預設音量		
		低音	高音	聲量擴音
SCM OFF	(平穩的聲音特質)	00	00	開啟
BEAT	搖滾樂或迪斯科音樂	+02	00	開啟
SOFT	背景非常安靜的音樂	+01	-03	關閉
POP	輕音質的音樂	+04	+01	關閉



## 提取聲響模式



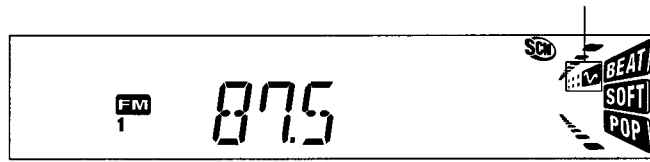
1



當顯示屏上的“SCM”指示閃爍時，選擇音源。

“SCM”指示開始閃爍，對應于所選擇音源的聲響模式被提取出來。

聲音模式指示



### 注意：

- 你可根據自己的愛好調整每種聲響模式，並將其儲存在記憶器中。  
欲調整並儲存原始聲響模式，請參見第18頁的“儲存你個人的聲響調整”部分。
- 若要暫時調整低音和高音水平，或者開/關聲量擴音功能，參見第13和14頁。(如果選擇了另一種音源，上述調整將被取消)。



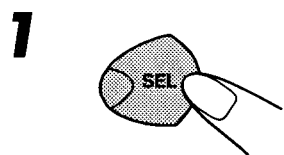
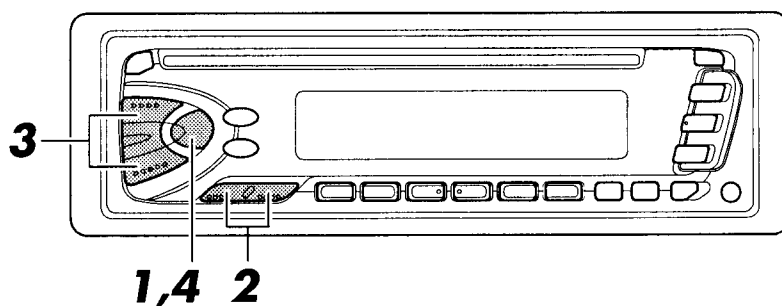


## 取消高級SCM

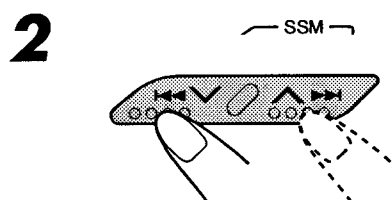
你可以取消高級 SCM（聲響控制記憶），解除聲響模式和音源之間的聯系。產品從工廠發運時，任何音源可儲存不同的聲響模式。因此，只要改變音源就可以簡單地改變聲響模式。

LINK ON：高級 SCM（不同音源對應不同的 SCM）

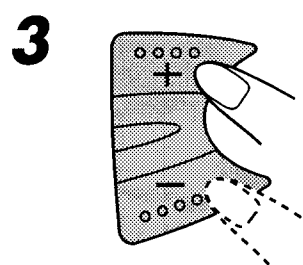
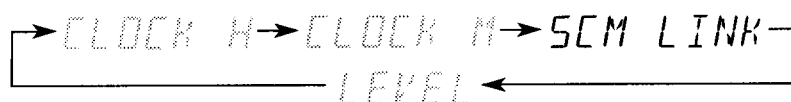
LINK OFF：普通 SCM（所有音源采用同一種 SCM）



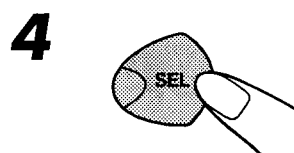
按住SEL超過2秒鐘后  
顯示屏上會出現“CLOCK H”，“CLOCK M”，“SCM LINK”或  
“LEVEL”。



如果顯示屏上未顯示“SCM LINK”，則選擇該  
項。



選擇所需的模式 — “LINK ON” 或 “LINK  
OFF”。

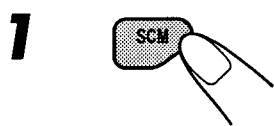
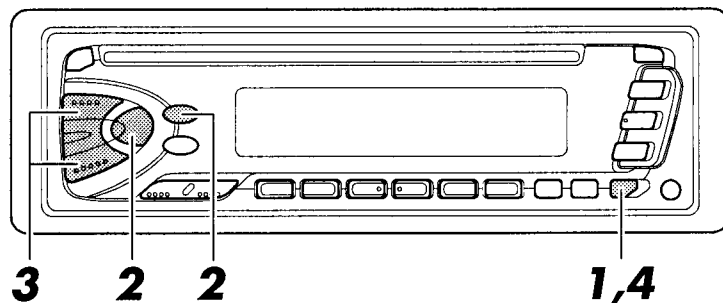


完成設置。



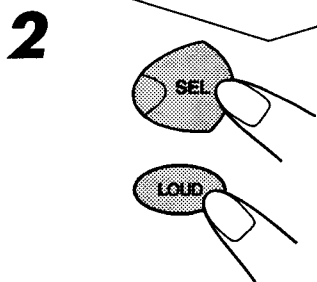
## 儲存您個人的聲響調整

您可以調整聲響模式（BEAT, SOFT, POP：參閱第15頁）隨個人喜愛和儲存個人的聲響調整在記憶體內。



**1** 選擇您要調整的聲響模式。  
詳情請參閱第15頁。

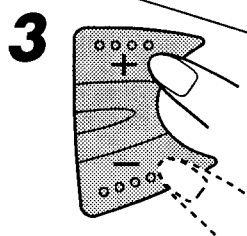
5秒鐘內



**2** 調整低音或高音量水平。  
選擇“BAS”或“TRE”。

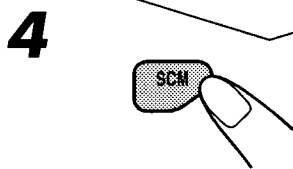
開或關聲量擴音功能。  
每次您按“LOUD”，聲量擴音功能會交替開和關。  
（→請參閱步驟4）

5秒鐘內



**3** 調整低音或高音量水平。  
詳情請參閱第13頁。

5秒鐘內



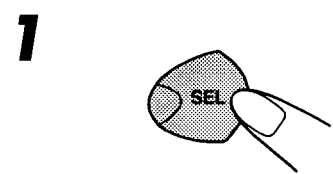
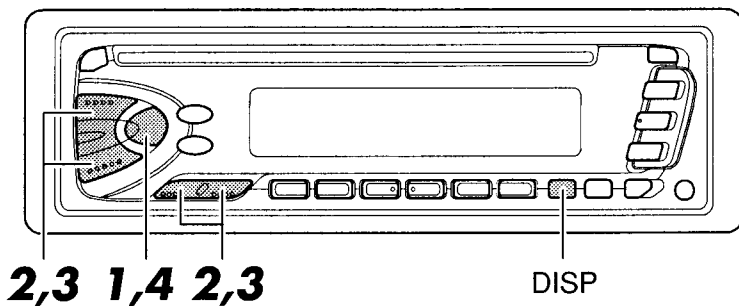
**4** 按住SCM直到您在第1步驟選擇的聲響模式在顯示屏上閃爍。  
您的設定已儲存在記憶體內。

**5** 重複同樣的步驟儲存其他設定。

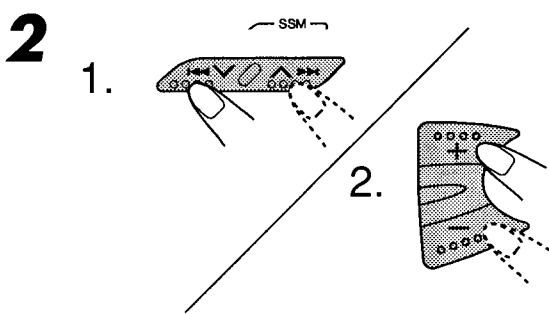
### 重新調置工廠設定

重複同樣步驟與重新設定在第15頁的圖表列出的預設音量。

## 設定時鐘



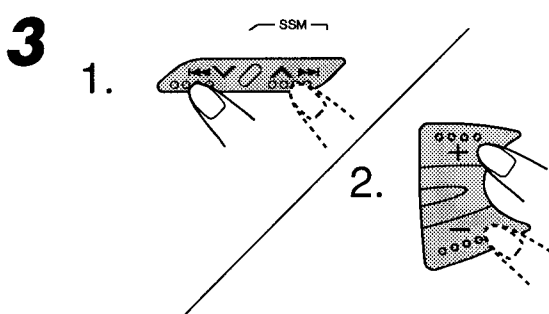
按住此鈕2秒鐘以上。  
顯示屏上會出現“CLOCK H”, “CLOCK M”, “SCM LINK”或“LEVEL”。



設定小時。  
1. 選擇“CLOCK H”，如果沒有顯示於顯示屏。  
2. 調整小時。

```

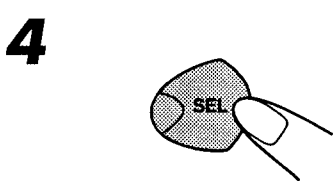
    → CLOCK H → CLOCK M → SCM LINK →
    ← LEVEL ←
    
```



設定分鐘。  
1. 選擇“CLOCK M”。  
2. 調整分鐘。

```

    → CLOCK H → CLOCK M → SCM LINK →
    ← LEVEL ←
    
```



完成設置。

### 查看當前時間（更換顯示模式）

重復按DISP。每次您按此鈕，顯示模式會有下述改變

<p>調諧器操作時：</p> <p>頻率 ↔ 時鐘</p>	<p>CD操作時：</p> <p>已播放時間 ↔ 時鐘</p>
-------------------------------	---------------------------------

• 當您按DISP而本機沒被啟用時，電源開啟，時鐘上的時間顯示5秒鐘，然後電源關閉。

## 選擇音量值顯示

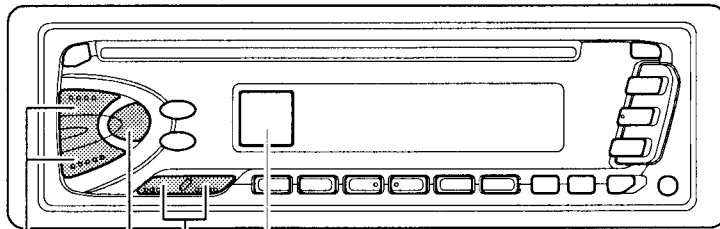
你可根據你的所愛選擇不同的音量值。

產品從工廠發運時，音量值調在“VOL 2”的位置。

VOL 1: 顯示給出聲音音量值指示和均衡圖指示。

VOL 2: 顯示出“VOL 1”的指示和動畫指示之間的交替。

OFF: 消除聲音音量值指示和均衡圖指示。



**3 1,4 2** 聲量水平顯示屏  
均衡圖指示

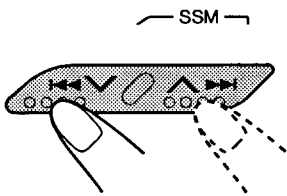
**1**



按住SEL超過2秒鐘后，

顯示屏上會出現“CLOCK H”，“CLOCK M”，“SCM LINK”或“LEVEL”。

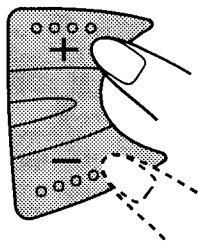
**2**



如果顯示屏上未顯示“LEVEL”，則選擇該項。

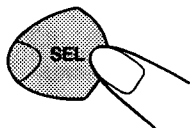


**3**



選擇所需的模式 — “VOL 1”，“VOL 2”或“OFF”。

**4**



完成設置。

## 拆下控制面板

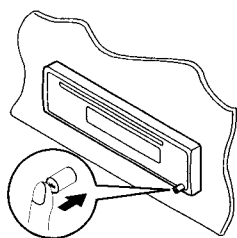
在您離開汽車時，您可以拆下控制面板。

當拆下或安裝控制面板時，請小心，不要破壞在控制面板背面和框架的連接器。

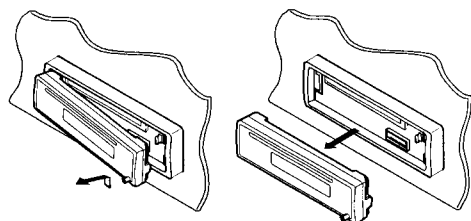
### 如何拆下控制面板

在拆下控制面板以前，請確認已關閉電源。

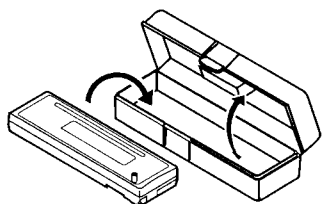
#### 1 解開控制面板



#### 2 拉取主機的控制面板。

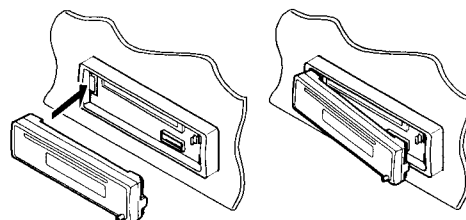


#### 3 將已取下的控制面板放在所提供的硬盒內。

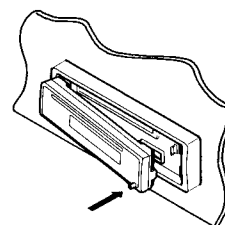


### 如何安裝控制面板

#### 1 將控制面板的左側插入框架的凹槽處。



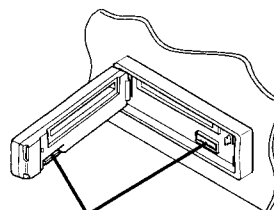
#### 2 按壓控制面板右側使它固定在框架上。



#### 清洗連接器須知：


如果您經常拆下控制面板，連接器會連接不良。

為了盡量減少這種可能性，定期用普通棉塊或布沾酒精擦拭連接器，小心不要損壞連接器。



連接器

## CD處理方法

本機設計方式只允許它播放印有  標志的CD。

### 如何處理CD

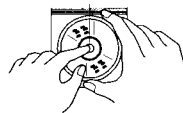
當您從一張CD盒取出CD時，按下盒中央上的盒鎖，拿住CD外圍取出。

• 總是握住CD外圍、切勿不要觸摸其錄音表層。

當您把CD儲存入盒內時，輕柔地把CD套在中央盒鎖上（印花表層向上）。

• 在使用后，確定將CD儲存在盒內。

盒中央的盒鎖



### 保持CD清潔

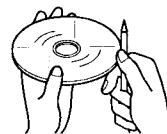
一張骯髒的CD可能不能正常地進行播放。如果一張CD變髒，用一條軟布從中間至外圍擦拭。

### 播放新CD

新CD可能在內圍與外圍有些粗糙的斑點。

如果這種CD被使用，本機可能彈退CD。

要去除這些斑點，利用一支鉛筆或原子筆來擦拭CD內外圍。



### 水份凝結

在下列情況里，水份可能冷涸在CD播放機里的鏡片：

- 開啟車內的熱能器。
- 如果車內變成非常潮濕。

如果上述情況發生，CD播放機可能會發生故障。在這類情況里，將CD彈退並繼續開啟本機幾個鐘頭直到水份完全蒸發為止。

#### 注意：

- 不要放置8公分的CD（單曲CD）入裝載槽內。（此類CD不能被彈退）
- 不要放置任何奇異形狀的CD—如一顆心或一朵花類型的；否則，將會導致機器故障。
- 不要將CD暴露於陽光直射的地方、任何熱能源或將它們放置在一個高溫 and 潮濕的地方。
- 不要用任何的溶劑清除CD（例如，普通性錄音清洗器、噴射劑、稀釋劑，石油精等）。

### 播放可錄製CD光碟（CD-R）

你可使用本機播放你的可錄製CD光碟。




- 播放可錄製CD光碟（CD-R）之前，應先仔細閱讀有關說明和注意事項。
- 由于CD光碟本身性能不同，再加上下述一些原因，有些在其它CD錄放機上錄製的CD-R可能不可以在本機上播放：
  - CD光碟骯髒或有劃痕。
  - 機內的透鏡出現潮氣等。
  - CD播放機內的拾音鏡頭骯髒。
- 只能使用已錄製完畢的CD-R光碟。
- 本機不可以播放可寫式CD光碟（CD-RW）。

#### 關於CD播放出錯：

CD播放出錯可能是由於在特別不平坦的道路上行駛所造成的。這不會損壞本機與CD，可是會是相當惱人的。

我們建議您在這種崎嶇不平的路上行駛時，停止播放CD。

所出現的故障並非總是嚴重問題。在向修理服務部求助前，請先檢查下列幾點：

症狀	原因	處理辦法
• CD不能播放。	CD被顛倒置入。	正確放置CD。
• CD聲音有時被乾擾。	您在不平坦的道路上行駛。	停止播放CD，當您在不平坦的道路上行駛。
	CD被刮花。	更換CD。
	連接不正確。	檢查電線與連接情況。
• “NO DISC” 出現在顯示屏。	裝載槽內沒有CD。	放置CD入裝載槽。
	CD不正確置入。	正確放置CD。
• 揚聲器無聲。	音量調在最小位置。	將音量調整到適中的水平。
	連接不正確。	檢查電線與連接情況。
• SSM（按順序記憶訊號最強的電台）自動預設不能操作如常。	信號太弱了。	手動儲存電台。
• 收聽廣播時有靜電噪音。	天線連接不穩固。	把天線連接穩固。
• CD不能被播放或彈退。	CD播放機可能操作不正確。	同時按  /I/ATT和  2秒鐘以上。小心不要在CD彈退時將它掉落。
• 本機均不操作。	內部微處理器可能因噪音而不能正常工作。	同時按  /I/ATT和SEL 2秒鐘以上，就能重設本機。 （儲存在記憶體內的時鐘設置和預設電台被清除）。（請參閱第3頁）。

# ?! 規格

## 音頻功率放大器單元

最大功率輸出：

前座：每聲道40瓦特

後座：每聲道40瓦特

連續功率輸出（RMS）：

前座：每聲道16 W，阻抗4歐姆，頻率在40 Hz至20 000 Hz範圍內總諧波失真不大於0.8%。

後座：每聲道16 W，阻抗4歐姆，頻率在40 Hz至20 000 Hz範圍內總諧波失真不大於0.8%。

負載阻抗：4歐姆（允許4歐姆到8歐姆）

音調控制範圍：

低音：100 Hz 處 ±10 dB

高音：10 kHz 處 ±10 dB

頻率響應：40 Hz到20 000 Hz

信噪比：70 dB

線路輸出水平／阻抗：2.0 V/20 k歐姆負載（滿度）

輸出阻抗：1 k歐姆

## 收音單元

頻率音域

FM：87.5 MHz至108.0 MHz

AM：531 kHz至1,602 kHz

### [FM調諧器]

有效靈敏度：11.3 dBf（1.0 μV/75歐姆）

50 dB靜音靈敏度：

16.3 dBf（1.8 μV/75歐姆）

相鄰頻道選擇性（400 kHz）：65 dB

頻率響應：40 Hz至15 000 Hz

立體聲分離度：35 dB

俘獲率：1.5 dB

### [AM調諧器]

靈敏度：20 μV

選擇性：35 dB

## CD播放機單元

類型：小型光碟播放機

信號探測系統：無接觸式光學機構  
（半導體激光）

聲道號數：2個聲道（立體聲）

頻率響應：5 Hz到20 000 Hz

動態範圍：96 dB

信噪比：98 dB

嗡聲與抖晃率：少於能測量限度

## 一般指標

所需電源

工作電壓：直流14.4 V（允許11 V到16 V）

允許工作溫度範圍：

0°C to +40°C (32°F to 104°F)

接地方式：負極接地

尺寸（W x H x D）

安裝尺寸：

182 mm x 52 mm x 150 mm

面板尺寸：

188 mm x 58 mm x 14 mm

毛重：1.3公斤（不包括附件）

設計和規格若有改變，恕不奉告。

操作中遇到麻煩和問題？  
請重新設置機子部件  
參見“如何重新設置”部分